

T. C.  
İSTANBUL SABAHATTİN ZAİM ÜNİVERSİTESİ  
LİSANSÜSTÜ EĞİTİM ENSTİTÜSÜ  
TEMEL İSLAM BİLİMLERİ ANABİLİM DALI  
TEMEL İSLAM BİLİMLERİ BİLİM DALI

ENDONEZYALI MÜSLÜMAN ALİMLERİN  
TASAVVUFİ TEFSİRLERE KATKILARI (H.12-15 /  
M.17-20 YÜZYIL)

YÜKSEK LİSANS TEZİ

Malikus SALEH

İstanbul  
Şubat- 2024

الجمهورية التركية  
جامعة إستانبول صباح الدين الزعيم  
معهد الدراسات العليا  
قسم العلوم الإسلامية الأساسية

إسهامات العلماء المسلمين الإندونيسيين في التفسير الصوفي (القرن 12-15 الهجري  
الموافق للقرن 17-20 الميلادي)

رسالة ماجستير

مالك الصالح

إشراف  
الدكتور بن عودة بن سعيد

إسطنبول  
شباط-2024

Lisansüstü Eğitim Enstitüsü Müdürlüğüne

Bu çalışma, Jürimiz tarafından Temel İslam Bilimleri Anabilim Dalı, Temel İslam Bilimleri Bilim Dalında YÜKSEK LİSANS TEZİ olarak Kabul edilmiştir.

Tez Danışmanı: Doç. Dr. Benaouda BENSAID .....

Üye: Dr. Öğr. Üyesi Khaled DUGHIM .....

Üye: Dr. Öğr. Üyesi Müncid EBUBEKİR .....

Onay

Yukarıdaki imzaların, Adı geçen öğretim üyelerine ait olduğunu onaylarım.

.....

Prof. Dr. Erhan İÇENER

Enstitü Müdürü

## BİLİMSEL ETİK BİLDİRİMİ

Yüksek lisans tezi olarak hazırladığım “Endonezyalı Müslüman Alimlerin Tasavvufi Tefsirlere Katkıları (H.12-15 / M.17-20 Yüzyıl)” adlı çalışmanın, öneri aşamasından sonuçlandığı aşamaya kadar geçen süreçte bilimsel etiğe ve akademik kurallara özenle uyduğumu, tez içindeki tüm bilgileri bilimsel ahlak ve gelenek çerçevesinde elde ettiğimi, tez yazım kurallarına uygun olarak hazırladığımı, bu çalışmamda doğrudan veya dolaylı olarak yaptığım her alıntı için kaynak gösterdiğimi ve yararlandığım eserlerin bibliyografyada gösterilenlerden oluştuğunu beyan ederim.

Malikus SALEH

### تعهد إقرار بالتزام القواعد العلمية والأخلاقية

لقد التزمت خلال الفترة من مرحلة اقتراح الرسالة باسم "إسهامات العلماء المسلمين الإندونيسيين في التفسير الصوفي (القرن 12-15 الهجري الموافق للقرن 17-20 الميلادي)" وحتى نهاية إعدادي لهذه الرسالة بالقواعد الأخلاقية العلمية. وأقر بأنني قد قمت بإعداد جميع المعلومات في الرسالة وفقا لقواعد كتابة الرسالة التي حصلت عليها في إطار الأخلاقيات العلمية والتقاليد وأن جميع الاقتباسات التي استخدمتها في رسالتي بشكل مباشر أو غير مباشر هي كما وثقتها كما أثبتها في قائمة المراجع.

مالك الصالح

## شكر وتقدير

أحمد الله وأشكره على جميع نعمه المتوافرة والمتواليّة، ومنها ما من به علي من توفيق لإكمال هذه الرسالة.

وأصلي وأسلم على سيدنا ونبينا محمد المصطفى ﷺ، وأتقدم بجزيل الشكر إلى الدكتور الفاضل بن سعيد بن عودة، الذي تفضل بالإشراف على رسالتي رغم مشاغله الكثيرة، وما أبداه لي من ملاحظات قيمة طوال فترة كتابة الرسالة.

كما أتقدم بالشكر لجميع أساتذتي الكرام الذين درسوني وشجعوني أيام دراستي في الجامعة، ولأمي صالحة وأبي عبد القادر شوّال اللذين أنفقاني وربياني صغيراً، فإنّ شكري وتعظيمي لهما أبدياً، ولإخوتي وأخواتي المحبوبين الذين أفادوني بالحبّ والدعاء والمال، ولرفيقة قلبي زلفى هماواتي المحبوبة، وإلى كل من أفادني بنصح أو جهد أو فائدة.

مالك الصالح

إسطنبول ٢٠٢٤

## ÖZET

# ENDONEZYALI MÜSLÜMAN ALİMLERİN TASAVVUFİ TEFSİRLERE KATKILARI (H.12-15 / M.17-20 YÜZYIL)

**Malikus SALEH**

Yüksek Lisans, Temel İslam Bilimleri

Tez Danışmanı: Doç. Dr. Benaouda Bensaïd

Şubat, 2024 – 115 Sayfa

Endonezya'da İslam'ı tebliğ etme aşaması genişledi ve adalar ve bölge genelinde yayıldı. İslami öğretileri yaymak ve putlara tapan ve Budizm, Hinduizm ve diğer dinleri kınayan toplumlarda inancı yaymak için çeşitli yollarla yapıldı. Savunucu medyanın bir kısmı, çeviri hareketlerinin ve dini metinlerin yerel dillerde yazılmasının geliştiği M.17. ve 20. yüzyıllar arasında Endonezyalı müslüman âlimler tarafından sufi yorumlarının yazılmasına katkıda bulunmuştur. Bu çalışmanın amacı, M.17. ve 20. yüzyıllar arasında Endonezyalı alimlerin tasavvuf yorumuna katkılarını araştırmak ve yazılarındaki tasavvuf yorumu modellerini tespit etmektir.

Bu çalışma, tasavvufi yorumun gelişimi, önde gelen şahsiyetleri ve yazıları hakkında veri elde etmek ve analiz etmek ve tasavvufi yorum yoluyla davete katkıda bulunan âlimler hakkındaki başarılı gerçekleri ortaya çıkarmak için betimleyici, analitik ve tarihsel bir yaklaşım benimsemektedir.

Bu çalışma, âlimlerin tasavvufi tefsir yazma konusundaki katkılarının İslami öğretilerin müslümanlara aktarılmasında etkili olduğu, ancak tüm âlimlerin tefsirlerinde tasavvufi düşünceyi kullanmadıkları, bunun yerine tefsirlerinde bazı tasavvufi yorumlara yer verdikleri sonucuna varmaktadır as-Sinkili, ve Al-Bantani, ve Abdul al-Malik Karim Amrullah ve Muhammad Quraysh Shihab çalışmanın. Bu çalışma, Endonezya'daki İslami savunuculuk aşamasında Endonezyalı âlimlerin katkısı hakkındaki bilgilere mütevazı bir katkı olarak tasarlanmıştır.

**Anahtar Kelimeler:** Sufi Ulema, Tasavvufi Tefsir, Endonezyalı Âlimleri.

## ملخص البحث

إسهامات العلماء المسلمين الإندونيسيين في التفسير الصوفي  
(القرن 12-15 الهجري الموافق للقرن 17-20 الميلادي)

مالك الصالح

رسالة ماجستير، قسم الدراسات الإسلامية الأساسية

المشرف: الدكتور بن عودة بن سعيد

شباط، 2024 - 115 صفحة

توسّعت مرحلة الدعوة إلى الإسلام في إندونيسيا وانتشرت في جزرها ومناطقها. كان ذلك من خلال وسائط متعددة من إيصال تعاليم الإسلام وغرس العقيدة في المجتمعات كانت تعبد الأوثان ويدين الديانات الوضعية البوذية والهندوسية وغيرها. من بين الوسائط الدعوية إسهام العلماء المسلمين الإندونيسيين في تأليف التفسير الصوفي بين القرنين السابع عشر والعشرين الميلاديين التي تعدّ فيها ازدهار حركات الترجمة وتأليف الكتب الدينية باللغة المحلية. تسعى الدراسة لاستكشاف إسهامات العلماء الإندونيسيين في التفسير الصوفي بين القرنين السابع عشر والعشرين الميلاديين، والكشف عن نموذج التفسير الصوفي في مؤلفاتهم، ثم معرفة مدى تأثيرها في مجالات حياة الشعب الإندونيسي المسلم. تنهج الدراسة المنهج الوصفي التحليلي والتاريخي للحصول على البيانات المتعلقة بتطور التفسير الصوفي وأعلامه ومؤلفاتهم، ثم تحليلها لاستخراج حقائق نجاح إسهامات العلماء في الدعوة بواسطة التفسير الصوفي. تخلص الدراسة إلى أنّ إسهام العلماء في تأليف التفسير الصوفي أثر في إيصال تعاليم الإسلام للمسلمين، ومع ذلك لم يستخدم جميع العلماء الفكر الصوفي في التفسير، بل أدرجوا بعض تأويلات صوفية في التفسير مثل السنكيلي والبنيني وعبد الملك كريم أمر الله ومحمد قريش شهاب. تهدف الدراسة أن تكون إسهاما متواضعا في المعلومات عن إسهامات العلماء الإندونيسيين في مراحل الدعوة الإسلامية في إندونيسيا.

**الكلمات المفتاحية:** الصوفية، التفسير الصوفي، العلماء الإندونيسيون.

## **ABSTRACT**

### **THE CONTRIBUTIONS OF INDONESIAN MUSLIM SCHOLARS TO SUFI QUR'ANIC COMMENTARY (12TH - 15TH AH / 17TH -20 AD)**

**Malikus SALEH**

Master's Thesis: Department of Islamic Studies

Supervisor: Assoc. Dr. Benaouda BENSAID

February, 2024- 115 Pages

The phase of preaching Islam expanded in Indonesia and spread throughout its islands and territories. This happened through various means of disseminating Islamic teachings and spreading the faith in societies that worshipped idols and condemned ancient religions such as Buddhism and Hinduism. The contributions of Indonesian Muslim scholars who contributed to the writing of Sufi commentaries between the 17th and 20th centuries AD were among the advocacy environments in which translation movements and the writing of religious texts in local languages flourished.

The purpose of this study is to investigate the contributions of Indonesian scholars to Sufi interpretation between the 17th and 20th centuries AD, to identify the models of Sufi interpretation in their writings, and to determine the extent of their influence in the sphere of life of Indonesian Muslim people. The study adopts a descriptive, analytical and historical approach to obtain and analyze data on the development of Sufi interpretation, prominent personalities and their writings, and reveals the realities of the achievements of scholars who contributed to the da'wah through Sufi interpretation. The study concludes that the contributions of scholars in Sufi commentaries have been instrumental in transmitting Islamic teachings to Muslims. However, not all scholars used Sufi thought in their commentaries. On the contrary, some Sufi interpretations were incorporated into their commentaries, such as al-Sinkily, al-Bantani, Abdulmalik Karim Amrullah and Muhammad Quraish Shihab. This study aims to make a modest contribution to the knowledge of the contribution of Indonesian scholars in Islamic advocacy in Indonesia.

**Keywords:** Sufi Scholars, Sufi Qur'anic Commentary, Indonesian Muslim Scholars.

## فهرس المحتويات

i	TEZ ONAY SAYFASI
ii	BİLİMSEL ETİK BİLDİRİMİ
iii	شكر وتقدير
iv	ÖZET
v	ملخص البحث
vi	ABSTRACT
vii	فهرس المحتويات
1	المقدمة
3	مشكلة الدراسة
4	أسئلة الدراسة
4	أسباب اختيار الموضوع
4	أهداف الدراسة
5	أهمية الدراسة
5	منهجية الدراسة
6	مصطلحات الدراسة
7	حدود الدراسة
8	الدراسات السابقة:
11	هيكل الدراسة
<b>الفصل الأول</b>	
12	الإطار العام للتفسير الصوفي
12	1.1 مفهوم التصوف
12	1.1.1 تعريف التصوف لغة واصطلاحاً
16	1.1.2 نشأة التصوف
17	1.1.3 تطور التصوف
19	1.2 مفهوم التفسير الصوفي

- 1.2.1. تعريف التفسير لغة واصطلاحًا..... 19
- 1.2.2. تطوّر التفسير. .... 21
- 1.2.3. مفهوم التفسير الصوفي. .... 25
- 1.2.4. أنواع التفسير الصوفي. .... 29
- 1.2.5. حكم منهج التفسير الصوفي. .... 31

## الفصل الثاني

### التفسير الصوفي في إندونيسيا ..... 34

#### 2.1. التصوّف في إندونيسيا. .... 34

##### 2.1.1. نشأة التصوّف وتطوّره في إندونيسيا. .... 34

##### 2.1.2. أشهر العلماء الصوفيين الإندونيسيين ومؤلفاتهم. .... 40

#### 2.2. نشأة التفسير الصوفي في إندونيسيا. .... 47

##### 2.2.1. تطوّر التفسير الصوفي في إندونيسيا. .... 48

##### 2.2.2. أشهر علماء التفسير الصوفي الإندونيسيين ومؤلفاتهم. .... 51

## الفصل الثالث

### نماذج تطبيقية للتفسير الصوفي في إندونيسيا من القرن 12-15 الهجري / 17-20

#### الميلادي ..... 60

##### 3.1. نماذج التفسير الصوفي في إندونيسيا. .... 60

##### 3.1.1. تفسير الشيخ عبد الرؤوف السنكلي الفنصوري في "ترجمان المستفيد". . 60

##### 3.1.2. تفسير الشيخ النووي البنتي الجاوي في "مراح لبيد لكشف معنى قرآن مجيد". 61

##### 3.1.3. تفسير عبد الملك كريم الله في "تفسير الأزهار". .... 62

##### 3.1.4. تفسير محمد قريش شهاب في "تفسير المصباح". .... 62

##### 3.2. خصائص التفسير الصوفي الإندونيسي ومميزاته. .... 63

##### 3.2.1. تأليف التفسير الصوفي باللغة المحلية. .... 64

##### 3.2.2. منهجية تأليف التفسير الصوفي من القرن 17-20 الميلادي. .... 68

78	..... 3.2.3 مميزات التفسير الصوفي الإندونيسي
17	..... 3.3 التفسير الصوفي وأثره على السياقات الحياتية للشعب الإندونيسي بين القرن
81	..... و20 الميلاديين
82	..... 3.3.1 تطبيقات التفسير الصوفي وأثره على السياق الاجتماعي
84	..... 3.3.2 تطبيق التفسير الصوفي وأثره على السياق الديني
85	..... 3.3.3 تطبيق التفسير الصوفي وأثره على السياق العلمي
88	..... الخاتمة
89	..... النتائج
90	..... التوصيات
90	..... المصادر والمراجع
106	..... السيرة الذاتية

## المقدمة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ. وصدق رسوله النبي الكريم محمد المصطفى صلى الله عليه وسلم الذي أنزل القرآن إليه بلسان عربي مبين، فكان هدى ورحمة للعالمين؛ عربهم وعجمهم، وبعد وفاته اجتهد الصحابة الكرام في الحفاظ عليه من التحريف والتبديل، ثم استمر العلماء من بعدهم على العناية به والمحافظة عليه من التحريف.<sup>1</sup> واشتغلوا ببيان معانيه وتدبر آياته، فظهرت مدارس تفسيرية مختلفة، مثل:

- مدرسة التفسير بالأثر، التي يُفسَّر فيها القرآن بالقرآن، والقرآن بالسنة، والقرآن بأقوال الصحابة، وأقوال التابعين.<sup>2</sup>

- ومدرسة التفسير بالرأي أو المدرسة الاجتهادية.

- والمدرسة الفقهية التي تعني في تفسير الآيات التي لها صلة بالفقه أو بأصول الفقه.<sup>3</sup>

- والمدرسة العقلية الاجتماعية التي تعرض إصلاحات الحياة الاجتماعية من خلال الآيات القرآنية.<sup>4</sup>

- والمدرسة الباطنية التي تقوم على استكشاف معاني الآيات الباطنية باستيفاء شروط القيام بها واستكمال علوم التفسير اللازمة للحصول على المراد الصحيح للاستدلال بها.<sup>5</sup>

من بين أبرز تلك المدارس مدرسة التفسير الصوّفي (التفسير الإشاري)، من نوع تفسير القرآن بالرأي، التي تُؤوّل الآيات القرآنية وتُبرز معانيها بغير ظاهرها لإشارة خفية تظهر لأرباب السلوك والتصوّف ولا تعارض ظاهر الآية، أو يحصل للمفسّر عند قراءته القرآن الكريم وتدبره

---

1 عبد الرزاق بن فرّاج الصاعدي، "أصول علم العربية في المدينة"، مجلّة الجامعة الإسلامية، ع. 106/105. (1418هـ): 286.

2 محمد بن صالح العثيمين، شرح مقدّمة التفسير شيخ الإسلام ابن تيمية. (الرياض: دار الوطن)، 17/12.

3 المصدر السابق: 31.

4 فضل حسن عبّاس، التفسير والمفسّرون: أساسياته واتجاهاته ومناهجه في العصر الحديث، ط1. (الأردن: دار النفائس، 2016م)، 6/2.

5 محمد حسين الذهبي، التفسير والمفسرون. (القاهرة: مكتبة وهبة)، 261/2. ونور الدين عتر، علوم القرآن الكريم، (دمشق: مطبعة الصلاح، 1996م)، ص 264.

وتأمله معني غير ظاهر في الآية ولكنه يناسب مقتضاها.<sup>6</sup>

لما برزت شمس الإسلام في إندونيسيا<sup>7</sup> - في القرن الأول الهجري الموافق للسابع الميلادي<sup>8</sup> - ظهرت تصانيف في التفسير الصوفي باللغات الإندونيسية، لعبت دوراً مهماً في فهم وتدبر المسلمين الإندونيسيين للآيات القرآنية، وتبليغ معانيها بلغاتهم المحلية المختلفة، التي بلغت سبع مئة لغة<sup>9</sup> انتشرت في جزر إندونيسيا ومناطقها، وسهلت الفهم الصحيح لمعاني الآيات مع مراعاة أصالة القرآن الكريم واستنباط الأحكام الشرعية والدلائل المناسبة للسياقات الدينية والاجتماعية والثقافية التعليمية.

في هذا السياق، كانت الحاجة ماسة لفهم القرآن الكريم واستنباط معانيه وأحكامه من خلال مناهج المفسرين، فقام العلماء الإندونيسيون بتفسير وترجمة نصوص كتب التفسير، وتأليف مصنفات علمية جديدة في العلوم الإسلامية، ومن بينها علم التفسير الصوفي باللغة الملايوية والسونداوية، والجاوية، والمادورية وغيرها من اللغات الإندونيسية المحلية.

كان من أبرز العلماء في هذا المجال ممن كتب باللغة العربية والملايوية والإندونيسية هم "علماء جاوي" الذين درسوا العلوم الشرعية في العالم العربي، وأسهموا بتأليف متنوعة أُطلق عليها "المؤلفات الجاوية" أو "الكتب الجاوية". وقد ألف بعضهم في التفسير الصوفي، مثل الشيخ عبد الرؤوف السنكلي الفنصوري (ت. 1105هـ/1694م)، والشيخ النووي الجاوي البنتي (ت. 1316هـ/1899م)، والحاج عبد الملك كريم أمر الله (ت. 1401هـ/1981م)، والأستاذ الدكتور محمد قريش شهاب.

6 الذهبي، التفسير والمفسرون، 97/2.

7 الجزر الإندونيسية تقع بين جنوبي شرقي آسيا وأوقيانوسيا من جهة، وبين المحيطين الهندي والهادي من جهة ثانية. محمود شاكر، مواطن الشعوب الإسلامية في آسيا (إندونيسيا)، (بيروت: مؤسسة الرسالة، 1979م)، ص 11-13.

8 مرلي كاليفين ركليفس، تاريخ إندونيسيا المعاصر (1200-2004 الميلادي)، ط3. (جاكرتا، إندونيسيا: سيرمي علمو سمستا، 2007م)، ص 27-28.

9 Eberhard, David M., Gary F. Simons, and Charles D. Fennig (eds.). "Ethnologue: Languages of the World 2019". <https://web.archive.org/web/20190411093741/https://www.ethnologue.com/country/ID/languages>. [06.06.2023].

تتناول الدراسة مؤلفات التفسير الصوفي المكتوبة باللغة العربية والملايوية والإندونيسية، وأبرز أعلامه ما بين أوائل القرن 12 إلى القرن 15 الهجري، الموافق للقرن 17 إلى القرن 20 الميلادي، باعتبار هذه الفترة من أهم الفترات الزمنية التي ازدهرت فيها الحركة التفسيرية الصوفية في إندونيسيا، كما تناولت الدراسة منهج العلماء المسلمين الإندونيسيين في كتابة التفسير الصوفي، وبماذا تميزوا عن كتب التفسير الأخرى في العالم الإسلامي، وبيان نماذج تطبيقه في إندونيسيا خلال الفترات التاريخية المذكورة.

### مشكلة الدراسة

إنّ القرآن الكريم هو المصدر الأكثر شمولاً واكتمالاً للمعلومات عن القرآن والسنة لدى مسلمي إندونيسيا. وقد كان للصوفية دور فعال في شرح مقصد ومعنى كل آية من القرآن، مع مراعاة السياق الديني والاجتماعي والثقافي والسياسي، وفي ترسيخ تعاليم الإسلام في قلوب وعقول السكان المسلمين الإندونيسيين. وقد أثرت التفسيرات الصوفية في إندونيسيا على المعتقدات الدينية والثقافية المنقولة منذ القرن السادس عشر الميلادي إلى يومنا هذا، وكان لها دور فعال في تصحيح العديد من المعتقدات والعادات والثقافات عبر القرون الطويلة من مسيرة الدعوة الإسلامية في إندونيسيا. يسعى البحث لاستجلاء إسهامات العلماء المسلمين الإندونيسيين في التفسير الصوفي، وأشهر مؤلفاتهم، ونماذج تطبيق الفهوم والأحكام المستنتجة من التفسير الصوفي في مختلف المجالات الحياتية. وقد تمّ تحديد الفترة الزمنية في هذه الدراسة من القرن السابع عشر إلى العشرين الميلادي، وذلك لأنها كانت من أهم الفترات التي اشتغل فيها المفسرون الصوفيون بالتأليف ونشر التعليم الديني وتعزيز الفهم الصحيح للإسلام في المجتمع الإسلامي في إندونيسيا.

تسعى الدراسة للبحث في آراء المفسرين الصوفيين، ومدى تأثرهم بأفكار الطرق الصوفية العربية القديمة، ومناهجهم المختلفة، وإسهامهم في إصلاح العادات والثقافة، ودورهم في عملية التبادل الثقافي الإسلامي، ومنهجهم في تفسير الشعر لمعالجة قضايا العقيدة والمجتمع والتربية في المجتمع الإندونيسي.

## أسئلة الدراسة

تسعى الدراسة للإجابة عن الأسئلة الآتية:

1. ما مفهوم التفسير الصوفي وعلاقته بالتصوّف؟
2. من هم أبرز العلماء المسلمين الإندونيسيين في مجال التفسير الصوفي، وما أشهر مؤلفاتهم؟
3. ما هي النماذج التطبيقية للتفسير الصوفي في إندونيسيا بين القرن 17- 20 ميلادي، وما أثرها؟

## أسباب اختيار الموضوع

1. أهمية دراسة التفسير الصوفي في المجال العلمي الإسلامي، وكونه من أحد وسائل إيصال المعاني القرآنية للمسلمين.
2. إسهامات المفسرين الصوفيين الإندونيسيين في إصدار مؤلفات تفسيرية صوفية خلال القرن السابع عشر إلى العشرين الميلادي لأجل ترسيخ الفهم الصحيح لتعاليم الإسلام باللغة العربية والإندونيسية والملايوية.
3. الدور البارز للمفسرين الإندونيسيين في الفترة المذكورة لتعزيز بناء الإسلام في إندونيسيا.
4. ازدهار الحركة العلمية والدينية في إندونيسيا خلال القرن السابع عشر إلى العشرين الميلادي.
5. وجود الدور المهم للتفسير الصوفي في الدعوة الإسلامية في جزر ومناطق إندونيسيا.

## أهداف الدراسة

تسعى هذه الدراسة لتحقيق مجموعة من الأهداف التالية:

1. التعريف بمفهوم التفسير الصوفي وعلاقته بالتصوّف.
2. التعريف بأشهر العلماء المسلمين الإندونيسيين في مجال التفسير الصوفي وأشهر مؤلفاتهم فيه.
3. عرض نماذج تطبيقية للتفسير الصوفي للعلماء الإندونيسيين بين القرن 17- 20 ميلادي، وتأثيرها على الحياة الاجتماعية والدينية والعلمية لدى الإندونيسيين.

## أهمية الدراسة

أولاً: الأهمية النظرية:

1. تقديم إسهام علمي في مجال التفسير الصوفي عامة والإندونيسي خاصة، فهو أحد أهم وسائل الدعوة الإسلامية المؤثرة في تشكيل المشاعر والخبرة الروحية الإسلامية.
2. تقديم البيانات المتعلقة بحركة التفسير في إندونيسيا، لتصبح جزءاً مهماً من المدارس التفسيرية الإسلامية العامة في العالم الإسلامي.
3. عرض خلاصات فكرية للتفسير الصوفي الإندونيسي، ليصبح ضمن المكتبات العلمية الإسلامية.
4. معرفة أنماط جهود التفسير الصوفي وأشكاله في ميدان الدعوة الإسلامية في إندونيسيا خاصة، وجهود الصوفية عامة.

ثانياً: الأهمية التطبيقية:

1. تقديم نموذج تطبيقي لإحياء حركات الدراسة والبحث حول الإسلام في إندونيسيا، خاصة في مجال التفسير الصوفي، وإحياء حركات الدراسات والبحوث القرآنية عامة.
2. تقديم نموذج تطبيقي لدعم حركة الإصلاح والدعوة الإسلامية بواسطة العلوم والمعارف القرآنية في المجتمع الإندونيسي.

## منهجية الدراسة

المنهج هو الطريق الذي يؤدي إلى الكشف عن حقيقة العلم من خلال مجموعة من القواعد التي تحكم العقل وتحدد عملية الحصول على نتائج معلومة.<sup>10</sup>

أتبع الباحث في تحليل البيانات والحقائق المتعلقة بميدان بحثه للوصول إلى نتائج علمية المناهج الآتية:

1. المنهج الوصفي: هو الذي يصف العلم بطريقة علمية، بحيث يصف ظاهرة معينة استناداً

---

10 عبد الرحمن بدوي، مناهج البحث العلمي، ط3. (الكويت: وكالة المطبوعات، 1977م)، ص 5.

إلى الوضع الحالي<sup>11</sup>، من خلال الوصول إلى البيانات والمعلومات المحتاجة تمنح الباحث القدرة على وضع الإطار المعين لمشكلة البحث. وقد استعمل الباحث هذا المنهج لاستجلاء مدى فعالية التفسير الصوفي ومساهمة العلماء الإندونيسيين المسلمين به في نشر الإسلام بإندونيسيا. 2. **المنهج التحليلي:** وهو البحث القائم بتجزئة الظاهرة ثم التعمق في دراستها.<sup>12</sup> يقوم الباحث بتحليل آراء المفسرين الصوفيين الإندونيسيين ومنهجياتهم في تأليفهم التفسيرية بالرجوع إلى البيانات والوثائق التاريخية الموجودة خلال البحث والرجوع المستمر إلى النصوص القرآنية لاستخراج الرأي الصوفي في التفسير من الآيات القرآنية المختارة.

3. **المنهج التاريخي:** هو المنهج الذي يسجل الباحث ما وقعت الأحداث في الماضي ويحللها ومناقشتها من أجل الحصول على الحقائق والمعلومات.<sup>13</sup> الوصول إلى أحداث ووقائع الماضي في إندونيسيا من القرن 17 إلى القرن 20 الميلادي، والوصول إلى المعرفة وتعميقها وتحليلها ومناقشتها لاكتشاف معارف جديدة وتطبيقها على المجتمع الإندونيسي في الحاضر أو المستقبل.

### مصطلحات الدراسة

يستخدم الباحث بعض المصطلحات المهمة ذات العلاقة بالبحث:

1. **التصوّف:** تنقية العقل من التعلق بالبدع، ونبذ الأخلاق الطبيعية، ومجانبة الدعاوى النفسانية، ومنازلة الصفات الروحانية، والتمسك بالعلم الصحيح، واتباع الرسول في الشريعة.<sup>14</sup>
2. **التفسير الصوفي:** الطريقة في أخذ الآية من حيث وقعها في النفس، من حيث الوحي

---

11 عبد الرزاق مقران، مقياس منهجية البحث العلمي، (الجزائر: جامعة الإخوة منتوري قسنطينة، 2022م)، ص 6.

12 المصدر السابق: 8.

13 محمد سرحان علي المحمودي، **مناهج البحث العلمي**، ط3. (الجمهورية اليمنية: دار الكتب، 2019م)، ص 36.

14 الجنيد البغدادي، **تاريخ العارفين**، ط2. (القاهرة: دار الشروق، 2005م)، ص 150. أبو نصر السراج الطوسي،

**اللُّمَع**، تحقيق عبد الحليم محمود وطه عبد الباقي سرور. (القاهرة: دار الكتب الحديثة بمصر، 1960م)، ص 42-43.

43.

الروحي في تجربة الإيمان العميق<sup>15</sup>، أو تأويل الآيات القرآنية وإبراز معانيها بغير ظاهرها.<sup>16</sup>

3. القيم الإسلامية: مجموعة المعايير يجب أن ينتهجها المسلم في مجالات حياته بالتصور الإسلامي والتشريع الإلهي.

4. علماء الجاوي: تطلق هذه التسمية على الذين قصدوا الدول العربية ودرسوا فيها العلوم الإسلامية ما بين القرن السابع عشر والتاسع عشر الميلاديين.<sup>17</sup>

### حدود الدراسة

التزم الباحث عند إجراء دراسته الحدود الآتية:

1. الحدود الموضوعية: اقتصر الباحث على دراسة موضوع جهود التفسير الصوفي كأحد وسائل تبليغ القيم الإسلامية للمسلمين في إندونيسيا. كما تقتصر الدراسة على المفسرين الصوفيين الإندونيسيين الآتية أسماؤهم: الشيخ عبد الرؤوف السنكلي، والشيخ النووي الجاوي البنتي، والحاج عبد الملك كريم أمر الله، والأستاذ الدكتور محمد قريش شهاب. لكونهم من أبرز المفسرين الصوفيين المعروفين بتأليفهم التفسيرية والصوفية ذات الأهمية الكبيرة في مجال الدعوة الإسلامية في إندونيسيا، وباعتبار كتبهم المكتوبة بالعربية والملايوية والإندونيسية تُسهّل على الباحث فهم نصوصها التفسيرية.

2. الحدود المكانية: يقتصر هذا البحث على "إندونيسيا" التي تقع في قارة آسيا، وهي عبارة عن مجموعة من الجزر الواقعة بين المحيطين الهادي جنوبيًا والهندي شماليًا، والتي تعد من الولايات الاتحادية في جنوب شرق آسيا.<sup>18</sup> كما أن إندونيسيا تعتبر من الدول التي تحوي على نسبة سكانية إسلامية عالية<sup>19</sup>، وبعُدُ التفسير الصوفي بمراحله الطويلة أحد الوسائل المؤثرة في انتشار

---

15 عائشة خليفة عبد الستار، رضوان جمال الأطرش، "رؤية منهجية في التفسير الصوفي"، مجلة الرسالة، م.1، ع.1، (2017): 127.

16 الذهبي، التفسير والمفسرون، 97.

17 عمان فتح الرحمن، "سلسلة العلماء: التجديد والمحاولات في عالم الإسلام الملايو-إندونيسيا"، مجلة **Studia Islamika**، م.2، ع.11 (2004): 370.

18 محمود شاكر، مواطن الشعوب، ص 11.

19 يبلغ عدد المسلمين في إندونيسيا اليوم (241،7 مليوناً)، أي ما يشكّل (87.04%) من مجموع سكانها البالغ (277.75 مليوناً). وفقاً لمكتب وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية، 2002م.

الإسلام في إندونيسيا.

3. **الحدود الزمانية:** تقتصر الدراسة على المرحلة التاريخية الممتدة بين القرنين السابع عشر والعشرين الميلاديين، لكونها من أهم الفترات التي ظهرت فيها حركة التأليف وترجمة الكتب العربية إلى اللغة المحلية الإندونيسية في مجالات العلوم الإسلامية، مثل: الفقه والتوحيد واللغة والتاريخ والتصوّف. كما ازدهرت جهودُ المفسرين الصّوفيين في هذه المرحلة بتأليف كتب التفسير الصّوفي لتبليغ الفهم الصحيح نحو الآيات القرآنية للشعب الإندونيسي المسلم.

### الدراسات السابقة:

من بين أهمّ الدراسات والبحوث التي تناولت موضوع إسهامات العلماء الإندونيسيين المسلمين في التفسير في إندونيسيا ما يأتي:

1. **الصّوفية في إندونيسيا نشأتها وتطورها وآثارها:** فرحان ضيفور جهري، رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير، كلية أصول الدين قسم العقيدة والمذاهب المعاصرة، جامعة الإمام محمّد بن سعود الإسلاميّة، السنة 1997م.

قد ناقش الباحث وجود الحركة الصوفية في إندونيسيا ومدى تأثيرها بعلماء العالم الإسلامي عامة، وذكر أنه منذ ظهور الإسلام في إندونيسيا في القرن السابع الميلادي تأثر المسلمون الإندونيسيون بالتجار والدعاة العرب المسلمين الذين ذكر أنهم أخذوا التعاليم الإسلامية من مصادرها الرئيسية. وطور الصوفية هذه التعاليم في المجالات الدينية والاجتماعية والسياسية والثقافية والعلمية. ومن خلال جهودهم أثرت الصوفية في نشر الإسلام في مختلف مجالات الحياة الإندونيسية، بما في ذلك التوحيد والشريعة والمعاملة القائمة على القرآن الكريم والأحاديث النبوية. وبتلك التأثيرات تأسست بعض المدارس الخاصة في إندونيسيا سميت Pondok أو Dayah.<sup>20</sup> وانتشرت المعاهد في جزر ومناطق إندونيسيا إلى يومنا الحالي كمركز تعليم الإسلام وتقوية قيمه لأبناء الشعب الإندونيسي المسلم.

---

20 اسم يطلق للمؤسسة التربوية المخصصة يدرس فيها أبناء المسلمين بإندونيسيا على المراحل التربوية منذ الابتدائية، والثانوية. حيث كان يسكن فيها المعلمون والمعلمات وجميع الطلاب والطالبات يتدارسون فيها العلوم الإسلامية والعلوم العامة. وهي الكلمة المشتقة من الفندق العربية. انظر: مارتن فان برونسن، **الكتاب العربي في إندونيسيا**، ترجمة الدكتور قاسم السامرائي، (الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية، 1995م)، ص 50.

2. خصائص التفسير الصوفي ترجمان المستفيد لشيخ عبد الرؤوف السنكلي: ماينج ساري، رسالة مقدمة لنيل درجة الليسانس بقسم علم القرآن والتفسير، جامعة سلطان شريف قاسم، ريو-إندونيسيا، 2022م.

تناولت الدراسة خصائص التصوّف في منهج عبد الرؤوف السنكلي في كتابه تفسير "ترجمان المستفيد"، وانتهج الشيخ منهج التفسير الصوفي الإجمالي والأخلاقي في تفسيره للآيات المتعلقة بـ "المقامات"، وبيان معانيها الضمنية ليحصل القارئ على الأغراض الصحيحة. كما ركزت الدراسة على دوره البارز في توضيح صورة الإسلام للشعب الإندونيسي في مجال التفسير، وكونه شخص مهمّ في نشر الإسلام بإندونيسيا عامة وفي جزيرة سومطرة خاصة، حتى طبقت في هذه المنطقة أحكام الإسلام، وامتازت "أتشيه" بين سائر المناطق الأخرى في إندونيسيا.

3. آراء المفسرين الإندونيسيين المعاصرين عن التوسّل: ديدي رضوان الله، رسالة مقدمة لنيل درجة الليسانس بكلية أصول الدين قسم التفسير والحديث بالجامعة الإسلامية الحكومية والي سونغو-سيمارانج-إندونيسيا، 2012م.

تناولت الدراسة تعريف التفسير وآراء المفسرين الإندونيسيين في التوسل في سورة المائدة الآية 35 وسورة الإسراء الآية 57. كما أوضحت مفهوم التوسل الوارد في الآيات المذكورة عند المفسرين الإندونيسيين المعاصرين، حيث أجازوا التوسل ما دامت الطرق والوسائل مستندة إلى معالم الشريعة الإسلامية ولم تُلقِ صاحبها في الشرك بالله ﷻ.

4. منهج الشيخ النووي البتني في التفسير: دراسة تفسير مراح لبيد لكشف معنى قرآن مجيد: محمد وحيو الصديقي، رسالة مقدّمة لنيل درجة الليسانس بكلية أصول الدين قسم علوم القرآن والتفسير بالجامعة الإسلامية الحكومية قدس، جاوا الوسطى، إندونيسيا، 2019م.

تناولت الدراسة منهجيات التفسير للشيخ النووي البتني في كتابه المسمى (التفسير المنير لمعالم التنزيل عن وجوه محاسن التأويل) أو (مراح لبيد لكشف معنى قرآن مجيد). باعتباره أول كتاب تفسير إندونيسي باللغة العربية، أُلّف في أواخر القرن 19 الميلادي، وتُشير نتيجة البحث إلى أن منهج الشيخ البتني من نوع التفسير بالرأي الإجمالي والتحليلي، وأنه من لون التفسير الصوفي والفقهي والعلمي والاجتماعي.

5. تفسير الآيات عن طبقات المجتمع في القرآن الكريم (دراسة مقارنة بين التفسيرين "المصباح" لقريش شهاب و"الأزهار" لعبد الملك كريم أمر الله): محمد وحيو الصديقي، رسالة مقدّمة لنيل درجة الليسانس بكلية أصول الدّين قسم علوم القرآن والتفسير بالجامعة الإسلامية الحكومية قدس، جاوا الوسطى، إندونيسيا، 2019م.

تناولت الدراسة المقارنة بين تفسير قريش شهاب وعبد الملك كريم أمر الله في الآيات المتعلقة بالطبقات الاجتماعية الموجودة بين المجتمع الإندونيسي. وكان نمط التركيز في الأمور الآتية: المال، والعلم، والعمل، والسلطة، والإيمان. وأتخما رأيا في أن لكل أفراد المجتمع أن يقوم بأداء واجباته، ولا يقارن مستواه بغيره في المال والعمل. وحصلت الدراسة أوجه الاتفاق في منهجية التفسير بين قريش شهاب وعبد الملك كريم أمر الله هو المنهج التفسيري الموضوعي، واختلفا في طريقة كتابة الصيغ، كتب قريش شهاب بالصيغة العلمية بينما كتب عبد الملك كريم أمر الله بالصيغة الأدبية.

#### الإضافة العلمية للدراسة

يتبيّن من خلال الدراسات والبحوث المذكورة، عدم وجود دراسة مطابقة تمامًا لعنوان بحثي، وأنّ جميع الدراسات تناولت بحثًا معيّنًا في التعريف بشخص معين تدرس منهجه في التفسير وبيان كفاءته العلمية، وكون الصّوفية أثروا اللون الصّوفي في تفاسيرهم. كما تناولت الدراسات أوجه الشبه والخلاف في مناهج التأليف والتفسير على الآيات المعيّنة، ولم تجمع الدراسة أكثر من ثلاثة كتب التفسير الصّوفي وأعلامه البارزين، والتعريف بأرائهم المثيرة في ترسيخ القيم الإسلامية بين المجتمع الإندونيسي، كما لم تحصل الدراسة إلى المستنتجات المهمة أسهم التفسير الصّوفي بخصائصه وظواهر أنماط صوفية يراد بها الفهم الصحيح عند الشعب الإندونيسي المسلم وأنسب الطرق للحصول على معاني الآيات القرآنية تناسب مجالات حياتهم الدينية والاجتماعية والثقافية التعليمية.

تكون الإضافة العلمية من هذه الدراسة إبراز إسهامات التفسير الصّوفي الإندونيسي والتعريف بعلمائه البارزين ومنهجياتهم العلمية، والتعريف بوجود حركاتهم وجهودهم الدعوية البارزة في نشر الإسلام بين الشعب الإندونيسي ما بين القرنين السابع عشر والعشرين الميلاديين. كما يسعى الباحث أيضًا لتوضيح آراءهم الصّوفية في تفسيرهم في بيان معنى الآيات بمراعاة مناسبتها

للسياقات الدينية والاجتماعية والثقافية التعليمية في إندونيسيا.

كما استفاد الباحث من المنهج التفسيري للتفسير الصوفي كما طبقه العلماء الإندونيسيون بين القرنين السابع عشر والعشرين الميلاديين، وكذلك الأعمال السابقة في مجال العمل الدعوي لنشر الإسلام بين الشعب الإندونيسي.

## هيكل الدراسة

يتكون هذا البحث من مقدمة وثلاثة فصول:

**المقدمة:** تتضمن خلفية البحث، ومشكلة البحث، وأسباب اختيار موضوع البحث، وأهداف البحث، وأهمية البحث، وحدود البحث، وتحديد المصطلحات، والدراسات السابقة، ومنهج البحث، وهيكل البحث.

**الفصل الأول:** يتناول هذا الفصل دراسة الإطار العام للتفسير الصوفي، يتضمّن فيه مفهوم التصوّف، وأطواره، وخصائصه، والتعريف بمفهوم التفسير، ومراحل تطوره، والتعريف بالتفسير الصوفي، وشروطه، وحكم استخدامه.

**الفصل الثاني:** يتناول هذا الفصل التعريف بالتفسير الصوفي في إندونيسيا، يتناول البحث فيه عن لمحة عامة للتصوّف في إندونيسيا، ونشأة التفسير الصوفي في إندونيسيا، ومراحل تطوره، وأهمّ علمائه، ومؤلفاتهم.

**الفصل الثالث:** يتناول هذا الفصل نماذج تطبيقية للتفسير الصوفي في إندونيسيا من القرن 17-20 الميلادي، يتكوّن فيه نماذج التفسير الصوفي في إندونيسيا، ومنهجية العلماء الإندونيسيين في تأليف التفسير الصوفي، وتطبيقه على الشعب الإندونيسي في السياقات الاجتماعية، والدينية، والعلمية.

ثم خاتمة تناولت فيها النتائج والتوصيات.

## الفصل الأول

### الإطار العام للتفسير الصوفي

#### 1.1. مفهوم التصوّف

إنّ للتصوّف مكانةً جليةً في خدمة المسلمين، فهو وسيلةٌ توصلهم لمعرفة ربّهم بامتثال أوامره والتخلُّق بأخلاق رسوله، والمسلمون بحاجة شديدة إليه منذ عهد الرسول، واشتدّت الحاجة له بعد وفاة الرسول صلى الله عليه وسلم كصورة فقدان القدوة الكريمة التي يريدها المسلمون من عند الرسول تبلّغهم في تحقيق السعادة الدنيوية والأخروية، وامتدّت القرون بعد ذلك إلى الوقت الحالي.

بالإضافة إلى ذلك، فإنّ دراسة التصوّف لا تتمّ إلا بمعرفة سبب تسميته، بالاعتماد على آراء اللغويين والعلماء الصوفيين القدماء لاستكشاف أوضاع معناه اللغوي والاصطلاحي، كما يكون الحاجة في معرفة وقت ظهوره، ومراحله التاريخية في العالم الإسلامي ومعرفة أعلامه. فيحتوي المبحث على ثلاثة المطالب: تعريف التصوف لغة واصطلاحاً، نشأته، وتطوّره.

#### 1.1.1. تعريف التصوّف لغة واصطلاحاً.

##### 1.1.1.1. التصوّف لغة:

في بداية الحديث عن التصوف تجدر الإشارة إلى أهميّة معرفة أصل اشتقاق هذا اللفظ، رأى هؤلاء اللغويون منهم:

يرى الفراهيدي (170هـ) الصّوف للضأن وشبهه، والصّوفة اسم حي من بني تميم، وآل صوفان كانوا يُجيزون الحجّاج من عرفات.<sup>21</sup> وقال أبو علي القالي (356هـ) بأنّ الصّوف جمعٌ وواحدته الصّوفة.<sup>22</sup> ويرى الكلاباذي (ت. 380هـ) إنّ من كلمة "الصّف" لأنّ الصّوفي في الصّف الأوّل بين يدي الله سبحانه وتعالى بارتفاع هممهم إليه وإقبالهم بقلوبهم عليه ووقوفهم بسرّائهم بين يديه. وأمّا من نسبوا أصل التصوف أو الصوفي إلى الصّفة والصّوف فإنّه تعبير عن ظاهر أحوالهم وذلك أنّهم قوم قد تركوا الدنيا فخرجوا عن الأوطان

21 الفراهيدي، العين، ص 161-162. ابن منظور، لسان العرب، ص 200.

22 أبو علي إسماعيل القالي، البارع في اللغة، تحقيق هاشم الطعان، ط1. (بغداد: مكتبة النهضة)، 4/579.

وهجروا الأخدان وساحوا في البلاد وأجاعوا الأكباد.<sup>23</sup> ويرى الجوهري (ت. 393هـ) أنّ الصُّوف للشّاة، والصُّوفَةُ أخصُّ منه، والصُّوفَةُ كانوا وكانوا يحافظون على الكعبة في الجاهلية ويأذنون بالحج، أو يفيضون بهم.<sup>24</sup> ويرى ابن فارس (ت. 395هـ) أنّها من أصل "صَوْف"، وَهُوَ الصُّوفُ الْمَعْرُوفُ أَنَّهُمْ أَفْنَاءُ الْقَبَائِلِ تَجَمَّعُوا فَتَشَبَّهُوا كَمَا يَتَشَبَّهُ الصُّوفُ.<sup>25</sup> وقال ابن سيده (ت. 458هـ) للرائحة ریح وهذا مثال ما ذهب إليه النحاة من أن فَعَلَتْ أو فَرَقَتْه إلى الأجزاء قد تجيئ بجزء قليل لا يراد بها الكثير.<sup>26</sup> يرى بعض العلماء الصوفيين في مفهوم التصوف لغة منهم: قول القشيري (ت. 465هـ) إنّهُ مأخوذ من "الصَّفَاء"، وهو مصدر الشيء الصافي أو ضدّ الكدر. زعما أنّ أصحاب التصوف قاموا بهذه الطريقة للحصول على صفاء ونقاء القلب من الكدورات أو الأعمال المذمومة.<sup>27</sup> وهذا ما ذهب إليه أصحاب المدرسة الصوفية النقية<sup>28</sup> مثل: السراج الطوسي، والقشيري، والهجويري، والسلمي، والكلاباذي.<sup>29</sup> وقال ابن الجوزي (ت. 597هـ) إنّهُ من

23 أبو بكر محمد الكلاباذي، النعرّف لمذهب أهل التصوف، ط1. (بيروت: دار الكتب العلمية، 1993م)، ص 11.

24 أبو نصر إسماعيل الجوهري، الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، تحقيق أحمد عبد الغفور عطار، ط4. (بيروت: دار العلم للملايين، 1987م)، 4/1388-1389.

25 أحمد بن فارس، معجم مقاييس اللغة، تحقيق عبد السلام محمد هارون. (دمشق: دار الفكر، 1979م)، 3/322. محمد مرتضى الحسيني الزبيدي، تاج العروس من جواهر القاموس. (الكويت: المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، 2001م)، ص39.

26 أبو الحسن علي بن سيده، المخصّص، تحقيق خليل إبراهيم جفال، ط1. (بيروت: دار إحياء التراث العربي، 1996م)، 2/245.

27 عبد الكريم بن هوازن القشيري، الرسالة القشيرية، تحقيق عبد الحلیم محمود ومحمود بن الشريف. (القاهرة: دار المعارف، 1989م)، 2/464.

28 هي مدرسة صوفية المتمسكة بالعقيدة الإسلامية السليمة القائمة على أساس الكتاب والسنة. انظر: عبد الرحمن بن عبد الخالق، فضائح الصوفية، ط1. (الكويت: مكتبة ابن تيمية، 1984م)، ص 22.

29 هي المدرسة التي حاربت كل انحراف فلسفي، أو شطح ذوقي تسرّب إلى جوهر التصوف الإسلامي. الطوسي، اللمع، ص8.

كلمة "الصَّوْفُ" أو "الصُّوْفَةُ"،<sup>30</sup> هو الشَّعر الذي يغطِّي جلد الضَّأن أو شبهه.<sup>31</sup>

من التعريفات السابقة المذكورة، لعل يتفق اللغويون والصوفيون بأن التصوف هو المصدر الصافي أو الصوفة يكسوها الصوفيون وأهل العرفان كصورة جهودهم للحصول على نقاء القلب وصفاءه من أنواع الكدورات والأعمال المذمومة.

### 1.1.1.2. التَّصَوُّفُ اصطلاحًا:

أما مفهومه الاصطلاحي، فالرأي فيه وجهتان: وجهة لمعناه الاصطلاحي ووجهة لمعناه كالعلم. فمعناه في الاصطلاح هو:

يرى الإمام الجنيد البغدادي (ت 297هـ)<sup>32</sup>: التَّصَوُّفُ استعمال كل خلقٍ سنيٍّ، وترك كل خلقٍ دينيٍّ.<sup>33</sup> الطُّوسِي (ت. 377هـ) إلى أنّ التصوف متابعة كتاب الله، والافتداء بسنة رسول الله، والتخلُّق بأخلاق الصحابة والتابعين، والتأدّب بآداب عباد الله الصالحين.<sup>34</sup> السُّلَمِي (ت. 412هـ) أنّ التصوف هو تصفية القلب عن موافقة البشرية، وإخماد الصفات البشرية، ومفارقة الأخلاق الطبيعية، واجتناب الدعاوى النفسانية، ومنازلة الصفات الروحانية، والتعلق بعلوم الحقيقة.<sup>35</sup> الخطيب البغدادي (ت. 463هـ) فيما نقله عن الكتّاني (ت. 322هـ): "التَّصَوُّفُ خُلُقٌ".<sup>36</sup> أبو حفص السهروردي (ت. 632هـ) أنّ التصوف دوام

30 جمال الدين أبي الفرج الجوزي، تلبيس إبليس، (بيروت: دار القلم، 1983م)، ص 157.

31 محمد بن مكرم ابن منظور، لسان العرب، ط3. (بيروت: دار صادر، 1994م)، 9/199. الفراهيدي، العين، 161/7-162. الأزهرى، تهذيب اللغة، 173/12.

32 خير الدين الزركلي، الأعلام، ط15. (بيروت: دار العلم للملايين، 2002م)، ص 141.

33 الجنيد البغدادي، تاج العارفين، ص 151. أبو بكر أحمد الخطيب البغدادي، المنتخب من كتاب الزهد والرفائق، تحقيق عامر حسن صبري، ط1. (بيروت: دار البشائر الإسلامية، 2000م)، ص 77.

34 الطوسي، اللمع، ص 21.

35 أبو عبد الرحمن محمد بن السلمي، طبقات الصوفية ويليهِ ذكر النسوة المتعبّدات الصوفيات، تحقيق مصطفى عبد القادر عطا، ط2. (بيروت: دار الكتب العلمية، 2003م)، ص 346.

36 أبو بكر أحمد بن علي الخطيب البغدادي، تاريخ مدينة السلام وأخبار محدّثها وذكر قطّانها العلماء من غير أهلها ووارديها، تحقيق بشار عوّاد معروف، ط1. (بيروت: دار الغرب الإسلامي، 2001م)، 4/128.

تصفية القلب عن شوائب الأكدار والهوى النفسية بالافتقار إلى ربّه.<sup>37</sup>

والتصوف كالعالم فهو:

يرى الجنيد البغدادي (ت 297هـ) أنّه من العلم الإلهامي وهو من أشرف العلوم تدل المخلوق على طريق الوصول إلى الخالق.<sup>38</sup> الكلاباذي (ت. 380هـ) أنّ التصوف علوم الأحوال، والأحوال موارد الأعمال، ولا يرث الأحوال إلا لمن صحّ الأعمال. ولا بدّ للصوفي معرفة علوم يتبنى عليه التصوف كمعرفة العلوم المتوارثة عن القرآن الكريم والسنة وإجماع السلف الصالح عليه.<sup>39</sup> ابن خلدون (ت. 808هـ) أنّه علم أصله العكوف على عبادة الله ﷻ والانقطاع إلى الله تعالى والاعتراض عن زخرف الدنيا وزينتها.<sup>40</sup>

هذه بعض التعاريف للتصوف التي رآها هؤلاء الصوفية واللغويون المسلمون الأوائل، وكلها تشير إلى أنّ التصوف في هذا الصدد هو الالتزام التام بالشرعية الإسلامية من أجل الوصول إلى مقام الإحسان الذي هو لبّ الإيمان، والقيام بتصفية القلب والنفس، واجتناب الأخلاق الرذيلة، والتخلق بالأخلاق الفضيلة، بالاعتداء إلى السنن وصلاة الليل وكثرة الصيام والبكاء من خشية الله تعالى والابتعاد عن اللغو وشكر النعمة.

إنّ هذا التعريف في الحقيقة تناسب ما كان عليه الصوفية الأوائل قبل أن تتسرّب إليهم الأشياء المنحرفة في العمل به. وقد صحّ المفهوم إذا ما ارتبط التصوف في عهده الأول بأي الأفكار الخارجية والمؤثرات اليهودية والمسيحية والمجوسية، وقبل أن تدخل عليها أنواع التحريفات والرسوم والبدع والمنكرات.<sup>41</sup>

---

37 السهروردي، عوارف المعارف، تحقيق أحمد عبد الرحيم السايح وتوفيق علي وهبة، ط1. (القاهرة: مكتبة الثقافة الدينية، 2006م)، ص 69.

38 الجنيد البغدادي، تاج العارفين، ص 35-36.

39 الكلاباذي، التعرف لمذهب أهل التصوف، ص 97-98.

40 عبد الرحمن بن خلدون، مقدمة ابن خلدون. (بيروت: دار الفكر، 2001م)، ص 611.

41 صابر طعيمة، الصوفية معتقداً ومسلماً، ط2. (الرياض: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، 1985م)، ص 19-20.

## 1.1.2. نشأة التصوّف.

إنّ دراسة التصوّف تمتد على مسار التاريخ الإسلامي، ويهمّ فهم نشأته وفترات تطوّره التاريخية. ويراد ذلك معرفة التصوف الإسلامي من مدارسه، وأشكاله، ومذاهبه، وأعلامه البارزين. واختلف العلماء تعيين الوقت الذي نشأ فيه التصوف، ولا يُعرف بالتحديد متى بدأ ونشأ بين الأمة الإسلامية ومَن أوّل المتصوّف. <sup>42</sup> وعنه آراء العلماء في نشأته في العالم الإسلامي، منهم: هناك من قال بأنّ التصوف نشأ في القرن الثاني الهجري، ومن هؤلاء: ابن الجوزي (ت. 598هـ) <sup>43</sup> حيث قال: وهذا الاسم ظهر للقوم قبل سنة مئتين، ولما أظهره أوائلهم تكلموا فيه وعبروا عن صفاته بعبارات كثيرة. <sup>44</sup> ابن خلدون (ت. 808هـ) يرى أنّ التصوف نشأ باختصاص أهل الزهد والانفراد عن الخلق لمّا فشا الإقبال وميول الناس على الحياة الدنيوية. <sup>45</sup> شيخ الإسلام ابن تيمية (ت. 728هـ) كان جمهور الكلام والتصوّف في البصرة. فإنّ ظهور الزاوية الصّوفية في أوائل القرن الثاني هجري، وهو بعد وفاة الحسن البصري وابن سيرين بقليل سنة 110هـ، منهم عمرو بن عبيد، واصل بن عطاء، وأتبعهما علماء الكلام. وعبد الواحد صحب الحسن البصري ومَن أتبعه الصوفية وأنشأوا زوايا الصوفية، هي أوّل ما بُني في الإسلام. <sup>46</sup> ورأى فيه ابن تيمية والقيسراني (ت. 507هـ) في السّماع أنّه أمر مُحدّث لا تحريم لفعله، وهو الذي شرعه الله تعالى لعباده قام الصحابة والتابعين وتابعيهم لتزكية نفوسهم، هو سماع آيات الله تعالى وهو سماع الرسول والمؤمنين وأهل العلم والمعرفة يُنال به صلاح القلب

---

42 المتصوّف: هو الذي يتكلف ويتوصل بجهده إلى أن يكون صوفيًا. انظر: عبد القادر الجيلاني، الغنية لطالبي طريق الحق، تحقيق أبو عبد الرحمن صلاح بن محمد بن عويضة، ط1. (بيروت: دار الكتب العلمية، 1997م)، 272/2.

43 هو عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي القرشي البغدادي أبو الفرج، المعروف بابن الجوزي: الإمام العلامة الحافظ الواعظ الفقيه، من أعيان الحنابلة. صاحب التصانيف الكثيرة منها: الموضوعات، وصفة الصفوة، وتبليس إبليس. انظر: الزركلي، الأعلام، ص 316.

44 ابن الجوزي، تبليس إبليس، ص 201-202.

45 ابن خلدون، مقدمة ابن خلدون، ص 611.

46 ابن تيمية، مجموع الفتاوى، 359/10.

والدين.<sup>47</sup> وأنكره ابن القيم الجوزية (ت. 751هـ) بأنه لم يشرع السَّماع على الأبيات الملحّنة واتخاذ ذلك دينًا، بل يؤثّر فسادًا في القلب والدين.<sup>48</sup>

قد تشير آراء العلماء في أوّل نشأة التصوف بأنه في القرن الثاني الهجري، وهو ميول المسلمين إلى الحياة الرُّوحية كالزَّهد والورع والإخلاص وغيرها. وهو يقترب بمعنى التصوف الصحيح ما دام القيام بهذه الطريقة بالالتزام بما جاء في القرآن الكريم والسنة النبوية، ولم تختلط بأنواع الانحرافات وفلسفات الديانات الأخرى.

إنّ هذه الأجواء القريبة من عهد الرسول وصحابته الكرام، ونشأت مدرستان في هذا العهد من العبّاد والنسّاك في الكوفة والبصرة، وأنّه لم يكن باهتمام هذه المدرسة من الاشتغال بالفقه والحديث وعلوم اللغة والأدب والكلام أقلّ من العمل على رياضة القلب ومجاهدة النفس.<sup>49</sup> ولكن من المؤكّد أنّه لم يُعرف تمامًا تسمية التصوّف إلا بعد القرن الثالث الهجري.<sup>50</sup>

### 1.1.3. تطوّر التصوّف.

#### 1.1.3.1. القرن الثاني الهجري.

وسبق الذكر إن نشأة التصوف في القرن الثاني الهجري نتيجة ميول المسلمين الإنسان إلى الزهد وعبادة الله والانقطاع عن الدنيا، وينقسم هؤلاء في هذا العهد فمنهم من تفقّه في الزهد والتعبّد، ومنهم من تفقّه على العلم واتباع السنة النبوية.<sup>51</sup>

47 ابن تيمية، مجموع الفتاوى، 587/11. محمود بن أبي القاسم الدشتي، النهي عن الرقص والسَّماع، تحقيق علي

مصري سيمجان فوترا، ط1. (الرياض: دار السنة، 2007م)، ص12. محمد بن طاهر القيسراني، كتاب السماع،

تحقيق أبو الوفا المراغي، (القاهرة: وزارة الأوقاف، المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية)، ص67.

48 محمد بن أبي بكر ابن القيم الجوزية، الكلام على مسألة السَّماع، تحقيق محمّد عزيز شمس. (جدة: دار عالم الفوائد)، ص22-23.

49 محمد مصطفى حلمي، الحياة الروحية في الإسلام، (القاهرة: دار الكتاب المصري، 2011م)، ص21-22.

50 ابن تيمية، مجموع الفتاوى، ص5.

51 جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن ابن الجوزي، صيد الخاطر، تحقيق حسن السماحي سويدان، ط3. (دمشق: دار

القلم، 2012م)، ص371.

### 1.1.3.2. القرن الثالث والرابع الهجري.

بلغ التصوّف غايته وذروته من حيث العقيدة والتشريع في نهاية القرن الثالث الهجري، وانتشر في بلاد الفرس في القرنين الثالث والرابع الهجريين.<sup>52</sup>

### 1.1.3.3. القرن الخامس الهجري.

تطوّر التصوف تطورًا ذريعًا في القرن الخامس الهجري، عندما أقام أبو سعيد الميهني (ت. 440هـ) نظامًا خاصًا للخانات في الفرس وأصبحت مركزًا للصوفية.<sup>53</sup> وقّده بعض عمّاة الرجال هذا التصوّف، ومن هنا انتشر التصوّف إلى الشعوب والقبائل تمتدّ فترات طويلة إلى القرون المتأخرة حيث ظهرت آلاف الطرق الصّوفية، وانتشرت عقيدتها في العالم الإسلامي واستمرّ إلى عصر النهضة الإسلامية الحديثة.<sup>54</sup> من أشهر الطرق الصوفية المنتشرة في العالم الإسلامي، منها:

**الطريقة القادرية** أسّسها الشيخ عبد القادر الجيلاني (ت. 561هـ).<sup>55</sup> **والطريقة الرفاعية** المنسوبة لأحمد بن علي الرفاعي (ت. 578هـ). **والطريقة الشاذلية** تنسب لأبي الحسن علي بن عبد الله المغربي (ت. 656هـ).<sup>56</sup> **والطريقة الأحمدية** تنسب لأحمد بن علي بن يحيى

---

52 عبد الرحمن عبد الخالق، **الفكر الصوفي في ضوء الكتاب والسنة**، ط2. (الكويت: مكتبة ابن تيمية، 1984م)، ص 34.

53 أبو إسحاق إبراهيم الصريفي، **المنتخب من كتاب (السياق لتاريخ نيسابور، لعبد الغافر الفارسي)**، تحقيق محمد كاظم المحمودي. (إيران: مؤسسة النشر الإسلامي، 1982م)، 623/1.

54 ابن تيمية، **مجموع الفتاوى**، 34/11-35.

55 هو أبو محمد عبد القادر بن موسى بن عبد الله، يعرف ويلقب في التراث المغاربي بالشيخ وعلام الجيلاني، وبالمشرق عبد القادر الجيلاني. إمام صوفي وفقه حنبلي وشافعي، إليه تنسب الطريقة القادرية الصّوفية، نشأت الطريقة القادرية بمدينة راشات الإيرانية بإقليم جيلان إحدى أقاليم بلاد إيران، وأسس هذه الطريقة بعد أن رأى الكوارث الاجتماعية حوله. انظر: عبد الله دجين السهلي، **الطرق الصّوفية: نشأتها وعقائدها وآثارها**، ط1. (الرياض: دار كنوز إشبيلية، 2005م)، ص 84. والزركلي، **الأعلام**، 47.

56 الزركلي، **الأعلام**، ص 305. شمس الدّين الذهبي، **تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام**، تحقيق الدكتور عمر عبد السلام تدمري، ط1. (بيروت: دار الكتب العربي، 1999م)، ص 273-274.

البدوي الحسيني الفاسي (ت. 675هـ). والطريقة التيجانية تنسب لأبي العباس أحمد بن محمد التيجاني (ت. 1230هـ).

## 1.2. مفهوم التفسير الصوفي.

إنّ التفسير الصوفي من أحد أنواع وسيلة التفسير للآيات القرآنية ذات المعاني الغامضة تحتمل التفسير والتأويل بالآراء الصوفية. وقام به العلماء الصوفيون لعرض المعاني المفهومة عند خواص المسلمين وعامتهم في مؤلفاتهم التفسيرية. وبالإضافة إلى ذلك فإن الاهتمام بدراسة التفسير الصوفي يتطلب بمعرفة سبب تسميته وظهوره بين ثروات العلوم الإسلامية، ولأهميته في توصيل فهم الآيات القرآنية للقراء والمشتغلين بعلوم القرآن الكريم. وبالرغم من أنّ التفسير الصوفي لا يقبله بعض العلماء المسلمين كالوسيلة المعتبرة لتحقيق مراد الآيات والحصول على صحة معانيه، فقد مضت الإجراءات بهذه الوسيلة في تفسير آيات القرآن منذ القرون الأولى للإسلام. بظهور التفسير يقوم به الزهاد والعُباد من الصحابة والتابعين وما يلونهم من العلماء المسلمين. وتجدر الإشارة لمعرفة موقف التفسير الصوفي بين أنواع التفسير أخرى، وما يتضمّن فيه من الحقائق المهمّة، يتكون هذا المبحث على أربعة المطالب: تعريف التفسير لغة واصطلاحاً، ومراحل تطور التفسير، ومفهوم التفسير الصوفي، وحكم استخدامه.

### 1.2.1. تعريف التفسير لغة واصطلاحاً.

لم ترد كلمة "التفسير" في القرآن غير مرّة واحدة منسوبة إلى قول الله ﷻ، مقترنة بفعل التفضيل "أحسن"، في قوله: ﴿وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ لَأُنزِلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جَمَلَةً وَاحِدَةً، كَذَلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلاً. وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا﴾ [الفرقان: 32-33].

#### 1.2.1.1. التفسير لغة:

عرّفه الفراهيدي (ت. 170هـ) أنّه من أصل الفاء والسين والراء كلمة تدل على بيان الشيء وإيضاحه، وهو البيان، والتفصيل لكتاب الله، والإبانة والكشف.<sup>57</sup> ويرى ابن جرير الطبري (ت. 310هـ) أن التفسير هو البيان والتفصيل وهو أحسن التعريف جاء به الصحابة

57 الفراهيدي، العين، 247/7. وابن فارس، معجم مقاييس اللغة، ص 504. الفيروزآبادي، القاموس المحيط ص 587. ابن منظور، لسان العرب، 5/55. الذهبي، التفسير والمفسرون، 12/1.

والتابعين.<sup>58</sup> ويرى الأزهري (ت. 370هـ) أنه من كشف ما عُطِّي. <sup>59</sup> وعرفه الراغب الأصفهاني (ت. 502هـ) أنه من كلمة (الْفَسْرُ) أو إظهار المعنى المعقول، والتفسير قد يقال فيما يختص بمفردات الألفاظ وغريبها.<sup>60</sup> كما يرى فيه الزمخشري (ت. 538هـ) أنّ التفسير هو الكَشْفُ أو التَّكْشِيفُ عمّا يدل عليه الكلام.<sup>61</sup> وعرفه ابن منظور (ت. 711هـ) الفَسْرُ هو البيان.<sup>62</sup> وهو كما رآه العالم المعاصر نور الدين عتر (ت. 2020م/1442هـ) الفَسْرُ هو الإِبَانَةُ والكَشْفُ.<sup>63</sup>

إذا رأينا إلى آراء العلماء في معنى التفسير لغة أو الكلمة المشتقة منها هذا اللفظ، فالتفسير عند العلماء يمكن أن يقتصر بأنه الكشف والإظهار وهو الكشف المغلق عمّا يدل عليه اللفظ أو الكلام بالتبيين والتفصيل حتى يتضح به.

### 1.2.1.2. التفسير في الاصطلاح:

يرى العلماء أنّ التفسير ليس له حدّ ولا يأتي بأي القواعد أو الرموز كالعلوم الأخرى. وبذلك، يحتاج علومًا أخرى في فهم القرآن بواسطته يلزم الاستيعاب بما كاللغة، والصرف، والنحو، والقراءات، وغير ذلك.<sup>64</sup> وفي معناه الاصطلاحى تعددت الآراء فيه، منها:

يرى الزمخشري (ت. 538هـ) أنّ التفسير هو التّكشيف عمّا يدلّ عليه الكلام، ووضع معاني تفسير الآيات موضع معناها.<sup>65</sup> يرى الزركشي (ت. 794هـ) أن التفسير علم يُعرف به فهم

58 محمد بن جرير الطبري، جامع البيان في تأويل القرآن، تحقيق أحمد محمد شاكر، ط19. (بيروت: مؤسسة الرسالة، 2000م)، 267/19.

59 الأزهري، تهذيب اللغة، 2/282.

60 الراغب الأصفهاني، مفردات ألفاظ القرآن، تحقيق صفوان عدنان داوودي، ط3. (دمشق: دار القلم، 2002م)، ص 636.

61 أبو القاسم جار الله محمود بن عمر الزمخشري، الكشاف عن حقائق وغوامض التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل، تحقيق علي معوض وفتحي حجازي، ط1. (الرياض: مكتبة العبيكان، 1998م)، 4/349.

62 ابن منظور، لسان العرب، 5/55.

63 نور الدين عتر، علوم القرآن الكريم، ط6. (دمشق: مطبعة الصباح، 1996م)، ص 72.

64 الذهبي، التفسير والمفسرون، ص 12.

65 الزمخشري، الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل، ص 349.

كتاب الله المنزّل على نبيه محمد صلى الله عليه وسلم، وبيان معانيه، واستخراج أحكامه، وحكمه، واستمداد ذلك من علم اللغة والنحو والصرف وعلم البيان، وأصول الفقه، والقراءات، ومعرفة أسباب النزول، والناسخ والمنسوخ.<sup>66</sup> وعرفه أبو حيان الأندلسي (ت. 745هـ) بأنه علم يبحث عن كيفية النطق بألفاظ القرآن ومدلولاتها، ومن حيث أحكامها الإفرادية والتركيبية، ومعانيها التي تحمل عليها حالة التركيب.<sup>67</sup>

قد يشير التعريف من خلال آراء العلماء في مفهوم التفسير، فهو علم يبحث عن مدلولات الألفاظ القرآنية، واستخراج معانيها المقصودة، واستنباط أحكامها بقدر الطاقة البشرية، مع مراعاة قواعدها وعلومها اللازمة، للحصول على مراد الله ﷻ.

## 1.2.2. تطور التفسير.

والتفسير جهد يراود به الحفاظ على مراد آيات القرآن الكريم، وامتدت مراحل تطوره منذ عهد الرسول صلى الله عليه وسلم إلى وقتنا الحالي. فالمرحلة التي مرّ عليها التفسير هي:

### 1.2.2.1. المرحلة الأولى: عهد الرسول ﷺ.

جاء التفسير في هذه المرحلة عن رسول الله صلى الله عليه وسلم، وذلك عن طريق إيضاح معاني القرآن وبيان أحكامه للصحابة، لأنه أول شارح لكتاب الله وأكثر الخلق فهماً له، وهو أهم وظائفه. والتفسير بالمأثور أغلب استخداماً عند رسول الله لبيان مراد الآيات لما سأله الصحابة، وهو تفسير الرسول للقرآن بيان لمعنى الألفاظ، وتوضيحاً للمشاكل، تأكيداً للأحكام، أو تفصيلاً للمجمل، وتخصيصاً للعموم، وتقييداً للمطلق.<sup>68</sup> لأن تفسير أو تأويل القرآن في ذلك العهد لا يدرك علمه إلا ببيان الرسول، وذلك بتفصيل جمل في آية بتعليم

---

66 بدر الدين محمد الزركشي، البرهان في علوم القرآن، تحقيق محمد أبو الفاضل إبراهيم، ط3. (القاهرة: مكتبة دار التراث، 1984م)، 13/1.

67 أبو حيان الأندلسي الغرناطي، البحر المحيط في التفسير. (بيروت: دار الفكر، 2010م)، 26/1.

68 محمد عبد العظيم الزرقاني، مناهل العرفان في علوم القرآن، ط3. (القاهرة: مطبعة عيسى البابي الحلبي)، 12/2. الزخشري، الكشاف عن حقائق وغوامض التنزيل، 47/1.

الله ﷻ إياه بوحيه إليه، إما بواسطة جبريل أو بأي وسيلة ما شاء الله.<sup>69</sup>

## 1.2.2.2. المرحلة الثانية: عصر الصحابة رضوان الله عليهم أجمعين.

تعدُّ هذه المرحلة قيام الصحابة بالرجوع إلى غيرهم من كان عالماً بعلوم القرآن وفهم معانيه وإدراك رموزه الصحيحة المستندة على بيان الرسول. منهم ابن عباس، وأثنى عليه الثعلبي (ت. 427هـ) وقال: الإمام والقدوة في علم الكتاب، وهو ترجمان القرآن، وحبر هذه الأمة وربانهم، وقد دعا له رسول الله عليه وسلم، فقال: (اللهم علّمه التأويل، وفقّهه في الدين). فأجاب الله تعالى فيه دعاءه حتى صار عالماً في العلم.<sup>70</sup>

رأى أبو الحسن الأزدي البلخي (ت. 150هـ) اشتهر العلماء بالتفسير في هذه المرحلة منهم عبد الله بن مسعود (ت. 32هـ)، وأبي بن كعب (ت. 32هـ).<sup>71</sup> وعلي بن أبي طالب (ت. 40هـ)، ، وأبي قتادة (ت. 40هـ)<sup>72</sup>، وابن عباس (ت. 68هـ).<sup>73</sup>

من نماذج التفسير في هذا العهد، مثلاً ما رواه البخاري (ت. 256هـ) يقول ابن عباس رضي الله تعالى عنه كان عمر يُدخلني مع أشياخ بدر فكأنّ يجدون بعضهم في نفسه فقال: لم تدخل هذا معنا ولنا أبناء مثله؟ فقال عمر: إنّه من حيث علمتم، دعاه ذات يوم فأدخله معهم فما رثيت أنّه دعاني يومئذ إلا ليريهم قال: ما تقولون في قول سبحانه وتعالى: ﴿إذا جاء نصر الله والفتح﴾ [النصر: 1]؟ يقول بعضهم: أمرنا بأن نحمد الله ونستغفره، إذا نصرنا وفتح علينا

69 محمد بن جرير الطبري، تفسير الطبري جامع البيان عن تأويل آي القرآن، تحقيق عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط1. (القاهرة: دار هجر، 2001م)، 81/1-82.

70 أبو إسحاق أحمد الثعلبي، الكشف والبيان، تحقيق أبو محمد بن عاشور، ط1. (بيروت: دار إحياء التراث العربي، 2002م) 75/1.

71 مقاتل بن سليمان، تفسير مقاتل بن سليمان، تحقيق عبد الله محمود شمانه، ط1. (بيروت: مؤسسة التاريخ العربي، 2002م)، 275/5.

72 اختلف العلماء والمؤرخون في سنة وفاة أبي قتادة، فقيل توفي سنة 55هـ وهو ابن سبعين سنة، وقيل سنة 54هـ، وقيل في عمر الأربعين سنة وهذا الأصح. انظر: أبو القاسم عبد الله بن محمد البغوي، معجم الصحابة، تحقيق محمد الأمين بن محمد الجكني، ط1. (الكويت: مكتبة دار البيان، 2000م)، 39/2-40. أبو القاسم سليمان بن أحمد الطبراني، المعجم الكبير، تحقيق حمدي عبد المجيد السلفي. (القاهرة: مكتبة ابن تيمية)، رقم الحديث: 3274، 240/3.

73 الزمخشري، الكشاف عن حقائق وغوامض التنزيل، 50/1-58.

وسكت بعضهم فلم يقل شيئاً. فقال لي: أكذاك تقول يا بن عباس؟ فقلت: لا. قال: فما تقول؟ قلت: هو أجل رسول الله أعلمه له، قال: ﴿إذا جاء نصر الله والفتح﴾ وذلك علامة أجلك ﴿فسبح بحمدك واستغفره إنه كان تواباً﴾ [النصر: 3]، وقال عمر: ما أعلم منها إلا ما تقول.<sup>74</sup>

### 1.2.2.3. التفسير في عهد التابعين.

والمقصود في هذه المرحلة أنّ التابعين تلقوا التفسير من الصحابة، كما تلقوا منهم علوم الحديث، والفقه، وعلوم القرآن.<sup>75</sup> وذلك باستعانة التابعين على الاستدلال بالروايات المنقولة عن الصحابة ما لم يأت البيان الظاهر في الآيات القرآنية.<sup>76</sup> والتفسير في هذا العهد تلقى الاختلاف في بعض الروايات، وقد اتهم قتادة بن دعامة السدوسي بأنه قدري لكلامه في القدر والقدر، ولا شك أنّ ذلك أثر في تأويلاته. لذلك كان بعض العلماء يحدّثون من رواياته، وتأويلات الحسن البصري التي أثبت بها القدر، ويكفرون من لم يؤمن بها.<sup>77</sup>

### 1.2.2.4. التفسير في عهد تابعي التابعين.

تزايد الغموض في فهم القرآن الكريم كلّما بعدت السنين عن عهد الرسول صلى الله عليه وسلم وأصحابه الكرام، واحتاج المؤمنون وأتباعهم في سد الثغرات، فأضافوا إلى التفسير ما في القرآن من غموض، فصاروا يضيفون إلى التفسير ما في القرآن من غموض، وقد اعتمدوا في تفسيرهم للقرآن على معرفتهم باللغة العربية، والأحداث التي وقعت وقت نزول القرآن، وغير ذلك من طرق الفهم والبحث.<sup>78</sup>

اتّضح أنّ ظهور هذه المرحلة نتيجة همهم واتجاهاتهم إلى ما روى من التفسير عن رسول الله

74 أبو عبد الله محمد بن محمد إسماعيل البخاري، صحيح البخاري، ط1. (بيروت: دار ابن كثير، 2002م)، رقم الحديث: 4970، ص 1269-1270.

75 تقي الدين أحمد ابن تيمية، مقدمة في أصول التفسير، تحقيق عدنان زرزور، ط2. (بيروت: دار مكتبة الحياة، 1972م)، ص 37-38.

76 الثعلبي، الكشف والبيان، ص 181.

77 أبو منصور محمد الماتريدي، تأويلات أهل السنة، تحقيق مجدي باسلوم، ط1. (بيروت: دار الكتب العلمية، 2005م)، 230/1.

78 الماتريدي، تأويلات أهل السنة، ص 229. الذهبي، التفسير والمفسرون، ص 76.

صلى الله عليه وسلم، وعن أصحابه، وعن التابعين، ودوّنوا علم التفسير. وتعددت اتجاهات التفسير، منها:

#### (أ) الاتجاه الأثري (التفسير بالمأثور).

هو بمعنى أنه بطريقة جمع أقوال وروايات التابعين وانتهى الإسناد إلى الرسول صلى الله عليه وسلم.<sup>79</sup> واشتهر منهم: يزيد بن هارون السلمي (ت. 117هـ)، وشعبة بن الحجاج (ت. 160هـ)، وكيع بن الجراح (ت. 197هـ)، وسفيان بن عيينة (ت. 197هـ)، ويحيى بن سلام البصري الإفريقي (ت. 200هـ)، وعبد الرزاق بن همام (ت. 211هـ) وابن جرير الطبري (ت. 310هـ).<sup>80</sup>

#### (ب) الاتجاه اللغوي.

ابتدأ هذا الاتجاه في أواخر القرن 12 وأوائل القرن 13 حينما نشأت علوم اللغة كالنحو، والقراءة. كان الغرض من تأصيل العلوم لخدمة القرآن الكريم، والدفاع ضد التشويه اللغوي والتحريف اللغوي، ولا سيّما بعد اندماج العرب بالعجم. واشتغل اللغويون بدراسة تفسير القرآن وألّفوا كتب التفسير من الناحية اللغوية، واشتهر منهم:

- أبان بن تغلب الجري (ت. 141هـ)، صاحب غريب القرآن.
- محمد بن الحسن الرؤاسي (ت. 170هـ)، صاحب معاني القرآن.
- يونس بن حبيب (ت. 182هـ)، صاحب معاني القرآن.
- علي بن حمزة الكسائي (ت. 189هـ) صاحب مشتبهات القرآن.
- مؤرج بن عمرو السلدوسي (ت. 195هـ)، صاحب غريب القرآن.
- أبي محمد يحيى بن المبارك اليزيدي (ت. 202هـ)، صاحب غريب القرآن.
- يحيى بن زياد الفراء (ت. 208هـ) صاحب كتاب فيه لغات القرآن.
- محمد بن أحمد بن كيسان (ت. 209هـ)، صاحب معاني القرآن.
- وأبو عبيدة بن المثنى (ت. 210هـ) بكتابه مجاز القرآن. وغيرهم من اللغويين والنحويين في القرن الثاني والثالث الهجري.

79 محمد الفاضل بن عاشور، التفسير ورجاله، (القاهرة: مجمع البحوث الإسلامية، 1970م)، ص 22.

80 متاع خليل القطّان، مباحث في علوم القرآن، ط 1. (الرياض: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، 1992م)، ص 8.

### 1.2.2.5. مرحلة التفسير النقلي والتفسير العقلي.

تخرّج بعض أصحاب رسول الله والمتنسكين من القول في القرآن بالرأي. وكان ابن مسعود أستاذ أصحاب الرأي. وانقسمت كتب التفاسير في هذه المرحلة إلى النوعين: كتب التفسير بالمأثور، وكتب التفسير بالمعقول.<sup>81</sup> يرى السلمي (ت. 412هـ) إنّ طرق المفسرين قسماً كبيراً سماه العلماء: التفسير بالمأثور والتفسير بالرأي.

بالإضافة إلى ما تقدّم إنّ مناهج التفسير ومدارسه واتجاهاته كثيرة في مسار التاريخ الإسلامي، وظهر مئات علماء التفسير، ومئات التفاسير، واختلفت مناهجهم في فهم القرآن وتفسيره.<sup>82</sup> ومن أشهر مناهج التفسير: التفسير بالمأثور المجرد، والتفسير الأثر النظري، والتفسير بالرأي المحمود، والتفسير بالرأي المذموم.<sup>83</sup> والمراد بهذه الكثرة واختلاف المناهج معرفة القرآن بالاجتهاد وليس بمجرد النقل والأثر، بل ببذل الجهود وتحصيل الزاد من كافة أدوات الاجتهاد وشحن الفهوم وتحقيق العلوم.<sup>84</sup>

يليه تناول الدراسة في البحث عن نوع التفسير بالرأي المحمود، وهو التفسير الصوفي الذي تنطبق عليه وسائل تحقيق المأثور والعلم بالعربية أو فيما يسمّى بالأدوات أو العلوم التي لا بدّ للمفسّر استيعابها، ويحتاج إليها، وهي موضّحة في كتب علوم القرآن.<sup>85</sup>

### 1.2.3. مفهوم التفسير الصوفي.

للتفسير الصوفي مسيّات كثيرة منها: التأويل الإشاري أو الرمزي أو العرفاني أو التفسير الروحي، وهي تسميات متعددة لمسمّى واحد اختصّ به الصوفية. ومن أشهر الكلام بهذا التفسير منها:

يرى الزركشي (ت. 794هـ) فإن كلام الصوفية في تفسير القرآن الكريم ليس من نوع التفسير،

---

81 مقاتل بن سليمان، تفسير مقاتل بن سليمان، ص 275. عبد الرحمن بن موسى السلمي، حقائق التفسير تفسير

القرآن العزيز، تحقيق سيد عمران، ط 1. (بيروت: دار الكتب العلمية، 2001م)، 3/1.

82 صالح عبد الفتاح الخالدي، تعريف الدارسين بمناهج المفسرين، ط 3. (دمشق: دار القلم، 2008م)، ص 21.

83 المصدر السابق: 5-6.

84 السلمي، حقائق التفسير تفسير القرآن العزيز، ص 5.

85 المصدر السابق: 5-6.

وإنما هي معان متواجدة يجدونها عند تلاوتهم القرآن.<sup>86</sup> ويرى السيوطي (ت. 911هـ) أنّ التفسير الصوفي الإشاري هو استعمال الإشارات الباطنة، وعدم الاقتصار على التفسير الظاهر.<sup>87</sup>

بهذا المعنى، والتفسير الصوفي هو تفسير آيات القرآن الكريم على نحو يجعلها تعني غير ما تبدو عليه في بادئ الأمر بحسب ما يظهر من إشارات خفية تتجلى في المتصرفين ويمكن تطبيقها على الظاهر المفترض.<sup>88</sup> أو هو طريقة أخذ الآية من حيث تأثيرها على الروح ودلالاتها الروحية في تجربة الإيمان العميق.<sup>89</sup>

التفسير بعد عهد الرسول والصحابة قد تسرّب فيه الاختلاف في بعض طرقه. بحيث أنّ التفسير في عهد الرسول والصحابة لا يدرك إلا بالنقل أو السماع المباشر، أو بمشاهدة نزول الآيات وأسبابه، وهو يتعلق بالروايات.<sup>90</sup> ويأتي بعد ذلك العهد التفسير بالرأي باستعانة المؤمنين من التابعين وتابعيهم بتفسير بعض الآيات ما لم يسمعوا من الرسول صلى الله عليه وسلم والصحابة.<sup>91</sup>

والتفسير الصوفي من نوع التفسير بالرأي لا يتكلم فيه قدماء المفسرين بوجوده واستخدامه للحصول على مراد الآية القرآنية ولم يحدّدوا معناه اللغوي والاصطلاحي. والظاهر بأنّه جهود الصوفيين لاستحضار التفسير حسب آراءهم الصوفية والإشارات القلبية كنتيجة أنواع العمليات والعبادات، وابتدأ الجهد منذ القرن الثاني الهجري. ومن أشهر التفسير الصوفي:

1. تفسير روح المعاني لشهاب الدين محمود الألوسي البغدادي (ت. 125هـ).

86 الزركشي، البرهان في علوم القرآن، 170/2.

87 جلال الدين السيوطي، الإتقان في علوم القرآن، تحقيق محمّد أبو الفضل إبراهيم. (المملكة العربية السعودية: وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد، 1974م)، 121/2-122.

88 أبو إسحاق أحمد الثعلبي، الكشف والبيان عن تفسير القرآن، ط1. (جدة: دار التفسير، 2015م)، ص206. نور الدين عتر، علوم القرآن الكريم، 97/1.

89 عبد الستار، والأطرش، رؤية منهجية في التفسير الصوفي، 127.

90 الزمخشري، الكشاف عن حقائق وغوامض التنزيل، 44/1-45.

91 إمام أحمد بن عمر محمد نجم الدين الكبرى، التأويلات النجمية في التفسير الإشاري الصوفي، تحقيق أحمد فريد المزدي، ط1. (بيروت: دار الكتب العلمية، 2009م)، 12/1.

2. تفسير التستري لسهل بن عبد الله التستري (ت. 283هـ).
3. حقائق التفسير لأبي عبد الرحمن السلمي (ت. 412هـ).
4. لطائف الإشارات للقيشيري (ت. 465هـ).
5. عرائس البيان في حقائق القرآن لأبي نصر البقلي (ت. 606هـ).
6. تفسير ابن عربي المنسوب لابن عربي (ت. 638هـ).

من نماذج أهمية القيام بالتفسير الصوفي هو بيان معنى آية بآية أخرى، أو تبين ما نُزل على ظاهر الآية. مثل قول سبحانه: ﴿وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ﴾ [النحل: 44]، لا يقال (لتقرأ) بل يقال (لتُبَيِّنَ) للإشارة أنّ القرآن يحتاج إلى تبين ما وراء قراءة الرسول صلى الله عليه وسلم.<sup>92</sup> والنص القرآني تتضمن فيه المعاني الظاهرة وما وراء الظاهرة من محكماته أو متشبهاته.

ومدارس التفسير كثيرة، وتنوعت تياراته واتجاهاته، منذ عهد أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم إلى العصر الحاضر. فالحاجة بمعرفة التفسير عند المسلمين في قراءتهم القرآن الكريم مهمة. وقارئ القرآن بغير فهم معانيه عند **السخاوي** (ت. 643هـ) مثل الذين قرؤوا الكتاب ليلاً لم يكن معهم مصايح، ولم يعرفوا ما هو مكتوب في الكتاب. أمّا الذين عرفوا التفسير فهم الذين جاءوا بالمصايح وقرأوا ما هو مكتوب في الكتاب.<sup>93</sup>

ذكر **الألوسي** (ت. 125هـ) بأنّ فهم القرآن الكريم لا يتم من خلال الفهم على الآية الظاهرة فحسب، بل أن يكون الفهم أيضاً من خلال الآية الباطنية. ولهذا السبب يُفهم التفسير الصوفي من الناحية الاصطلاحية بأنّه محاولة نقل معنى الآيات التي تختلف عن ظاهرها والوصول إلى معانيها الباطنية، بناءً على إشارات روحية تعطي المفسّر الصوفي تلك المحاولات والجهود. ومع ذلك، فإن التفسير الصوفي لا يرفض المعنى الظاهر، بل في الواقع في معظم منهجيات التفسير الصوفي، لا يكتفي المفسّر عرض المعاني الباطنية دون الظاهرة، بل إنّما بينهما المناسبات من ناحية الشريعة. لأنّه لا يمكن فهم باطن الآية دون فهم ظاهرها. وهذا مبني على قول ابن

92 جعفر السبحاني، المناهج التفسيرية، ط2. (مكتبة التوحيد، 2001م)، ص 12.

93 أبو الحسن علي علم الدين السخاوي، تفسير القرآن العظيم، تحقيق موسى علي موسى مسعود وأشرف محمد بن عبد الله القصاص، ط1. (دار النشر للجامعات)، 9/1.

عباس: "القرآن ذو شجون وفنون، وظهور وبطن، لا تنقضي عجائبه، ولا تبلغ غايته فمن أوغل فيه برفق نجا ومن أوغل فيه بعنف هوى أخبار وأمثال وحلال وحرام وناسخ ومنسوخ ومحكم ومتشابه وظهر وبطن فظهره التلاوة وبطنه التأويل فجالسوا به العلماء وجانبوا به السفهاء".<sup>94</sup>

يحتوي القرآن الكريم على أنواع المباحث، من حروفه، وكلماته، وأسباب نزوله، والأحكام والبيان، والتحق بأنواع العلوم والأشياء الخارجية تؤثر أصالة هذا الكتاب المجيد. ومضى عصر القرآن والتحدّي قائم ليحرب كل امرئ نفسه، وجاء العصر الذي بعده وفي البادية وأطرافها أقوام لم تختلط أنسابهم، ولم تنحرف ألسنتهم، ولم تتغير سليقتهم، أو فيهم من استطاعوا أن يأتوا بأمور جديدة زيادته أو نقصانه لهذا الدين من أساسه، ويثبتوا أنهم قادرون من أمر القرآن على ما عجز عنه آباؤهم وأجدادهم.<sup>95</sup>

ثم مضت تلك العصور، وورثت الحالة مشكلة جديدة، أنّ هؤلاء الذين جاؤا من بعد كانوا أشدّ عجزاً وأقلّ طمعاً في هذا الصدد. فكانت شهادتهم مستندة على شهادة أسلافهم.<sup>96</sup> وجاء الصوفية بالتفسير الصوفي يمكن للمسلمين الرجوع إليه لحلّ تلك الصعوبات مثل مناهج الأصوليين في استنباط الحكم، ومناهج الفقهاء التي أنبتت على مناهج الأصوليين، ومناهج الصوفية في التفسير بالاعتماد على التأمّلات وخطرات القلوب.<sup>97</sup> لقد أثار التفسير الصوفي جدلاً كبيراً في ميدان التفسير، هناك من يرفض هذا التفسير جملةً وتفصيلاً، وهناك من يقبله. والحقيقة لا مانع للمسلمين أن يتدبروا في القرآن الكريم، وقد أشار هذا التعبير بقول الله سبحانه و تعالى: ﴿أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَقْفَاهُ﴾ [محمد: 24].

هذا التعبير أنّه ليس للقرآن حدّ في التدبّر والتفكّر في آياته، كما أنّ ليس في هذه الدنيا من المسلمين ما بعد الأنبياء والرسل عليهم الصلاة والسلام خاليًا من الخطأ والنسيان، فإنّ الأخذ

---

94 السيد محمود شكري الألوسي البغدادي، روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني. (بيروت: دار إحياء التراث العربي)، 7/1.

95 عبد الله دراز، النبأ العظيم، ص 106.

96 المصدر السابق: 106.

97 محمد الغزالي، كيف نتعامل مع القرآن، ط7. (القاهرة: نضمة مصر، 2005م)، ص 45.

بطريقة التفسير الصوفي أحد الطرق للحصول على المجاهدة الشرعية في عرض الأحكام الإسلامية مع كلّ دقة الصفات عند المفسر واستيفاء الشروط اللازمة فيه كما سيأتي البيان عنه.

#### 1.2.4. أنواع التفسير الصوفي

كما أثر تقسيم التصوف إلى نظري وعملي في التفسير الآيات القرآنية، ينقسم التفسير الصوفي على قسمين: التفسير الصوفي النظري والتفسير الصوفي الإشاري. فالأول هو التفسير المتأثر بالفكر الصوفي النظري القائم على البحث والدراسة.<sup>98</sup>

##### 1.2.4.1. التفسير الصوفي النظري.

إنّ بعض المتصوفة يستندون في تصوفهم إلى حجج نظرية وتعاليم فلسفية، كي يجعلوا تعاليمهم ونظرياتهم مأمونة لأنفسهم يحاولون أن يجدوا في القرآن ما يشهد لهم أو يستندون إليه، وبالتالي يتعسفون في فهم الآيات القرآنية وتفسيرها بطريقة تخرج عن معناها الواضح كما تؤيده الشريعة. ليس من السهل على الصوفية أن يجدوا في القرآن تطابقاً واضحاً مع تعاليمهم الخاصة، ولا تناسب نظرياته الفكرية، وقد يكون معظمها بعيداً عن روح الدين وبديهة العقل.

من شيخ هذه الطريقة في التفسير هو الأستاذ الأكبر محي الدين بن عربي ألف التفسير باسمه "تفسير ابن عربي"، وهو يطبق الآيات القرآنية على نظرياته الفلسفية. فعلى سبيل المثال، يفسر بعض الآيات وفقاً لعلمه الفلسفي الكوني، مثل الآية 57 من سورة الأعراف، في بيان شأن نبينا إدريس عليه السلام، قول الله تعالى: ﴿وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا﴾، نجده يقول: أعلى الأمكنة المكان الذي تدور عليه روحى عالم الأفلاك، وهو فلك الشمس، وفيه مقام روحانية إدريس، وتحت سبعة أفلاك، وفوقه سبعة أفلاك، وهو الخامس عشر.<sup>99</sup>

من الأمثلة السابقة يمكننا أن نستخلص نتيجة واضحة وهي: أن التفاسير الصوفية النظرية غالباً ما تخرج بالقرآن عن غرضه. فالقرآن له غرض محدد بنصه وآياته، وللصوفية غرض محدد بدراساتهم ونظرياتهم. فتضاد الهدفان وتنافرا، فالصوفية لا يريدون أن يجيد القرآن عن مقاصدهم

98 الذهبي، التفسير والمفسرون، 2/252-251.

99 المصدر السابق: 252 .

وأهدافهم ويقودهم إلى ما تصوره وتطلعوا إليه. وإلا فإنهم يروجون لتصوفهم الخاص على حساب القرآن الكريم، وبينون نظرياتهم وأبحاثهم على أساس من كتاب الله ﷻ، فهذا فقد يخدم الصوفية فلسفتهم الخاصة ولا يفعلون شيئاً للقرآن.

#### 1.2.4.2. التفسير الصوفي الإشاري.

هو حقيقته التفسير الفيضي أو الإشاري، أو تأويل الآيات القرآنية على خلاف الظاهر، بحسب ما يظهر من الآيات الباطنة التي تتجلى في أهل التمثيل، ويمكن تطبيقها بينها وبين الظواهر المفترضة.<sup>100</sup>

فالفرق بين التفسير الصوفي الإشاري والصوفي النظري هما:

أولاً: فالتفسير الصوفي النظري يقوم على مقدمات علمية تنكشف للعقل الصوفي أولاً، ثم يتجلى القرآن بعد ذلك. أما التفسير الصوفي الإشاري فلا يقوم على مقدمات علمية، بل على التدريب العقلي الذي يخضع له الصوفيون حتى يصلوا إلى مرحلة تنكشف لهم هذه الإشارات الإلهية من وراء حجاب الألفاظ، وتنزل المعارف الإلهية التي تتضمنها الآيات الباطنة إلى القلب.<sup>101</sup>

ثانياً: أما التفسير الصوفي النظري فيرى أنّ هذا هو كل ما تحتمله الآية من معان، ولا يرى وراءها معاني أخرى يمكن أن تحمل عليها بحسب الطاقة البشرية. أمّا التفسير الصوفي الإشاري فلا يرى علماء الصوفي أنه كل ما تحتمله الآية من معاني، وإمّا هناك معنى آخر تدل عليه الآية في المقام الأول، وهذا هو المعنى الظاهر الذي ينصرف إليه الذهن.<sup>102</sup>

من هنا، فإن الفرق الأساسي بين التفسير الصوفي النظري والتفسير الصوفي الإشاري هو موفق الصوفي في التفسير، وكان الأول فقد تأثر الصوفي بالأفكار الفلسفية وطبقه في تفسير الآيات القرآنية بفلسفته وأبحاثه للحصول على المعنى المراد فوضع هذا النوع من التفسير حقيقة معاني آيات الله من معانيها المقصودة. أما الثاني فهو جهد الصوفي على اكتشاف معنى الآية الظاهر

100 الذهبي، التفسير والمفسرون، 2/252.

101 المصدر السابق: 261.

102 المصدر السابق: 261.

يجدونه عند تلاوتهم القرآن بالإشارة القلبية دون تأثر أي الأفكار الفلسفية، أو أنه الإشارة الربانية أعطاها الله لعباده، وقد أشار إليه الآية على القيام بهذا النوع من التفسير بقول الله ﷻ: ﴿أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا﴾ [محمد: 24].

### 1.2.5. حكم منهج التفسير الصوفي.

إنَّ أساس البحث في التفسير الصوفي النظري والإشاري هو التفسير في الآية ذات معنى الباطن والحصول على أصح وأقرب المراد. والمعنى الظاهر والباطن في القرآن الكريم فهو ما نزل باللغة العربية هو مفاهيم عربية مجردة. فهي تحتوي على مقاصد الله تعالى الذي يختفي وراء الألفاظ والتراكيب. يرى الذهبي في شرط صحة معنى الباطن في تفسير الآية القرآنية، منها:

- أن تكون صحيحة على مقتضى المقرر للغة العربية، بحيث يجري على المقاصد العربية الصحيحة.

- لا بد من وجود نص أو شهادة يثبت صحته من غير معارض.

أما الشرط الأول فواضح من القواعد أن القرآن الكريم عربي، لأن القرآن الكريم عربي اللفظ والكتابة. وذلك لأنه إذا كان له مفهوم لا تقتضيه العربية فلا يسمى عربياً أصلاً، وأيضاً لأنه مفهوم ملحق بالقرآن الكريم وليس في لفظه أو معناه ما يدل على ذلك. والشرط الثاني لم يكن له شاهد في غير القرآن أو يعارضه، وقد أجمع العلماء على أن هذا من الدعاوى التي تطعن في القرآن، والدعاوى التي لا دليل عليها لا تقبل.<sup>103</sup>

تعددت آراء المفسرين حول جواز استخدام هذا النوع من التفسير، بعضهم يقولون على جوازه وبعضهم يرفضونه. وعلى من يجيزونه فقد استندوا إلى قول تعالى: ﴿يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ﴾ [البقرة: 269]، ومن يرفضه فقد استدلّ بقول الرسول ﷺ في الحديث أخرجه النسائي والترمذي في سننهما في باب تفسير القرآن بالرأي، وهو الحديث برواية ابن عباس قال: قال الرسول: من قال في القرآن بغير علم فليتبوأ مقعده من النار.<sup>104</sup> وفي رواية ابن مسعود: إنكم ستجدون أقوامًا يزعمون أنهم يدعونكم

103 الذهبي، التفسير والمفسرون، 261/2-262.

104 الترمذي، الجامع الصحيح الترمذي، ص 199.

إلى كتاب الله وقد نبذوه وراء ظهورهم فعليكم بالعلم<sup>105</sup>. وعن عمر بن الخطاب لَمَّا تعرض فيه خوف الرسول عن ضلالة أمته إذ قال الرسول: أكثر ما أتخوف على أمتي من بعدي: رجل يتأول القرآن، يضعه غير مواضعه، ورجل يرى أنه أحق بهذا الأمر من غيره.<sup>106</sup>

ومن لم يهتم بتلك الشروط اللازمة فقد نبهه الرسول الله بالحديث رواية أبي سعيد الخدري: "لا تكتبوا عني، ومن كتب عني غير القرآن، فليمحه وحدثوا عني، ولا حرج ومن كذب علي متعمدا فليتبوأ مقعده من النار."<sup>107</sup> وحديث الرسول: عن ابن عباس، قال: قال الرسول: "من قال في القرآن بغير علم فليتبوأ مقعده من النار."<sup>108</sup>

والحقيقة إنَّ الحكم باستخدام التفسير الصوفي يمكن الاعتماد إلى الحكم الأصلي الذي قاله الغزالي في حكم الاشتغال بطريقة التصوف للحصول على مراتب الإحسان والتخلص من كيد الشيطان وأهله، وقال: "فحماية القلب عن وسواس الشيطان واجبة وهو فرض عين على كل عبد مكلف".<sup>109</sup> وإن استخدام التفسير الصوفي هو أحد الطرق التي يسلكها علماء الصوفي في تبليغ كلام الله، ولا حرج مثل هذا السعي إذا كان يؤدي إلى معنى كامل لا يتجاوز الحدود المنصوص عليها من المعنى المباشر، ومن يميز بهذا التفسير فقد استند أيضاً إلى قول الله تعالى: ﴿أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا﴾ [محمد: 24]. وفي قول علي وهو مفتاح العلم حين سئل عن شيء من القرآن: هل عندكم شيء من الوحي إلا ما في كتاب الله؟ قال:

---

105 عبد الله بن عبد الرحمن الدارمي، سنن الدارمي، تحقيق فواز أحمد زمرلي وخالد السبع العلمي. (كراجي: قديمي كتب خانة)، رقم الحديث 143، 66/1.

106 أبو القاسم الطبراني، المعجم الأوسط، تحقيق طارق بن عوض الله وعبد المحسن بن إبراهيم الحسليبي. (القاهرة: دار الحرمين، 1995م)، رقم الحديث 1865، 242/2-243.

107 مسلم بن الحجاج، صحيح مسلم، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي. (بيروت: دار إحياء التراث العربي)، رقم الحديث 3004، 2299/4.

108 أحمد بن شعيب النسائي، فضائل القرآن، تحقيق الدكتور فاروق حمادة، ط2. (بيروت: دار إحياء العلوم، 1992م)، رقم الحديث: 109-111، ص 134-135. محمد بن عيسى الترمذي، الجامع الصحيح الترمذي، تحقيق إبراهيم عطوة عوض، ط2. (بيروت: دار إحياء التراث العربي، 1975م)، رقم الحديث 2950، 199/5.

109 محمد الغزالي، إحياء علوم الدين، (القاهرة: دار المعرفة، 1982م)، 32/3.

والذي فَلَقَ الحَبَّةَ وِبراً النَّسَمَةَ ما أَعْلَمُهُ إِلا فهِما يعطيه الله رجلاً في القرآن.<sup>110</sup>



---

110 البخاري، صحيح البخاري، رقم الحديث: 3047، 372/2.

## الفصل الثاني

### التفسير الصوفي في إندونيسيا

إنّ ظهور التفسير في إندونيسيا يختلف عن ظهوره في العالم العربي. فالظهور في العالم العربي هو ظهور ولادة وتكوين، أما في إندونيسيا فهو ظهور خلق وإضافة. وظهور التفسير في إندونيسيا لا تنفصل عن ظهور الإسلام فيه. خلال العصور الوسطى، من القرن الخامس عشر إلى القرن العشرين الميلادي، ازدهرت الحركة الدعوية الإسلامية في إندونيسيا. وقام العلماء الإندونيسيون بترجمة النصوص الدينية العربية إلى اللغة المحلية وبعضهم ألفوا كتب التفسير، وربطوها بالتعاليم الصوفية. لذلك من المهم معرفة تاريخ التصوف في إندونيسيا وعلمائه كأساس تأسيس الحركة الدعوية الإسلامية في إندونيسيا وكتابة التفاسير الصوفية التي تلعب دوراً مهماً في مسيرة الدعوة الإسلامية في إندونيسيا. ومن المهم أيضاً معرفة إسهامات العلماء في إندونيسيا.

يتناول هذا الفصل التعريف بالتفسير الصوفي في إندونيسيا، وهو في المبحثين: الأول في التعريف بالتصوف في إندونيسيا. والثاني نشأة التفسير الصوفي في إندونيسيا.

#### 2.1. التصوف في إندونيسيا.

يحتوي المبحث على المطلبين: الأول نشأة التصوف وتطوره في إندونيسيا. والثاني أشهر العلماء الصوفيين الإندونيسيين ومؤلفاتهم.

##### 2.1.1. نشأة التصوف وتطوره في إندونيسيا.

يُعدُّ التصوف من أهم وسائل نشر الإسلام في إندونيسيا. فقد قام العلماء والدعاة والمبشرون والتجار الذين قدموا أنحاء أرخبيل الملايو، بما في ذلك إندونيسيا بنشر هذا الدين الحنيف.<sup>111</sup> ومن خلال هذا العمل تغلغت التعاليم الصوفية في عالم المجتمع الإندونيسي وانتشرت بين

---

111 سيد محمد نقيب العطّاس، الإسلام والعلمانية، (كولا لومبور، ماليزيا: ISTAC، 1993م)، ص 170-171.

أبو الحسن علي المسعودي، مروج الذهب ومعادن الجوهر، ط1. (بيروت: المكتبة العصرية، 2005م)، 1/109.

السيد علوي بن طاهر الحداد، المدخل إلى تاريخ الإسلام في الشرق الأقصى، تحقيق محمد ضياء شهاب، ط1.

(جدة: عالم المعرفة، 1985م)، ص 37.

شعوب جزر ومناطق إندونيسيا حتى يومنا هذا.<sup>112</sup> إنّ الإسلام في إندونيسيا يحتاج إلى عدة طرق ووسائل لينتشر ويتطور كدين جديد بين الناس الذين كانوا قبل الإسلام يعتقدون ديانات ومذاهب مثل الهندوسية والبوذية والوثنية وعبادة الأنهار والأشجار والجبال.<sup>113</sup>

وقد نشر علماء المسلمين ودعاتهم تعاليمهم في الشعب الإندونيسي وبشروا بالإسلام وطريقة تعاملهم وأخلاقهم ليجعلوا الإسلام مقبولاً روحياً ومعنوياً لدى الناس. مجتمعاتهم وسلطينهم وحكامهم وأمرائهم دون حروب ومعارك، فانتشروا في كل مكان.<sup>114</sup> وفي هذا الصدد، لعب التصوف دوراً مهماً في تعزيز القيم الإسلامية بين الطبقات المجتمع الإندونيسي.<sup>115</sup>

في وقت ظهور التصوف في إندونيسيا، تعددت الآراء فيه:

يرى **أحمد منصور**: بأنّ ظهور التصوف في إندونيسيا مع وصول الإسلام فيه في القرن السابع الميلادي الموافق للقرن الأول الهجري.<sup>116</sup> وقد ظهرت تعاليم التصوف والطرق في هذا القرن، وهي المرحلة التي أثمرت فيها الدعوة إلى الإسلام في صورة تجار ودعاة مسلمين. وعاد المسلمون الإندونيسيون الذين درسوا في البلاد العربية مثل مكة المكرمة والمدينة المنورة واليمن إلى بلادهم وبدأوا في نشر تعاليم التصوف بين أفراد مجتمعاتهم.<sup>117</sup> ويرى **نقيب العطاس**: أن نشأت في الفترة ما بين القرنين الثامن والثاني عشر الميلاديين أو ما بين القرنين الثاني والسادس الهجريين، حيث ازدهرت ترجمة الكتابات الصوفية العربية إلى الملايوية. ويرى العطاس أنّ هذه القرون كانت فترة تغير التصورات حول حقيقة الآلهة بين سكان أرخبيل الملايو بشكل عام والشعب

---

112 ريكلفس، تاريخ إندونيسيا المعاصر منذ 1200 الميلادي، ص 27-28. كرستيان سنوك هرخرونيه، موطن أتشييه (*The Achehese*)، ط1. (يوكياكرتا، إندونيسيا: IRCiSoD للنشر والتوزيع، 2020م)، 539/2. سوتيجا، الصوفية في نوسانتارا، (جيربون، إندونيسيا: أكسارا ساتو، 2016م)، ص 10.

113 العطاس، الإسلام والعلمانية، ص 171.

114 سليمة بوعجيلة المسماري، "عوامل انتشار الإسلام في شرق وجنوب شرق آسيا"، *مجلة العلوم الإنسانية*، ع.24. (2022): 842.

115 شافعي مفيد، "الطرق الصوفية في جاوة الوسطى"، *مجلة بسنترين*، م.9، ع.1 (1992): 29.

116 أحمد منصور سوريانغارا، *العنور على التاريخ (Menemukan Sejarah)*، ط3. (بندونج، إندونيسيا: مطبعة ميزان، 1996م)، ص 75.

117 غنية ياسر كباشي عبد الله القيسي، "أثر الإسلام على النهضة الفكرية في جنوب شرق آسيا في العصور الإسلامية المتأخرة"، (رسالة ماجستير لم تنشر، كلية التربية للبنات، جامعة بغداد، 2003م)، ص 94-95.

لذلك فإن الزعم بأن التصوف ظهر في إندونيسيا في القرن الأول للهجرة، أي عندما دخل الإسلام في القرن السابع الميلادي، أي أن الإسلام اختلط بالتصوف كوسيلة من وسائل الدعوة، ليس صحيحاً. ومع ذلك فإن اسم "التصوف" لم يعرف إلا في القرن الثاني الهجري، والذين يزعمون أن التصوف قد دخل على يد علماء المسلمين ودعاتهم ربما كانوا ببساطة يؤكدون على الحياة الروحية التي كان يتحلى بها العباد وأتباع العقيدة في القرن الأول الهجري. وجاءت ذروة الحركة الصوفية في البلاد العربية في القرنين الأخيرين، عندما ظهرت الطرق الصوفية المعترف بها في العالم الإسلامي. وتدعم الأدلة التاريخية هذا الرأي بمجرد دخول التجار العرب والفرس إلى أرخبيل الملايو (بما في ذلك جنوب تايلاند وماليزيا وإندونيسيا) خلال فترة الخلافة العباسية (القرن الثاني الهجري الموافق للقرن الثامن الميلادي). فقد سافروا عبر المحيط الهندي وتاجروا مع الصين في كانتون في الشرق، وجلبوا التعاليم الإسلامية إلى أرخبيل الملايو في أواخر القرن الثامن الميلادي. ولم يكن ذلك بسبب جهود الأفراد والتجار في نشر التصوف فحسب، بل كان ذلك أيضاً بسبب بعض الخلفاء العباسيين. فقد أرسل الخليفة هارون الرشيد عدداً من الدعاة إلى أرخبيل الملايو في نهاية القرن الثاني الهجري، وبعد ظهور تعاليم التصوف في العالم الإسلامي بعد هذا القرن.<sup>119</sup> ثمّ جاء أفواجاً من الدعاة الصوفيين في القرن الثاني عشر الميلادي إلى أرخبيل الملايو، ووصلوا إلى منطقة أتشيه<sup>120</sup> في جزيرة سومطرة، إندونيسيا الحالي.<sup>121</sup>

118 العطّاس، الإسلام والعلمانية، ص 170.

119 ندى عبد الرزاق محمود الجيلاوي، "أثر حركة التجارة العربية الإسلامية ودورها في نشر الإسلام ومظاهر حضارته في جنوب شرق آسيا"، المجلة العربية للدراسات التاريخية، ع2. (2021): 96-97. روسني بن سامه، "الأدب الصوفي في أرخبيل الملايو"، مجلة حوليات التراث، ع10. (2010): ص 74-75.

120 تقع المنطقة في أقصى غربي الولايات الإندونيسية في جزيرة سومطرة، وتبلغ نسبة المسلمين فيها 99% من مجموع السكان. حصلت أتشيه حالياً على تسمية ولاية المنطقة الخاصة (دائرة إستيميوأ أتشيه Daerah Istimewa Aceh) وقامت حكومتها بتطبيق الشريعة الإسلامية. انظر: محمد بن ناصر العبودي، في إندونيسيا أكبر بلاد المسلمين، ط1. (الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية، 2000م)، ص 32-33.

121 قلت البيانات عنه إلا اسمه والرويات عن وصوله أرض إندونيسيا والكتاب الذي ألفه بعنوان "بحر اللاهوت" يحتوي فيه عن نور محمد أو الحقيقة المحمدية. يعتقد أنه عاش في أواخر القرن الثاني عشر الميلادي أو السادس

وتنقسم مراحل تاريخ التصوف في إندونيسيا إلى الفترات الثلاث التالية، هي:

أ. الفترة الأولى للإسلام (القرن 2-8 الهجري/القرن 8-14 الميلادي).

قد تأثر الإسلام في إندونيسيا خلال هذه الفترة بالصوفية من خلال التجار والدعاة المسلمين العرب، وكذلك من خلال التبادل التجاري والثقافي مع الدول الإسلامية الأخرى في جنوب شرق آسيا، مثل الفلبين وماليزيا وجنوب تايلاند. وتشير بعض الأدلة التاريخية إلى أن الممارسات الصوفية بدأت في الانتشار خلال هذه الفترة، لكنها مرتبطة بأنظمة عقائدية أخرى في المنطقة. ولم يكن للصوفية وجود واضح في إندونيسيا في القرن الثامن الميلادي، ولم تلعب دوراً مهماً حتى سقوط بغداد تحت حكم المغول في منتصف القرن الثالث عشر الميلادي. ولم تلعب دوراً مهماً قط.<sup>122</sup>

مما لا شك فيه أن التصوف لاقى قبولاً من جميع طوائف الإندونيسيين ودعم ملوكهم وأمراءهم الحركة بإنشاء الحلقات والمباني لنشر الإسلام ممزوجاً بالتعاليم الصوفية في الدولة. وتعتبر هذه الفترة هي الأهم في انتشار التعاليم في إندونيسيا، حيث أقبل الإندونيسيون على الإسلام بشكل جماعي في فترة قصيرة دون رفض أو صراع.<sup>123</sup> دل ذلك باكتشاف الأثرية الموجودة في شواهد قبور ملوك وسلاطين باساي بين (1272-1400م)، من أشهرها شاهد قبر السلطان الأول مملكة سمودرا باساي سلطان ملك الصالح أو مِيرَاخ سِيلُو المنقوش عليه سنة وفاته عام (696هـ/1296م).<sup>124</sup>

---

الهجري. زار منطقة أتشيه ونشر تعاليم التصوف فيها. انظر: هواش عبد الله، تطور التصوف وعلماءه في نوسنتارا،

(سورابايا، إندونيسيا: مطبعة الإخلاص، 1930م)، ص 24.

122 بدر الدين حي الصبني، العلاقات بين العرب والصين، ط1، (القاهرة: مكتبة النهضة المصرية، 1950م)،

ص 269. فرحان ضيفور جهري، "الصوفية في إندونيسيا نشأتها وتطورها وآثارها"، (رسالة ماجستير لم تنشر،

كلية أصول الدين قسم العقيدة والمذاهب المعاصرة، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، السنة 1997م).

40.

123 العبودي، في إندونيسيا أكبر بلاد المسلمين، ص 27. روسني، الأدب الصوفي في أرخبيل الملايو، ص 76-

77.

124 نقيب العطاس، الحقيقة والخيال تاريخياً، (كولا لومبور، ماليزيا: مطبعة جامعة تكنولوجيا ماليزيا UTM،

2011م)، ص 16. سوتيجا، التصوف في نوسنتارا، ص 23.

ب. فترة ازدهار التصوف (القرن 9-12 الهجري/القرن 15-18 الميلادي).

خلال هذه الفترة، بدأ التصوف ينتشر على نطاق أوسع في إندونيسيا. وكان هذا نتيجة لتشجيع الملوك والأمراء في القرن السابق للدعاة والأولياء والصالحين على إفساح المجال الفكري للتصوف؛ واستمر في الانتشار والتطور بين القرنين الخامس عشر إلى القرن الثامن عشر الميلاديين، وتعتبر إندونيسيا المركز الرئيسي للتصوف في جنوب شرق آسيا. واشتهر العلماء الصوفي الإندونيسيون، منهم:

- حمزة الفنصوري (ت. 933هـ/1527م).

- الشيخ شمس الدين السَّمَطْرَانِي (ت. 1039هـ/1630م).

- الشيخ نور الدين الرَّانِيْرِي (بين القرنين السادس عشر والسابع عشر الميلادي).

- الشيخ عبد الرؤوف السِّنْكِيْلِي (ت. 1104هـ/1693م).<sup>125</sup>

- الشيخ يوسف المَقْسَّارِي البتني (ت. 1110هـ/1699م).

- الشيخ عبد الصمد القَالِمْبَانِي (ت. 1203هـ/1789م).

خلال هذه الفترة، تطورت علاقة وثيقة بين علماء الشرق الأوسط البارزين والطلاب الجاويين<sup>126</sup> الإندونيسيين في تعزيز القوة العلمية والفكرية في إندونيسيا، حيث تلقوا العلوم الدينية على المشايخ والعلماء البارزين بمكة، والمدينة المنورة، واليمن، وغيرها من الدول العربية. وانتشرت في هذه الفترة الطرق الصوفية في إندونيسيا مثل الطريقة القادرية، والنقشبندية،

---

125 مايانج ساري، "خصائص التصوف في تفسير ترجمان المستفيد للشيخ عبد الرؤوف السنكلي"، (رسالة مقدمة لنيل درجة الليسانس في قسم دراسة علوم القرآن والتفسير بجامعة الإسلامية الحكومية سلطان شريف كاسم رياو)، ص 20. أزيومردى أزا، سلسلة علماء الشرق الأوسط وجزر نوسنتارا القرن 17 و 18 الميلادي، (جاكرتا، إندونيسيا: كنجانا، 2013م)، ص 239.

126 اصطلاح "العلماء الجاويون" يطلق على الذين قصدوا مكة وتعلموا الدين الإسلامي، نسبة لكلمة "جاوة" أو "جاوي" عبارة عن الموطن المسلم جاوى، وسومطرة، ومالاک، وفضاني (تايلاند)، ويلفين الجنوب. وكتب الشيخ سليمان الكردي كتابه المسمى "الدرة البهية في جواب الأسئلة الجاوية". انظر: عمان فتح الرحمن، "سلسلة سند العلماء: التجديد والإصلاح في التاريخ العلمي في أراضي الملايو إندونيسيا"، مجلة الدراسة إسلاميكا، م. 11، ع. 2 (2004): 370.

والشاذلية، والرفاعية، والشطّارية، والأحمدية.<sup>127</sup> كما عُرفت حركة تأليف الكتب الصوفية مثل الشعر الملايوي وترجمة الكتب العربية إلى الملايوية واللغات المحلية في مجالات مثل التوحيد والتفسير والفقه، والتي انتشرت بين الشعب الإندونيسي مما عزز التعاليم الإسلامية بينهم وجعل الكثير من الإندونيسيين مسلمين.<sup>128</sup>

### ج. فترة التصوف المعاصرة.

في هذه المرحلة، شهد التصوف في إندونيسيا تطوُّرًا كبيرًا. ويعتبره البعض أنّ هذه الفترة هي المرحلة أعمال تصفية تعاليم التصوف فيها. بدأ العلماء المحلِّيون في تقديم أفكارهم الصوفية بتأليف الكتب الصوفية وإنشاء المدارس الخاصة. وتأثروا بأفكار العلماء الصوفية المسلمين في العالم الإسلامي مثل ابن عربي (ت. 638هـ)، وأبو حامد الغزالي (ت. 505هـ)، وجمال الدين الأفغاني (ت. 1314هـ/1897م)، ومحمد عبده (ت. 1322هـ/1905م)، وغيرهم من العلماء المسلمين في الفكر الإسلامي.<sup>129</sup> ومن أشهر العلماء الإندونيسيين في هذه المرحلة، أولئك:

- الشيخ أحمد خطيب السَّامبَسِي (ت. 1295هـ/1878م)<sup>130</sup>، مؤسس الطريقة القادرية والنقشبندية.<sup>131</sup>

- الشيخ محمد بن عمر الجاوي البَنْتِي (ت. 1314هـ/1897م)، صاحب التفسير "مَراح لبيد لكشف معنى قرآن مجيد".

- كياهي الحاج أحمد دَخْلَان (ت. 1341هـ/1923م) مؤسس الجمعية المحمدية.<sup>132</sup>

- الشيخ هاشم الأشعري (ت. 1366هـ/1947م) مؤسس الجمعية نهضة العلماء.<sup>133</sup>

127 هرخرونيه، موطن أتشيه، 563/2.

128 فوزي نعيم بدر الدين، "دور كتب التصوف الجاوية كأسلوب توصيل العلوم الإسلامية إلى المجتمع الملايو نوستنارا"، *المجلة العالمية في الفكر الإسلامي*، ع.1 (2012): 23.

129 بدر الدين، *دور كتب التصوف الجاوية*، ص 23-24.

130 خريس الدين عقيب، *تعريف عقيدة الطريقة القادرية والنقشبندية*، (سورابايا، إندونيسيا: بينا علمو)، ص 53.

131 تقوم الطريقة بالجمع بين الطريقتين القادرية والنقشبندية. المصدر السابق: 53.

132 العبودي، في إندونيسيا أكبر بلاد المسلمين، ص 29-30.

133 المصدر السابق: 30-31.

- الحاج عبد الملك كريم أمر الله أو حَمَكَا (ت. 1401هـ/1981م) صاحب التفسير الأزهار.

- الأستاذ الدكتور محمد قريش شهاب صاحب التفسير المصباح.

هكذا يرجع تاريخ تطور التصوف في إندونيسيا إلى ظهور الإسلام في القرن الثامن الميلادي الذي نعتبه قرن الحياة الروحية، ولا يوجد له اسم خاص، وانتشرت حركة الجمع بين تعاليم الإسلام الروحية وعقيدة أهل إندونيسيا الذين تأثروا بالبوذية والهندوسية والوثنية. وقد استقبل الشعب الإندونيسي التصوف استقبالاً حسناً، حتى أن الملوك اعتنقوا الإسلام. ويدل على ذلك شاهد قبر أول سلطان باساي، سلطان الملك الصالح في أتشيه سومطرة، الذي يحمل سنة وفاته 696هـ، الموافق للقرن الثالث عشر الميلادي. واستمرت مرحلة الدعوة الإسلامية من خلال التعاليم الصوفية حتى القرن الخامس عشر الميلادي، وشهد القرن الثامن عشر ظهور علماء الصوفية الإندونيسيين مثل حمزة الفنصوري، وشمس الدين السمطراي، وعبد الرؤوف السنكلي. ويشار إلى هذه الفترة على أنها فترة نشر مجموعات الكتب الإسلامية التي عززت التعاليم الصوفية ونشرت الإسلام في جزر ومناطق أخرى خارج سومطرة مثل سولاويسي وجاوة. ويعتبر القرنان التاسع عشر والعشرون الميلادي عصر التصوف الحديث الذي كان له تأثير كبير على أفكار التجديد والإصلاح الديني والاجتماعي والثقافي على يد أحمد الخطيب السامباسي، والنووي البنتني، وأحمد دحلان، وهاشم الأشعري، وعبد الملك كريم أمر الله، ومحمد قريش شهاب، لإحياء دعوة الإسلام في إندونيسيا.

## 2.1.2. أشهر العلماء الصوفيين الإندونيسيين ومؤلفاتهم.

يشير البحث إلى توضيح عددا من العلماء البارزين ومؤلفاتهم الشهيرة في علمية دعوة الإسلام في إندونيسيا، منهم:

أ. حمزة الفنصوري (ت. 933هـ/1527م).

رغم أن من الصعب تحديد تاريخ ولادته ووفاته لقلة الدلائل الموثوقة تبين حاله، اتفق المؤرخون الإندونيسيون أنه عالم شاعر صوفي، وتعرضت البحوث والمقالات والكتب عن حياته وأفكاره

الصوفية عاش بين القرنين السادس والسابع عشر الميلاديين<sup>134</sup>، وتوفي عام 1527 الميلادي حسب تقديم ريكليفث Ricklefs.<sup>135</sup>

نسب اسمه "فنصوري" بالنسبة لمحلّ ولادته في سنكيل، فنصور، أتشيه، سومطرة. وتكرّر ذكر هذه النسبة في بعض أبيات شعره<sup>136</sup>، وظهر أنّه من منطقة فنصور وهو اسم آخر من باروس الذي اشتهر بين التجار العرب وغيرهم بمُنتجات كافور باروس.<sup>137</sup> وكان حمزة من أهمّ الدعاة المسلمين في تاريخ إندونيسيا، كما اشتهر بنشاطه واتجاهاته على تصنيفه الرسائل الروحانية والأبيات الشعرية الصوفية.

قد تأثر حمزة بفكرة ابن عربي في وحدة الوجود واتبع الطريقة القادرية. ومن أهم أفكاره الصوفية يرى أنّ الله أقرب إلى الناس من أعناقهم، وأنّ الله لا مجال لوجوده وأنه موجود في كل الأماكن والأزمنة. كما كان حمزة يرى الحقيقة في الوجود والخلق، يرى أنّ الوجود واحد رغم تعدد أشكاله. كما أنه تصور وجود الله كالبحر العميق الساكن والعالم كالأموج لأنّ الله موجود.<sup>138</sup> وبهذا، يتضح أنّ أفكاره تأثر كثيرا بأفكار وحدة الوجود ابن عربي إذ يقول في ديوانه في باب الاتحاد بل الأحد:

---

134 عاش حمزة الفنصوري في حكومة السلطان علاء الدين شاه (1588-1604م) والسلطان إسكندار مودا (1607-1636م). انظر: عبد الهادي، "دور الصوفية والطرق نوستارا في الدعوة الوسطية"، مجلة الدعوة، م.20، ع.1 (2022): 39.

135 ريكلفس، تاريخ إندونيسيا المعاصر منذ 1200 الميلادي، ص 117.

136 "حمزة من أصل فنصوري، نال الوجود في شهرناوي، أخذ خلافة العلم العالي، من عبد القادر الجيلاني". شهرناوي: اسم فارسي لمدينة أيوتيا الواقعة الآن في تايلند، وشهرناوي معناه مدينة جديدة، وكانت هذه المدينة قديماً المركز الحيوي للتجارة العالمية، وأقام فيها كثير من المسلمين من الهند وإيران. انظر: فرحان ضيف جهري، "أعلام التصوف حمزة فنصوري الإندونيسي"، <https://midad.com/article/199330>. [23.05.2023]. جهري، الصوفية في إندونيسيا: 60.

137 تقع هذه المنطقة حالياً في الولايات الإدارية تافانولي الوسطى Tapanuli Tengah، سومطرة الشمالية Sumatera Utara. انظر: القيسي، أثر الإسلام على النهضة الفكرية في جنوب شرق آسيا في العصور الإسلامية المتأخرة، ص 15.

138 20 العلماء الصوفية الإندونيسية والعالم الإسلامي، (تيمنجونج، إندونيسيا: مطبعة راديتين، 2019م)، ص 68.

أخطبني عني بلسان أتي  
من انتقاصي إلى كمالي من انحرافي إلى اعتدالي  
ومن سنائي إلى جمالي ومن سنائي إلى جلالي  
ومن شتاتي إلى اجتماعي فمن صدودي إلى وصالي<sup>139</sup>

تأثر بهذه الفكرة تلميذه شمس الدين السمطرائي (ت 1039هـ/1630م) ورفضها علماء آخرون، لكن المعارضة والخلافات الفكرية بينه وبين الشيخ نور الدين الرانيلي وتلميذه عبد الرؤوف السنقيري الفنصري (ت 1104هـ/1693م) أدت إلى تدمير مؤلفاته التي تحتوي على الأفكار الوجودية.<sup>140</sup> من أشهر مؤلفاته منها:

- أسرار العارفين في بيان علم السلوك والتوحيد. فيه أبيات شعرية محتوية على 15 سطر. بين فيها الفنصوري عن سيرة العبد للحصول على معرفة الله وصفاته وأسمائه، والبيان عن حقيقة محمدية أو نور محمد.<sup>141</sup>

- شراب العاشقين. يسمّى أيضا بكتاب زنات الموافدين، المكتوب باللغة الجاوية الملايوية تحتوي على سبعة أبواب تبين الشريعة الإسلامية وأركان الإسلام، ومعرفة وجود الله ﷻ، وبيان الفرق بين المسلم والكافر، وشرح واجبات المسلمين تجاه الله والمخلوقات الأخرى.<sup>142</sup>

- المنتهى. تتضمن فيه الآيات القرآنية والأحاديث النبوية الشريفة تبين علاقة الله ﷻ بمخلوقاته، وفيه تقديم آراء الصوفيين عن فكرة الوجود.<sup>143</sup>

وعلى الرغم من أن مذهب الوجودية مثيرة للجدل الفكري، إلا أن حمزة الفنصوري يعتبر من

---

139 محيي الدين ابن عربي، ديوان ابن عربي، شرحه أحمد حسن بسج، (بيروت: دار الكتب العلمية، 1996م)، ص 36-39.

140 يوليا ساري، "نظرية وحدة الوجود عند حمزة فنصوري"، (رسالة مقدمة لنيل درجة الليسانس بكلية أصول الدين بجامعة الإسلامية الحكومية رادين إنتان لامبونج، إندونيسيا)، صفحة الملخص. بدر الدين، دور كتب التصوف الجاوية: ص 24.

141 روسني، الأدب الصوفي في أرخبيل الملايو، ص 80.

142 مفتاح عارفين، الصوفيون الأوائل في نوسانتارا، (2011م)، ص 42.

143 رملي جبرو، "المنتهى: رسالة حمزة الفنصوري للصوفيين"، <https://jatman.or.id/al-muntahi-risalah>،

أهم العلماء والدعاة الإسلاميين في إندونيسيا والعالم الملايوي بشكل عام.<sup>144</sup>

ب. شمس الدين السَمَطْرَانِي (ت. 1039هـ/1630م).

يشير اسم "سمطرائي" إلى أنه كان من مواليد سومطرة بإندونيسيا. وقد جذبت تعاليمه الصوفية اهتمام ورغبة السلطان علاء الدين رعايات شاه (1589-1604م) الذي أصبح مفتي المملكة واستمر في شغل هذا المنصب حتى عهد السلطان علي رعايات شاه (1604-1607م)، واستمر في شغل هذا المنصب حتى وفاته في عهد السلطان إسكندر مودا (1607-1636م).<sup>145</sup>

أما عقيدته في التصوف فقد كان من أهم تلاميذ حمزة الفنصري، وكان متأثراً بفكرة وحدة الوجود. إلا أنه لم يكن شاعراً مثل شيخه الذي كتب الشعر الصوفي، كان شمس الدين كاتباً غزير الإنتاج في مجال التصوف منه صدرت المؤلفات منها:

- جوهر الحقائق. باللغة العربية. تكلم فيه السمطرائي عن مراتب السبعة لحصول العبد على معرفة الله ونيل مراقبة الله سبحانه وتعالى.<sup>146</sup>

- نور الدقائق. باللغة الملايوية. يحتوي فيه الكلام عن علوم المعرفة وال مراتب السبعة.<sup>147</sup>

- مرآة المؤمنين. باللغة العربية. يحتوي فيه تعاليم الإسلام المتعلقة بالإيمان بالله، والإيمان بالرسول، وبالكتب، وملائكته، واليوم الآخر، والإيمان بالقضاء والقدر.<sup>148</sup>

- شرح رباعي حمزة الفنصوري. باللغة الملايوية. يحتوي فيه نقد السمطرائي عن آراء الفنصوري.<sup>149</sup>

---

144 عبد الهادي، "دور الصوفية والطرق نوسنتارا في الدعوة الوسطية": 39.

145 ريكفس، تاريخ إندونيسيا المعاصر منذ 1200 الميلادي، ص 84. جهري، الصوفية في إندونيسيا، ص 64.

النساء فتراياني سيريكار، "نظرية وحدة الوجود عند شمس الدين السومطرائي"، (رسالة مقدمة لنيل درجة الليسانس

في كلية أصول الدين والدراسات الإسلامية بالجامعة الحكومية سومطرة الشمالية، إندونيسيا)، ص 17.

146 النساء فتراياني سيريكار، "نظرية وحدة الوجود عند شمس الدين السومطرائي": 24.

147 المصدر السابق: 24.

148 المصدر السابق: 24.

149 تيرتو سووندو، "شمس الدين السمطرائي: لمحة تاريخية، والمؤلفات"، مجلة بانجسورا، م. 7، ع. 4 (1998): 51.

- تنبيه الطلاب في معرفة الملك الوهاب. باللغة العربية.<sup>150</sup>

ج. عبد الرؤوف السنكلي الفنصوري (ت. 1104هـ/1693م).

من أشهر العلماء من سومطرة هو الشيخ عبد الرؤوف السنكلي الفنصوري الذي يُعرف أيضاً بالعالم الصوفي الجاوي. كان والده الشيخ علي الفنصوري من أصل عربي وتزوج من ابنة الفنصوري في شمال سومطرة بإندونيسيا. تلقى عبد الرؤوف العلوم المختلفة مثل التاريخ، والأدب، واللغة العربية، والمنطق، على أبيه وبعض علماء أتشيه كالشيخ شمس الدين السومطراي. وهو من أنصار نور الدين الرانيري<sup>151</sup> في معارضة عقيدة وحدة الوجود لحمزة الفنصوري، وشمس الدين السمطراي التي كانت سائدة بين المجتمع أتشيه المسلم، واعتقد أن الإسلام قد أفسدته تعاليم وحدة الوجود، وكثف جهوده لمحاربة معتنقي هذه العقيدة الزائفة. كما أصدر رانيري فتاوى تأمر بقتل أتباع مذهب وحدة الوجود في المنطقة.<sup>152</sup>

د. أرشد البنجاري (ت. 1227هـ/1812م).

وقد انتشرت الدعوة الإسلامية في جزيرة كلمانتان على طريقة التصوف وارتبطت بتعاليم المعتقدات والثقافات القديمة في المنطقة، فتطلب الأمر عملاً شاقاً وعقبرية علماء في الترويج للإسلام كدين جديد في مقابل الدين الأصلي المحلي.<sup>153</sup> وقام لهذه المهمة الشيخ أرشد

---

150 هارون سيف الله شفى، "شرح مرآة المحققين تأليف الشيخ شمس الدين السومطراي"، (رسالة مقدمة لنيل درجة اليسانس بكلية الأدب والعلوم الإنسانية بجامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية جاكارتا، إندونيسيا، 2006م)، ص 8-9. روسني، "الأدب الصوفي في أرخبيل الملايو": 80.

151 وهو نور الدين محمد بن علي بن حسنجي الحميد الشافعي الأشعري العيدروشي الرانيري، العالم الصوفي الهندي، ولد برانير (راندير كوجرات في الهند اليوم) في أواخر القرن السادس عشر الميلادي، وصل إلى أتشيه عام 1630 الميلادي، ونصب كالشيخ الإسلام والمفتي بسلطنة أتشيه في عهد السلطان إسكاندر مودا (1607-1636م). وهو من أهم الدعاة للإسلام في سومطرة، سجل التاريخ أنه وصل سومطرة بالتحديد ولاية أتشيه وقام بتعليم وتدريس المجتمع الإندونيسي الفقه وأصوله، والتصوف وغير ذلك، وأصبح الرانيري الشيخ والمفتي في المملكة وقتئذ. انظر: جهري، الصوفية في إندونيسيا، ص 67-68.

152 أفرادي فوترا، "خزانة التفسير الملايو (دراسة التفسير ترجمان المستفيد للشيخ عبد الرؤوف السنكلي)"، مجلة الشهادة، م. 2، ع. 2 (2014): 75-76.

153 ت. و. أرنولد، الدعوة الإسلامية: تاريخ نشر العقيدة الإسلامية، ط2. (لندن: Constable&Company Ltd، 1913م)، ص 390-391. شهریان شاه، تاريخ سلطنة وثقافة بنجار، (بنجار ماسين، إندونيسيا: مطبعة الجامعة IAIN، 2015م)، ص 1.

البنجاري بمنطقة بنجار ماسين<sup>154</sup>، نشأ على يد السلطان تحميد الله (1700-1745م)، وهو السلطان الخامس عشر في سلطنة بنجار.<sup>155</sup> وتعلم الشيخ أرشد البنجاري العلوم الدينية مثل الفقه، واللغة العربية، والتصوف، بالملكة والمدينة بمدة ثلاثين سنة على المشايخ والعلماء الحرميين مثل عطاء الله الأزهري (ت. 1186هـ/1772م)، وسليمان الكردي (ت. 1194هـ/1780م).<sup>156</sup>

من أهم أفكاره الصوفية الجمع بين الشريعة والتصوف، وهو معروف عنه أنه فقيه. ويوافق على استعمال التصوف لتحصيل الحقيقة والمعرفة، يرى أن الطريق إليها هو اتباع الشريعة كما جاءت في الكتاب والسنة.<sup>157</sup> وله تصانيف كثيرة في مجال التوحيد، منها: أصول الدين، وكتاب تحفة الراغبين في بيان حقيقة إيمان المؤمنين وما يفسده من ردة المرتدين، والقول المختصر في علامة المهدي المنتظر، وفي مجال الفقه هي:

- فروكونان الكبير (*Perukunan Besar*). مكتوب باللغة الجاوية الملايوية، يحتوي على 104 صفحة تكلم فيه عن بيان العمليات والعبادات للمسلمين الملايويين، وبعض الشروح عن التوحيد.<sup>158</sup>

- سبيل المهتدين للتفقه في الدين. باللغة الجاوية الملايوية، في مجلدين تحتوي فيه الفصول عن القضايا الفقهية على مذهب الشافعي.<sup>159</sup>  
هـ. يوسف المقساري (ت. 1110هـ/1699م).

هو محمد يوسف حصل على منصبه الشيخ لأهميته في الدعوة الإسلامية في جزيرة سولاوسي،

---

154 أندي إيكافوترا، "التصوف في رأي محمد أرشد البنجاري"، مجلة الأديان، م. 8، ع. 2 (2013): 91.  
155 تمتد حكومة السلطنة بنجار من سنة 1526-1905 الميلادية، وتعد أكبر سلطنة في تاريخ كالماتان الجنوبية.  
انظر: شهریان شاه، تاريخ سلطنة وثقافية بنجار، ص 2.  
156 عبد الرحمن الحاج عبد الله، لمحة تاريخية للشيخ أرشد البنجاري، ط 1. (سيلانجور، ماليزيا: مطبعة Ultimate Print، 2016م)، ص 2.  
157 فوترا، "التصوف في رأي محمد أرشد البنجاري": 92.  
158 زلفيانا أمليانا، "تحقيق كتاب *Perukunan Besar Melayu* للشيخ أرشد البنجاري"، م. 2، ع. 1، (2020): 30.  
159 سري ألفي راحيو، "كتاب سبيل المهتدين للشيخ محمد أرشد البنجاري"، مجلة صحيح، م. 5، ع. 2 (2022): 66-68.

وقوت دعوة الإسلام فيها بجهوده وسمي بالشيخ الحاج يوسف أبو محاسن هدية الله تاج الخلوتي المقسّاري الملقّب "توانتا سلاماكا ري كوا *Tuanta Salamaka Ri Gowa* أو المعلم الكبير لمنطقة كوا" نسبة محلّ ولادته بكووا سولاوسي الجنوبية.<sup>160</sup> قام المقسّاري بدعوة الإسلام بعد أن درس العلوم الإسلامية في الشرق الأوسط وحصل على إجازة الطريقة النقشبندية تحت يد محمّد بن عبد الباقي المزجاجي النقشبندي<sup>161</sup>، وفي الحرمين بالمكّة والمدينة على يد أحمد القشاشي (ت. 1071هـ/1661م) وإبراهيم الكوراني (ت. 1101هـ/1690م)،

ثم حصل الشيخ على منصب المفتي في مملكة بانتين<sup>162</sup>، واجتهد في دعوة الإسلام فيها ويقود الشعب بانتين على مقاومة استعمار الهولند، حتى قبضه هولند وسجن بجيربون ونقل إلى منطفة سيلان بسري لانكا<sup>163</sup>، ونقل الشيخ إلى إفريقيا الجنوبية وقام بدعوة الإسلام فيها حتى توفي في 23 مايو 1699م. وبإسهاماته الكبيرة، تم تنصيبه كالبطل الوطني الإندونيسي<sup>164</sup> واعتبره نيلسون منديلا Nelson Mandela<sup>165</sup> بأنّه من نجوم أبناء إفريقيا الجنوبية، ومن أهم فكرته الصوفية هي: العمل بالشريعة والحقيقة معا عند المسلم، وأن قربة الخالق تحيط كل شيء من مخلوقاته.<sup>166</sup> ومن أشهر مؤلفاته منها:

- زبدة الأسرار في تحقيق بعض مشارب الأخيار. باللغة العربية. يحتوي على معالم الصوفية

---

160 مناوير، 20 العلماء الصوفية الإندونيسية والعالم الإسلامي، ص 83.

161 زانا حصيدة مآثرة، "دور الشيخ يوسف المقسّاري في مقاومة هولندا عام 1670-1683م": 3.

162 بعد أن يكون مفتيًا، قاد المكساري أيضا جيوش ماكاسار وبوجيس لمساعدة شعب بانتين ضد استعمار الهولنديين في عهد السلطان عبد الفتحي عبد الفتاح أو سلطان أكينج ترتاياسا Sultan Ageng Tirtayasa (1651-1682م). انظر: مستري مصطفى، الدين والظلال الأخلاقية شيخ يوسف المقسّاري، (يوكياكرتا، إندونيسيا: LKiS، 2011م)، ص 24-25.

163 هي المنطقة تقع جنوب الهند، معظم سكانها بوذيون، وفيها هندوس ومسيحيون وأقلية من المسلمين ولكن لهم مكائتهم في عالم التجارة العالمية، وكانت تسمى "سيلان" أو "سيلون" وفي الكتب العربية القديمة اسمها "سرنديب". انظر: الحدّاد، المدخل إلى تاريخ الإسلام في الشرق الأقصى، ص 55.

164 قرار جمهورية إندونيسيا لتنصيبه كالبطل الوطني (Keppres No. 71/TK/1995, tanggal 7 Agustus 1995).

165 وهو رئيس جمهورية إفريقيا الجنوبية من سنة 1994 إلى 1999 ميلادية.

166 عبد الهادي، "دور الصوفية والطرق نوسنتارا في الدعوة الوسطية": 46.

للوصول إلى معرفة الله ﷻ مثل بيان علاقة العبد مع ربه، والأذكار، وبيان صفات الأولياء للحصول على مراتب الإنسان الكامل.<sup>167</sup>

- شروط العارف المحقق. عرض فيه الشيخ تأثره بأفكار الصوفيين العرب مثل ابن عربي وعبد القادر الجيلاني والغزالي.<sup>168</sup>

يبدو أن التصوف لعب دوراً مهماً في عملية نشر الإسلام في إندونيسيا. ونتيجة لاعتناق التجار والدعاة العرب المسلمين للإسلام، واستمر علماء الإسلام الإندونيسيون في اتباع هذه الفكرة على مدى قرون من التاريخ. وكان من أبرز إسهاماتهم تجسيد التعاليم الإسلامية الممزوجة بالتصوف في المعتقدات الجاهلية للشعب الإندونيسي. وبعبارة أخرى، قاموا بنشر التعاليم الإسلامية من خلال الاستفادة من تأثير العقائد والفلسفات الدينية التي كانت سائدة قبل الإسلام مثل البوذية والهندوسية وتكييفها مع أوضاع الشعب الإندونيسي. ويشير المؤرخ بيتر ج. ريديل Peter G. Riddel إلى أن الشيخ عبد الرؤوف سنكلي بعد أن تعلم العلوم الإسلامية من أستاذه الشيخ إبراهيم الكوراني عاد إلى قومه وطبقها في تعليم الإسلام بين مجتمعه وشعبه في وطنه، ومفسراً ومقدماً أفكاراً جديدة.<sup>169</sup>

## 2.2. نشأة التفسير الصوفي في إندونيسيا.

إنّ ظهور التفسير الصوفي كنتيجة لحركة الدعوة في إندونيسيا هو ظهور مجموعة من القوانين الدعوية المتخصصة المناسبة للشعب الإندونيسي. وقد ظهر التفسير الصوفي في خضم حركة الترجمة المتنامية وتدوين النصوص الدينية في مجالات الفقه والتصوف والتاريخ. وكان العلماء الإندونيسيون يعملون على نشر الإسلام بين شعوبهم منذ قرون، وهذه الحركة المهمة. من المهم معرفة متى ظهر التفسير الصوفي وتطور في إندونيسيا.

---

167 إمام توفيق، "القيم التربوية الأخلاقية في كتاب زبدة الأسرار وتطبيقها في التربية الإسلامية"، (رسالة مقدمة للحصول على درجة الليسانس بقسم التربية الإسلامية بكلية التربية جامعة والي سونجو الحكومية الإسلامية، سيمارانج، إندونيسيا، 2008م)، ص 33-35.

168 سبجان هاريادي فوترا، تحقيق نسخة "شروط العارف المحقق للشيخ يوسف المكساري"، (رسالة مقدمة لنيل درجة الليسانس بكلية الثقافة بالجامعة الإندونيسية، جاكرتا، إندونيسيا، 2009م)، ص 35-36.

169 Peter G. Riddel, "Arab Migrants and Islamization in The Malay World During The Colonial Period", **Indonesian and the Malay World**, Vol. 29, No. 84. (2001): 115.

## 2.2.1. تطور التفسير الصوفي في إندونيسيا.

يُعدُّ القرن السابع عشر الميلادي بداية حركة تأليف التفسير في إندونيسيا. وهو بظهور التفسير "ترجمان المستفيد" للشيخ عبد الرؤوف السنكيلى الفنصوري عام 1675م.<sup>170</sup> وامتدَّت مراحل هذه الجهود إلى الوقت الحاضر بمختلف الطرق واللغات والمناهج في تأليف الكتب التفسيرية. قسّم ناصر الدين بيدان في كتابه "تطور التفسير في إندونيسيا"، مراحل تاريخ التفسير في إندونيسيا إلى أربع المراحل التالية:

### 2.2.1.1. المرحلة الأولى (القرن 2-9 الهجري/القرن 8-15 الميلادي).

وحسب ندوة وطنية عقدت في ميدان عام 1963م، فإن الفترة الأولى بدأت مع دخول الإسلام إلى إندونيسيا، واستمرت ثمانية قرون حتى القرن الخامس عشر الهجري. والتفسير في هذه الفترة لم يكن بسبب الرأي أو الحديث، وإنما كان لحاجة عامة في مجال حياة المسلمين. وكان ذلك لأن الدعوة الإسلامية في ذلك الوقت كانت تقتضي إدخال الإسلام كعقيدة جديدة للشعب الإندونيسي. وكان تطبيق التفسير في هذه الفترة شبيهاً بالمجالات الأخرى مثل الفقه والتوحيد والتصوف.<sup>171</sup>

في هذه المرحلة، انتشر أسلوب التفسير الشامل على نطاق واسع، وغالباً ما كان يتم شرح معاني القرآن الكريم شفويّاً في الحلقات والمساجد. وعلى الرغم من أن التفسير لم يكن يتبع بدقة نمط طريقة التفسير الشامل، إلا أنه كان يُدرس بطريقة بسيطة، ويعرض الإيجابيات والسلبيات حسب الاحتياجات العملية والدينية، وكان يوزع على نطاق واسع بين الناس دون الإشارة إلى طريقة معينة.<sup>172</sup> كما تتطلّب الجهود تخالف عملية التفسير العربي. شكّل تفسير

---

170 نوردين، أثر منهج التفسير بالمأثور في خزائن التفسير في إندونيسيا، (بندا أتشييه، إندونيسيا، 2020م)، ص

1. مفتاح الدين، "ترجمان المستفيد: خزائن التفسير باللغة الملايوية الأولى في إندونيسيا"، مجلة مدانيا، م.2، ع.11 (2021): 101.

171 نصر الدين بيدان، تطور تفسير القرآن في إندونيسيا، (سولو، إندونيسيا: تيكا سيرنجكاي فوترا مندرى، 2003م)، ص 32-35.

172 حجير السنكي، "مناهج التفسير"، مجلة الموارد، ع.18 (2008): 272-273. بيدان، تطور تفسير القرآن في إندونيسيا، ص 36-37.

القرآن في إندونيسيا أنواع أسلوب كتابته، ومناهجه، وموضوعاته.

### 2.2.1.2. المرحلة الثانية (القرن 10-12 الهجري/القرن 16-18 الميلادي).

في هذه المرحلة بدأ العلماء الإندونيسيون جهودهم في نشر الإسلام بين الشعب الإندونيسي بتصدير الكتب الدينية لدعم حملاتهم التبشيرية وتعزيز القيم الإسلامية. وفي هذه المرحلة بدأ العلماء الإندونيسيون في تدريس التفسير العربي في الحلقات والمساجد. مثل: تفسير معالم التنزيل للبعوي (516هـ)، وتفسير الكشاف للزمخشري (538هـ)، وتفسير عرائس البيان في إعجاز القرآن للشيرازي (606هـ)، وتفسير القرآن العظيم لابن كثير (774هـ)، وتفسير الدر المنثور للسيوطي (911هـ).<sup>173</sup> وقام العلماء بتعليم تلاميذهم ترجمتها إلى اللغات المحلية، مثل الملاوية والجاوية، واختاروا الآيات التي تتناول الأمور الباطنية، حيث كانوا أكثر اهتمامًا بالآراء الصوفية.<sup>174</sup> ولكن لم يكن هناك الدليل يحدّد بالتأكيد على قيام العلماء وتفاعلاتهم بتعليم التفسير في هذه المرحلة إلا بعد ظهور تفسير "ترجمان المستفيد" للشيخ عبد الرؤوف السنكلي الفنصوري (ت. 1693م) عام 1675م يعدّ أول كتب التفسير تأليف العلماء الإندونيسيون، وهو التفسير باللغة الملايوية بأسلوب التفسير بالرأي من نوع التفسير الصوفي الإشاري.<sup>175</sup>

### 2.2.1.3. المرحلة الحديثة (القرن 13-14 الهجري/القرن 19-20 الميلادي).

امتدت مراحل تأليف التفسير في إندونيسيا بعد تأليف الفنصوري "ترجمان المستفيد" في القرن السابع عشر الميلادي، لا يكاد يظهر أي كتاب التفسير حتى القرن التاسع عشر الميلادي بظهور مراح لبيد لكشف معنى قرآن مجيد تأليف الشيخ محمد بن عمر النووي الجاوي البنتي (ت. 1897م). ومن التحديات التي يواجهها التفسير وتطوره في إندونيسيا خاصة وانتشار الإسلام عمومًا في هذه الفترة وجود الاستعمار الهولندي فيها.<sup>176</sup> وخلال هذه الفترة، يبدو أن المعقل الهولندي في الحياة الدينية والأكاديمية للشعب الإندونيسي قد تعزز في العمليات

173 بيدان، تطور تفسير القرآن في إندونيسيا، ص 38-39.

174 عبد اللطيف، "مسار تاريخ تفسير القرآن في إندونيسيا"، مجلة التجديد، م. 18، ع. 1 (2019): 115.

175 الرفاعي رحمن، "تفسير ترجمان المستفيد للشيخ عبد الرؤوف الفنصوري"، مجلة الميقات، م. 1، ع. 17 (2018):

176 بيدان، تطور تفسير القرآن في إندونيسيا، ص 80.

والأفكار الدينية التي انبثقت منها حركات المقاومة والجهاد ضد الاستعمار. وفي الوقت نفسه، كانت هناك حاجة ملحة لظهور التفسير كوسيلة للتعليم الديني ونشر القيم الدينية لتلبية الاحتياجات الروحية للشعب الإندونيسي.<sup>177</sup>

يُعرف القرن العشرون بأنه العصر الذهبي لتفسير القرآن في إندونيسيا. خلال هذه الفترة، تم تقديم مساهمة كبيرة في تفسير القرآن أكثر من الفترات السابقة. وذلك لأنه قبل استقلال إندونيسيا في عام 1945، سافر العديد من الإندونيسيين إلى الشرق الأوسط لدراسة وإتقان العلوم الإسلامية مثل اللغة العربية، والتاريخ، والفقه، والتفسير، والتصوف، وعندما عادوا إلى وطنهم بدأوا في تأليف الكتب الدينية ونشر التعاليم الإسلامية في مجتمعاتهم.<sup>178</sup>

من أشهر المؤلفات التفسيرية في هذه الفترة هي:

- تفسير "الفرقان في تفسير القرآن" "Al-Furqan (Tafsir Qur'an)" (باللغة الإندونيسية) تأليف أحمد حسن بندونج Ahmad Hassan Bandung (ت. 1377هـ/1958م). مطبوع سنة 1956م في مطبعة الإخوان سورابايا، إندونيسيا. وهو التفسير في مجلد واحد يحتوي على 1292 صفحة.

- "تفسير النور" (باللغة الإندونيسية) تأليف تنكو محمد حسبي الصديقي Tuanku M. Hasbi Ash- Shiddiqie (ت. 1395هـ/1975م).

- "تفسير الأزهار" (باللغة الإندونيسية) تأليف عبد الملك كريم أمر الله Abdul Malik Karim Amrullah (ت. 1401هـ/1981م).

- "تفسير القرآن الكريم" (باللغة الإندونيسية) تأليف محمود يونس Mahmud Yunus (ت. 1402هـ/1982م). مطبوع سنة 1988م بمطبعة Klang Book Centre، سيلانجور ماليزيا. يحتوي على 997 صفحة في مجلد واحد. وهو التفسير الموضوعي.<sup>179</sup>

- "تفسير المصباح" (باللغة الإندونيسية) تأليف الدكتور محمد قريش شهاب Muhammad

---

177 ت. و. أرنولد، الدعوة الإسلامية: تاريخ نشر العقيدة الإسلامية، ص 386.

178 بيدان، تطور تفسير القرآن في إندونيسيا، ص 80.

179 محمود يونس، تفسير القرآن الكريم، ط7، (سيلانجور، ماليزيا: Klang Book Centre، 2003م)، ص

في هذا الصدد، حظيت دراسة التفسير في إندونيسيا باهتمام كبير من علماء المسلمين الإندونيسيين في المناهج والأساليب المستخدمة في تأليف نصوص التفسير عبر قرون من تاريخها، منذ القرن السابع عشر الميلادي وحتى يومنا هذا. وكان من أهم هذه الجهود تأليف التفسير باللغات المحلية التي تتحدث بها المجموعات العرقية والقبلية الإندونيسية من أجل نشر فهم معاني الآيات القرآنية بين المجتمع المسلم بلغتهم الخاصة. وقد اتبع العلماء أيضًا نهجًا تفسيريًا لفهم النص القرآني ومعانيه من خلال ربط الآيات القرآنية بسياق حياة الشعب الإندونيسي.

### 2.2.2. أشهر علماء التفسير الصوفي الإندونيسيين ومؤلفاتهم.

قد سعى العلماء الإندونيسيون إلى تأليف مؤلفات مختلفة في العلوم الإسلامية في محاولة لنشر وترسيخ فهم الإسلام وقيمه، خاصة بين المسلمين الإندونيسيين. فمنذ نشر أول تفسير "ترجمان المستفيد" للعلامة الشيخ عبد الرؤوف السنكلي الفنصوري الذي تم تأليفه في القرن السابع عشر الميلادي، كان التفسير أحد المجالات التي لعبت دورًا مهمًا في مسيرة الدعوة الإسلامية في مناطق وجزر إندونيسيا. ومنذ هذا القرن وما بعده، اشتهر علماء إندونيسيا بأعمالهم التفسيرية التي كتبوها بمناهج وأساليب ولغات مختلفة، وواصلوا مسيرتهم الإيجابية في مجال التفسير. وتركز هذه الدراسة على العلماء الصوفيين الذين كتبوا التفسير باللغة الملايوية والعربية والإندونيسية، والذين قدموا إسهامات فكرية وعلمية في تاريخ انتشار الإسلام في إندونيسيا بوصفهم معاصرين، أولئك:

#### 2.2.2.1. الشيخ عبد الرؤوف السنكلي الفنصوري (ت. 1104هـ/1693م).

هو عبد الرؤوف بن علي الجاوي الفنصوري السنكلي<sup>181</sup>، والمعروف أنه من أحد علماء الجاوي الإندونيسي الصوفي. وأبوه الشيخ علي الجاوي الفنصوري عربي الأصل تزوج بإحدى

180 نوردين، "أثر منهج التفسير بالمأثور في خزائن التفسير في إندونيسيا": 2.

181 سيف الدين وورداني، تفسير نوسانتارا: تحليل في قضايا الجنسية في تفسير ترجمان المستفيد والمصباح، ط1.

(يوكياكرتا، إندونيسيا: مطبعة LKIS، 2017م)، ص 23.

بنات الفنصور، سومطرة الشمالية، إندونيسيا.<sup>182</sup> تعلم عبد الرؤوف العلوم المختلفة مثل التاريخ والأدب واللغة العربية والمنطق على أبيه وبعض علماء أتشيه كالشيخ شمس الدين السمطرائي اللذان عاصره السنكلي أيام صغره في أتشيه في عهد السلطان علاء الدين رعايات شاه (1589-1604م). وفي فكرته الصوفية كان السنكلي من أتباع فكرة نور الدين الرانيري<sup>183</sup> في مهاجمة فكرة وحدة الوجود لحزمة الفنصوري وشمس الدين السمطرائي التي انتشرت بين المجتمع المسلم في أتشيه.

ثم رحل السنكلي إلى الشرق الأوسط عام 1051هـ/1642م على يد عبد القادر المورير في القطر<sup>184</sup>، ثم رحل إلى اليمن في بيت الفقيه على يد إبراهيم بن عبد الله بن جعمان (ت. 1082هـ/1672م)، والقاضي إسحاق بن محمد بن جعمان (ت. 1096هـ/1685م). ثم غادر لجدّة تلقى العلوم على يد عبد القادر البرخلي، وكان مفتياً وقتئذ، ودرس السنكلي أيضاً على يد العلامة علي بن عبد القادر الطبري في مكة المكرمة (ت. 1070هـ/1660م)، وبدر الدين اللاهوري، وعبد الله اللاهوري (ت. 1082هـ/1672م). ومن أهم رحلاته العلمية أيام دراسته في المدينة المنورة على يد المفتي الفقيه الصوفي أحمد الدجاني القشاشي (ت. 1071هـ/1661م)، وإبراهيم بن حسن الكوراني (ت. 1101هـ/1690م)، وتلقّى السنكلي منهما علم التصوف السنيّ في الطريقة السطارية والعلوم الأخرى. وأتبعه بعده العلماء الإندونيسيون ليتعلموا في المدينة المنورة على يد القشاشي والكوراني حتى ظهرت سلسلة السند العلمي عند العلماء الجاويين (تسمية أخرى للعلماء من بلاد الملايو كالإندونيسيا، وماليزيا، وتايلاند).<sup>185</sup>

182 المصدر السابق: 25.

183 وهو نور الدين محمد بن علي بن حسنجي الحميد الشافعي الأشعري العيدروشي الرانيري، هو العالم الصوفي الهندي ولد برانير (راندير كوجرات في الهند اليوم) في أواخر القرن السادس عشر الميلادي. وصل إلى أتشيه في السنة 1630 الميلادية ونصب كالشيخ الإسلام والمفتي بسلطنة أتشيه في عهد سلطان إسكاندر مودا (1607-1636م). جهري، "الصوفية في إندونيسيا، ص 67-68. ورداني، تفسير نوسانتارا، ص 28.

184 Peter G. Riddell, *Islam and The Malay-Indonesian World: Transmission and Responses*, (C. Hurst & Co. Publisher, 2001), p 126.

185 أزرأ، سلسلة بين علماء الشرق الأوسط وجزر نوسانترا القرن 17 - 18 الميلادي، ص 199-201. وورداني، تفسير نوسانتارا، ص 30-34.

يعدّ التفسير "ترجمان المستفيد" من أشهر مؤلفات السنكيلي، كما يعدّ أول التفسير في مسار تاريخ التفسير في إندونيسيا. وألّف السنكيلي هذا التفسير باللغة الملايوية، كانت اللغة ينطقها عامة الشعب الإندونيسي، ولم يُعرف تسمية اللغة الإندونيسية مثل وقتنا الحالي إلا بعد استقلال جمهورية إندونيسيا عام 1945م. ويعدّ التفسير "ترجمان المستفيد" من أهم اسهامات العلماء الإندونيسيين في مسار تاريخ الدعوة الإسلامية في هذا البلد، حيث يعدّ أول كتب التفسير يتعرف به مسلمو إندونيسيا ويفهم به تفاسير آيات القرآن الحكيم بلغتهم المحلية، وتأصيلهم إلى أوضح بيان الآيات واستنبطوا منها الأحكام الشرعية وعرفوا به حقيقة الإسلام.

## 2.2.2.2. الشيخ النووي الجاوي البتني (ت. 1315هـ/1898م).

اسمه الكامل محمد بن عمر نوي الجاوي البتني التناري من كبار علماء إندونيسيا المعروف بفضله الشافعية الذي اشتهر بين علماء الحجاز وقتئذ<sup>186</sup>، وتلقّى منه بعض كبار علماء الحجاز ومصر مثل علوي عباس المكي المالكي، ومفتي الديار المصرية الشيخ إبراهيم البيجوري. في سنّه الخامس عشر رحل إلى مكة لأداء الحج ومكث فيها يتعلم العلوم الدينية وحصل الروايات والإجازات على أيدي كبار علماء الحجاز، منهم الشيخ عبد القادر النهراوي، والشيخ أحمد الدميّاطي، والشيخ زيني دحلان، والشيخ محمد بن سليمان المالكي والشيخ عبد الحميد الدغستاني، والشيخ يوسف بن أرشد البنجاري الجاوي.<sup>187</sup> وكان نابغا في العلوم الشرعية والفقه والقرآن والحديث، ومن انجازاته العلمية، فقد كتب عدة الكتب والمؤلفات وشروح مصنفات العلماء قبله في مجال الفقه والتفسير والتصوف والتاريخ وغيرها بالعربية، وبدوره البارز في مختلف العلوم الإسلامية حتى لقب الشيخ النووي بسيد علماء الحجاز.<sup>188</sup> ولا يقل عدد مؤلفاته عن عشرين كتابا في مختلف مجالات العلوم الإسلامية. وبهذه الإنجازات العلمية انتشرت كتبه ومؤلفاته بين المجتمع الإندونيسي في مدارسهم ومجالس علومهم إلى وقتنا الحاضر. هو من كبار العلماء الإندونيسيين وأول من ألّف التفسير باللغة العربية وهو التفسير "مراح

186 الزركلي، الأعلام، ص 318.

187 غينانجار شعبان سيف الله، "شخصية الشيخ محمد نوي البتني"، <https://nu.or.id/شخصية>، [31.05.2023].

188 عبد الهادي، "دور الصوفية والطرق نوسنتارا في الدعوة الوسطية": 47.

ليبد لكشف معنى قرآن مجيد"، والتي نشرتها المطبعة العثمانية عام 1305هـ/1888م. يقول فيه البنتني أهمية كل مسلم بدراسة القرآن وفهمه ودراسة تفسيره وتعليمه.<sup>189</sup> وذلك بقول الله ﷻ: ﴿أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا قَدْ بَيَّنَّا لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾ [الحديد: 16-17].

في مسار حياته وكفاءته العلمية فقد ألف البنتني لا يقل عن عشرين كتابًا في متخلف العلوم الإسلامية، واهتم أيضا الجانب الاجتماعي، حيث قال "إن الحكمة التي منحها الله للإنسان هي لأن يتخلق بأخلاق كريمة"<sup>190</sup>، وقال أيضا "التخلق بأخلاق الله بقدر الطاقة البشرية"، وقال "الشرائع التي شرعها الله تعالى للعبد كلها ضمن الحكمة وتناسب العبد في مجالات المعاملة والعبادة".<sup>191</sup>

قد ألف البنتني الكتب المتعددة في مجال الدين، أشهرها:

- كتاب مراقي العبودية، شرح لبداية الهداية للغزالي. (مطبوع. دار الكتب الإسلامية. جاكرتا: إندونيسيا، 2010م).
- كتاب قامع الطغيان على منظومة شعب الإيمان. (مطبوع. دار إحياء الكتب العربية. القاهرة).
- كتاب نور الظلام شرح منظومة عقيدة العوام. (مطبوع. مطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده بمصر. 1936م).
- كتاب قَطْرُ الْعَيْثِ فِي شَرْحِ مَسَائِلِ أَبِي الْيَيْثِ. (مطبوع. دار الكتب الإسلامية. جاكرتا: إندونيسيا).
- كتاب عُقُودُ اللَّجَيْنِ فِي بَيَانِ حُقُوقِ الرَّوَجَيْنِ. (مطبوع. دار الكتب الإسلامية. جاكرتا: إندونيسيا، 2015م).

---

189 محمد بن عمر نووي الجاوي، مراح ليبد لكشف معنى قرآن مجيد. (بيروت: دار الكتب العلمية، 1997م)، 5/1.

190 المصدر السابق: 100.

191 المصدر السابق: 479.

- كتاب حلية الصبيان: شرح فتح الرحمن في تجويد القرآن. (مطبوع. مكتبة ابن حرجو الجاوي، 2016م).

- كتاب نهاية الزين في إرشاد المبتدئين شرح قرّة العين بمبهمات الدين. (مطبوع. دار الكتب العلمية. بيروت. 2002م).

- وتفسير مراح لبيد لكشف معنى قرآن مجيد. (مطبوع. بيروت: دار الكتب العلمية، 1997م).<sup>192</sup>

وتلك براهين إسهامة البنتي كسائر العلماء الإندونيسيين قبله في دعوة الإسلام وجهوده في استحضر الرغبات الدينية داخل المجتمع الإندونيسي من قبل هذا التفسير البارز يستفيده المجتمع الإندونيسي في التعرف والتعمق لحقائق إسلامية إلى وقتنا الحاضر.

**2.2.2.3. الحاج عبد الملك كريم أمر الله أو حمكا Hamka (ت. 1401هـ/1981م).**

هو من أشهر المفسرين الإندونيسيين في عصر الحديث. واسمه الكامل عبد الملك وأبوه الحاج كريم أمر الله الملقب بالحاج رسول من أحد العلماء المسلمين المجدّدين في سومطرة.<sup>193</sup> وهو في سنّه العاشر تعلّم على يد زين الدين لباي اليونسي (ت. 1342هـ/1924م) في المدرسة الدينية Petang Hari في منطقة Padang Panjang، ثم رحل إلى يوكياكرتا، جاوى الوسطى، وتعلم التفسير على يد كي باكوس هاديكسومو Ki Bagus Hadikusumo (ت.

---

192 محمد علي إيازي، المفسرون حياتهم ومنهجهم، ط1. (طهران: وزارة الثقافة والإرشاد الإسلامي، 1966م)، 1075/3.

193 ظهرت حركة التجديد في سياق المعاملات، والسياسة، والاجتماعية، والدين داخل الشعب الإندونيسي الإسلامي. خاصة في جزيرة سومطرة قام بها العلماء الجدد "Kaum Mudo" لتحويل أثار التعليم الإسلامي الكلاسيكي داخل المجتمع المسلم أو هو الإسلام الحديث خارق عن العادات والمعاملات القديمة جرى عليها العلماء قبلهم القوم الكبير "Kaum Tuo". ومن أشهر العلماء في هذه الحركة منهم: أحمد خطيب المنكباوي الجاوي (ت. 1916م)، وتونكو إمام بونجول (ت. 1864م)، والشيخ أحمد طاهر جلال الدين (ت. 1956م)، والشيخ محمد جميل جمبيك (ت. 1947م)، وعبد الكريم أمر الله أو الحاج رسول (ت. 1945م)، زين الدين لباي اليونسي (ت. 1924م)، رحمة اليونسية (ت. 1969م)، ومحمود يونس (ت. 1982م)، وغيرهم. انظر: سينو، دور القوم الصغير "Kaum Mudo" في تجديد التربية الإسلامية في مننكباو، ط1. (سومطرة الغربية، إندونيسيا: بادنك للطباعة والنشر، 2010م)، ص 2-3.

1373هـ/1954م) من كبار علماء منظمة المحمّدية.<sup>194</sup>

بعد رحلاته في جاوى، عاد حمكا إلى سومطرة الغربية وأسّس مدرسة كلية المبلّغين عام 1935م، واشتغل في الجمعية لمنصبته كأعضاء مجلس منظمة المحمّدية فرع سومطرة الوسطى وصار رستيا لمجلس رؤساء المحمّدية سومطرة الغربية عام 1953م، وقام بتحرير مجلة "Pedoman Masyarakat" و"Panji Masyarakat" و"Gema Islam" المنشورة في مدينة ميدان وجاكرتا، إندونيسيا. وكتب فيها أفكاره السياسية والدينية والأبيات الشعرية لتخصّصه في اللغة والأدب الإندونيسي والعربي<sup>195</sup>، وتأثّر حمكا بفكرة التجديد والإصلاح الإسلامي من العلماء المسلمين في العالم الإسلامي مثل أبو حامد الغزالي، جمال الدين الأفغاني (ت. 1315هـ/1897م)، والعالم المفكر محمّد رشيد رضا (ت. 1354هـ/1935م)، ومحمّد عبده (ت. 1369هـ/1950م).<sup>196</sup>

في عام 1964م أُدخل حمكا في السجن لشدة انتقاده لرئاسة رئيس جمهورية إندونيسيا الأول سوكارنو في مجلة "Panji Masyarakat" وألّف التفسير الأزهار أيام حياته في السجن وطبعته المكتبة الوطنية سنغافورة (Pustaka Nasional PTE LTD Singapura). وهذا التفسير مكتوب باللغة الإندونيسية، وهو التفسير المتوارث المهم في تاريخ الإسلام وجّه المسلمين الإندونيسيين إلى إصلاح المنهج العقلي للشعب الإندونيسي بالعودة والرجوع إلى القرآن الكريم في تنظيم جوانب الحياة في السياقات المختلفة. وبتخصّصه في التصوف<sup>197</sup> أُدخل حمكا آراءه الصوفية في بيان مراد الآيات يرى ذلك في مقدمة سورة آل عمران في بيان التقوى والتقرب

---

194 وهي جمعية محمّدية أكبر الجمعية الدينية السياسية الاقتصادية والتربية الموجودة في إندونيسيا. أسسها كياهي الحاج أحمد دحلان (ت. 1923م)، وهي الجمعية تتحرك في التجديد الإسلامي في ميدان التربية والتعليم في أول ظهوره، وإنقاذ البدع والخرافات داخل المجتمع المسلم في جاوا الذين تأثروا بالتعاليم والعادات الدينية القديمة المختلطة بتعاليم الديانات قبل الإسلام. وكانت نتيجة هذه الحركة الدينية فقد انتشرت المدارس والجامعات الإسلامية محمّدية أنحاء مناطق وجزر إندونيسيا إلى اليوم. انظر: رئيس العام جمعية محمّدية، رسالة الإسلام المتقدّمة، ط 1. (جوكياكرتا، إندونيسيا: كروماسريا جوكياكرتا، 2023م)، ص 6-7.

195 سيف الدين هرامينج مونتي، دراسة المفسرين القدماء والمعاصرين، (فونتيانك، إندونيسيا: IAIN Pontianak Press، 2018م)، ص 102-103.

196 المصدر السابق: 103.

197 Muhammed Haron, "Southeast Asia's Muslim Intellectuals as Educational Reformers, A Review Essay", (University of Botswana, 2015), p 4.

إلى الله من فلاح وريح المؤمن إذا سلك على طرق الهدى والصبر في تطبيقها للصحول على درجة المتقين عند الله ﷻ. يقول حمكا:

"سورة البقرة مفتوحة بالآيات تدل على أنسب الطرق للوصول إلى التقوى. فمن سلكه يأتي إليه الهدى والفلاح والنصر، أما سورة آل عمران مختمة بالآية الواحدة تأمر بالصبر، وتعزيز المدافعة على كيد الشيطان بالتقوى. ومن اتق بذلك يأت الله به الفلاح في الحياة في الدارين."<sup>198</sup>

من أشهر مؤلفات عبد الملك كريم أمر الله، هي:

- تاريخ الأمة الإسلامية (Sedjarah Umat Islam). مطبوع سنة 1963م في مجلد واحد باللغة الإندونيسية القديمة. تكلم فيه عن مسيرة الإسلام بداية من بعثة النبي صلى الله عليه وسلم، وحضارته، والمعلومات عن الأعلام والمشاهير وتاريخ الملوك والأمصار الإسلامية في الدول العربية والملايو.<sup>199</sup>

- تطوّر التصوف عبر التاريخ من القرون (Perkembangan Tasauf Dari Abad ke Abad). مطبوع سنة 1952م باللغة الإندونيسية. تكلم فيه عن تاريخ الفلسفة والتصوف في العالم الإسلامي، وأثره لتطور الفكر الإسلامي في إندونيسيا.<sup>200</sup>

- تفسير الأزهار (Tafsir Al-Azhar). مطبوع سنة 1988م في المكتبة الوطنية سينغافورة. وهو التفسير الذي سيتناول البحث عنه في الفصل القادم.

- تاريخ الإسلام في سومطرة (Sedjarah Islam di Sumatera). تكلم فيه عن اختلاف آراء المؤرخين عن وقت وصول الإسلام في إندونيسيا عموما وفي جزيرة سومطرة خاصة. بينما تعددت الاختلافات في هذا الأمر، اعتقد عبد الملك كريم أمر الله أن وصول الإسلام فيها تمتد مراحلها بين القرنين السابع والثامن الميلادي بوجود أنشطة التجارة البحرية والتبادل الفكري

---

198 عبد الملك كريم أمر الله، تفسير الأزهار، (سنغافورة: المكتبة الوطنية، 1988م)، ص 700-701.

199 عبد الملك كريم أمر الله، تاريخ الأمة الإسلامية، الطباعة الجديدة، (جاكرتا، إندونيسيا: كلما إنساني، 2016م).

200 عبد الملك كريم أمر الله، تطوّر التصوف عبر القرون، ط1، (جاكرتا، إندونيسيا: مكتبة الأسرة، 1952م)،

بين تجار والدعاة العرب المسلمين ومواطن سومطرة في ذلك العصر.<sup>201</sup>

#### 2.2.2.4. محمد قريش شهاب.

هو العالم المفسر الإندونيسي المعاصر. وُلد سنة 1944 الميلادية بِرَفَّانِك Rappang، سولاوسي الجانوية، إندونيسيا. أبوه عبد الرحمن شهاب بن الحبيب علي بن عبد الرحمن بن شهاب. أحبَّ قريش شهاب علوم القرآن منذ صغر سنه لاهتمام والده في العلم، كان والده رئيسًا لجامعتين إسلاميتين في ماكسار. ابتدأ تعليمه في سولاويسي، ثم درس مرحلة الثانوية في مدينة مالانغ، جاوى الشرقية بمعهد دار الحديث الفقهية لمدة عامين على يد الحبيب عبد القادر بلفقيه (ت. 1991م)<sup>202</sup>، ثم رحل عام 1958م إلى القاهرة ودرس بالأزهار الشريف حصل على الليسانس في كلية الشريعة عام 1967م، وأتمَّ دراسته الماجستير عام 1969م بموضوع الرسالة الجامعية "الإعجاز التشريعي للقرآن الكريم". واستمرَّ دراسته فيها وحصل درجة الدكتوراه عام 1982م بموضوع الرسالة "نظم الدرر للبقاعي (تحقيق ودراسة)"، وبمعرفته الواسعة ألف قريش شهاب كتبًا عديدة في العقيدة، والفقه، والتصوف، والتفسير، منها:

- مجموعة الفتاوى لمحمد قريش شهاب عن:

○ العباداة والمعاملة. (Kumpulan Fatwa-fatwa seputar Ibadah dan Muamalah, tahun 1999)

○ المعارف الدينية. (Kumpulan Fatwa-fatwa seputar wawasan agama, tahun 1999)

○ تفسير القرآن. (Kumpulan Fatwa-fatwa seputar tafsir Al-Qur'an, tahun 1999)

- أسماء الحسنى التعريف لأسماء الله تعالى. (Buku Asmaul Husna:mengenal nama-nama Allah SWT, tahun 2008)

- المساواة بين أهل السنة والشيعة. هل يمكن؟ (Buku Sunnah-Syiah bergandengan tangan!, mungkinkah?, tahun 2007).

---

201 عبد الملك كريم أمر الله، تاريخ الإسلام في سومطرة، ط2، (ميدان، إندونيسيا: المكتبة الوطنية، 1950م)، ص4.

202 أكوس برمانا وآخرون، "سلسلة الحبايب في جاوة في القرن 20 الميلادي"، مجلة الثقافة، م.2، ع.15 (2018): 171-172.

- المنطق الديني. (Buku Logika Agama, tahun 2007).

وأشهر مؤلفاته كتاب التفسير "المصباح: رسالة، وانطباعات، ومناسبات القرآن"، وهو التفسير 30 جزءا مكتوبا باللغة الإندونيسية Tafsir Al Misbah: Pesan, Kesan, dan Keserasian Al Qur'an في 15 مجلد وهو من أهم المؤلفات التفسيرية الموجودة بين أيدي المسلمين الإندونيسيين إلى الوقت الحاضر.<sup>203</sup>

استنادًا إلى الأدلة التي سقتها، أعتقد أن الإسلام وصل إلى الأراضي الإندونيسية في القرن الثامن الميلادي عن طريق الدعاة والتجار العرب المسلمين الذين كانوا يعملون في التجارة البحرية في عهد الخلافة العباسية. والواقع أن النشاطات التجارية حول المحيط الهندي، بما في ذلك ميناء كانتون الصيني وميناء سيلان الهندي، بدأت قبل عهد نبوة الرسول مصطفى صلى الله عليه وسلم، مما سهل العلماء في نشر الإسلام في جزر الملايو في جنوب شرق آسيا. وقد انتشر الإسلام بين الشعب الإندونيسي وتقبله الحكام والملوك، ولكن التاريخ لا يعطينا أدلة واضحة ومبررات لما كان عليه الإسلام في إندونيسيا بين القرنين الثامن والثاني عشر الميلاديين. بهذه البراهين كان التصوف أهم طرق نشر الإسلام في البلد، ولكن ظهور الأدب الصوفي من القرن 15 إلى القرن 18 الميلادي كان أيضا فترة ازدهرت فيها حركة الترجمة والتأليف في إندونيسيا على يد علماء إندونيسيين فامتدت حركات الدعوة الإسلامية أنحاء البلد. ففي القرن السابع عشر الميلادي قام الشيخ عبد الرؤوف السنكلي الفنصري، واتبعه الشيخ النووي البنتي وعبد الملك كريم أمر الله ومحمد قريش شهاب بتحليل التفسير العربي تحليلاً علمياً في عملية الرجوع إلى المصادر الصحيحة، فتم كتابة أول تفسير باللغة المحلية التي حملت فكره الصوفي لتفسير القضايا والسياقات وفق السياق الإسلامي الإندونيسي. وقد كان لذلك أثره في انتشار الدعوة الإسلامية، وأصبح التفسير الصوفي أحد الوسائل المهم لنشر هذا الدين الحنيف في أقاليم وجزر إندونيسيا.

---

203 محمد قريش شهاب، تفسير المصباح. (جاكرتا، إندونيسيا: مطبعة لتتيرا هاتي، 2005م)، ص vii.

## الفصل الثالث

### نماذج تطبيقية للتفسير الصوفي في إندونيسيا من القرن 12-15 الهجري / 17-20 الميلادي

#### 3.1. نماذج التفسير الصوفي في إندونيسيا.

لقد دأب علماء إندونيسيا على نقل القيم الإسلامية إلى أهل بلدهم بطريقة خاصة. وقد سلك كثير منهم الطريق الصوفي وقاموا بهذه المهمة. وذلك لأنها كانت من أكثر الوسائل التي اعتمدها الإندونيسيون في أوج الحركة الدعوية الإسلامية من القرن الثاني إلى القرن السادس عشر الميلادي.<sup>204</sup> فالتعاليم الإسلامية الأساسية مثل التوحيد، والعبادات الواجبة كالصلاة والزكاة، والمعاملات الإسلامية كانت تُنقل بشكل متزايد على يد علماء المسلمين الإندونيسيين الذين قاموا بتداخل الأفكار الصوفية مع العادات والمعتقدات المحلية الجاهلية في محاولة لتنقية هذه العقيدة الزائفة. ولم يؤلف علماء التصوف الإندونيسيون، مثل الأولياء التسعة في جاوة، وحمزة الفنصري، والشيخ شمس الدين السمطراي من سومطرة، والشيخ يوسف المقساري من سولاويسي كتباً في التفسير الصوفي، وإنما استخدموا آيات من القرآن لدعوة الإسلام. غير أن بعض العلماء كتبوا في التفسير الصوفي، مثل عبد الرؤوف السنكلي، والنووي البنتي، وعبد الملك كريم أمر الله. ومن أمثلة التفسير الصوفي ما يلي:

#### 3.1.1. تفسير الشيخ عبد الرؤوف السنكلي الفنصوري في "ترجمان المستفيد".

يقول الشيخ عبد الرؤوف في تفسيره للآية 6 من سورة الرحمن: ﴿وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ﴾ يذكر الشيخ فيه أن عبادة النجوم والأشجار مثال على رغبة الله تعالى في أن تخضع جميع المخلوقات في السماوات والأرض لعبادته وحده لا شريك له، وأن لكل مخلوق صفاته واختلافه لعبادة الله تعالى.<sup>205</sup> ومن هنا، تبين أنّ الشيخ لا يعتمد على معنى ظاهر الآية فحسب، بل إنّه قام على منهج الصوفي في تدبر الآيات القرآنية.

204 العطّاس، الإسلام والعلمانية، ص 170.

205 عبد الرؤوف بن علي الفنصوري الجاوي، ترجمان المستفيد، تصحيح محمد إدريس عبد الرؤوف المرزوي الأزهري،

ط4، (القاهرة: مطبعة مصطفى البابي الحلبي، 1952م)، ص 540.

لم يأتي الشيخ بتفسير الآيات الأخرى بطيقة تأويل معنى الآية بتقديم فكره الصوفي، ويفسّر الآية التي تحتمل معاني الباطنة مثل تفسيره للآية 10 من سورة الفتح: ﴿يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ﴾، يقول الشيخ في تفسير هذه الآية: "يد الله فوق أيدي المؤمنين الذين بايعوا الرسول في بيعة الرضوان".<sup>206</sup>

### 3.1.2. تفسير الشيخ النووي البنتي الجاوي في "مراح لبيد لكشف معنى قرآن مجيد".

اشتهر الشيخ النووي البنتي بين العلماء الإندونيسيين في مراحل الدعوة الإسلامية وأعمال تعزيز قيمها في إندونيسيا.<sup>207</sup> قام بتقديم آراءه الصوفية في تفسير بعض الآيات في تفسير مراح لبيد لكشف معنى قرآن مجيد، منها تفسيره في الأحرف المقطّعة أو فواتح السور أو أوائل السور.<sup>208</sup> نجد مثلاً فسّر الشيخ افتتاح سورة الشعراء، قول سبحانه وتعالى: ﴿طسم﴾، فسّر الشيخ النووي البنتي: أن معنى الطاء طوله تعالى في كماله وعظمته والسين تعنى السلامة عن كل عيب ونقص وهو منفرد في تنزهه عنه، والميم مجده في عزة كرم لا نهاية لها. ويرى أيضاً أنّ الطاء بمعنى طهارة قلب رسوله محمد صلى الله عليه وسلّم عن الكونيين، والسين سيادته على الأنبياء والمرسلين بإرسالهم إلى العالم في الفترات المعيّنة، والميم مشاهدته لجمال وكمال رب العزة سبحانه وهو رب العالمين. وأن الطاء عنده طيران الطائرين بالله، والسين سير السائرين إلى الله لا علم إلا علم الله به، والميم مشي المشين لله، وهو مشي العبودية لا مشي في التفخر والتكبر.<sup>209</sup>

قد فسّر الشيخ بعض الأحرف المقطّعة، وترك بعضها وراجعها إلى روايات العلماء المفسرين مثل رواية الشعبي في "الم" بداية سورة البقرة إذ يقول الشيخ: في قول الشعبي والجمهور أنّ الم وسائر أحرف الهجاء المكتوبة في أوائل السور أنّها من المعاني والتأويلات الربانية المتشابهة التي انفرد الله بعلمها وهي من أسرار القرآن، فنحن كالعباد المؤمنين فقد آمنّا بظاهرها ونفوض العلم فيها

206 عبد الرؤوف بن علي الفنصوري الجاوي، ترجمان المستفيد، ص 512.

207 الرازي هاشم، "توحيد العلماء الصوفي الإندونيسيين بين القرنين 17-19 الميلاديين"، رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير في كلية أصول الدين بجامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية جاكارتا، إندونيسيا، 2006م، ص 66.

208 جلال الدين السيوطي، الإتقان في علوم القرآن، 24/3.

209 محمد بن عمر نووي الجاوي، مراح لبيد لكشف معنى قرآن مجيد، 141/2.

إلى الله تعالى، ويكون الفائدة بذكرها هي طلب الإيمان بكل ما أراد الله بها، والله يختص بعلم لا تحصل عليه عقول أنبيائه، والأنبياء اختصوا بعلم لا تحصل عليه عقول العلماء، والعلماء اختصوا بعلم لا تحصل عليه عقول العوام.<sup>210</sup> تبين أن البنتي اعتمد على رأي السيوطي في تفسير الأحرف المقطعة أو أوائل السور، وهو على موقف السيوطي في هذا الأمر إذ يقول: أن الأحرف المقطعة من أمانة الله تعالى التي جعلها لأهل الكتاب، وهو التعبير الموجز تتضمن فيه المعاني المبينة بأنه سينزل على رسوله محمد صلى الله عليه وسلم كتابا وهدى ورحمة للعالمين، وهي الأحرف التي كُتبت في أول بعض سور القرآن الكريم، وهذا ما وقفت عليه أقوال جمهور العلماء والمفسرين في أوائل السور.<sup>211</sup>

### 3.1.3. تفسير عبد الملك كريم أمر الله في "تفسير الأزهار".

يميل عبد الملك كريم أمر الله أو حمكا أكثر إلى التصوف، تبين ذلك من خلال تأليفه للكتب في هذا المجال. ومن أحد إنجازاته العلمية، فقد ألف تفسير الأزهار الكامل في ثلاثين جزء يتضمن فيه تقديمه لآراءه الصوفية في بيان بعض الآيات التي تحمل المعاني الباطنية، منها: تفسيره للآية الأولى من سورة الحديد، قول الله سبحانه وتعالى: ﴿سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾، يرى عبد الملك كريم أمر الله معنى التسبيح في هذه الآية تسبيح المخلوقات لربه بكل أشكاله يختلف بعضها عن بعض، والتسبيح عبارة عن تقديم المخلوق لربه على جميع النعم والفضائل وهو التعبير على قدسية الله وعظمته سبحانه وتعالى، والتسبيح عنده سبب معرفة العبد ربه، والمعرفة من أحد أغراض الصوفية.<sup>212</sup> ويرى عبد الملك كريم أمر الله أن التصوف ليس مجرد الانقطاع عن الحياة الدنيوية، بل لا بد للعبد أن يشتغل بعبادة الله وتوحيده.

### 3.1.4. تفسير محمد قريش شهاب في "تفسير المصباح".

يرتكز التفسير الصوفي لمحمد قريش شهاب في معنى "الإحسان" الذي يحتمل المعاني المختلفة، منها: تفسير سورة البقرة الآية 83 ﴿وَإِذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ وَبِالْوَالِدِينَ

210 محمد بن عمر نووي الجاوي، مراح لبيد لكشف معنى قرآن مجيد، 3/1.

211 جلال الدين السيوطي، الإتقان في علوم القرآن، 32/3.

212 عبد الملك كريم أمر الله، تفسير الأزهار، 1760-1758/9.

إحسانا وذو القربى واليتامى والمساكين وقولوا للناس حسنا وأقيموا الصلاة وآتوا الزكاة ثم توليتهم إلا قليلا منكم وأنتم معرضون»، يرى فيها قريش شهاب أنّ الإحسان في كلمة "حُسْنًا" هو أعلى أنواع العدل بين الناس، والعبد يجده في نفوس غيره، ويكتسبه إذا قدم ما هو خير لغيره مع ما هو خير له. والإحسان عنده هو الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر.<sup>213</sup> وتفسيره للآية 161 من سورة الأعراف، قال الله ﷻ: ﴿وَإِذ قِيلَ لَهُم اسْكُنُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ وَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ وَقُولُوا حِطَّةً وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا نَغْفِرَ لَكُمْ خَطِيئَاتِكُمْ سَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ﴾. يرى محمد قريش شهاب أنّ الإحسان في كلمة "المُحْسِنِينَ" تحتل معنى طاعة الله سبحانه وتعالى وقوة العلاقة بين العبد والمعبود، ويبقى للعبد أن يقدم كل الطاقات لعبادة الله وحدة، وهو صورة الإحسان الذي يريد الله لعباده المتقين.<sup>214</sup> ويبدو أن قريش شهاب ساهم بفكره الصوفي في مقامات الإحسان في التفسير. فالإحسان هو مركز علم التصوف وتعاليمه، ولا تخلو تفسيراته من أقوال علماء ومفسرين صوفيين مثل الحرّالي (637هـ/1237م) والبقاعي (885هـ/1480م).

### 3.2. خصائص التفسير الصوفي الإندونيسي ومميزاته.

إنّ للتفسير الصوفي الإندونيسي خصائص ومميزات أنجزها العلماء المسلمون الإندونيسيون لتسهيلهم في إجراءات عملية الدعوة الإسلامية في إندونيسيا، وهي عملية تمتدّ مراحلها عبر التاريخ الإسلامي في إندونيسيا من القرن السابع عشر إلى العشرين الميلادي. ولعبوا دورًا هامًا في تأليف كتب العلوم الإسلامية المتعددة مثل التاريخ، واللغة، والفقه، والتصوف، والتفسير، وغيرها. والكلام بدور العلماء في دعوة الإسلام في إندونيسيا باستخدام التفسير الصوفي، تحتفي وراءه الدراسات المتعددة تستلزم الاستكشافات بالطريقة التفصيلية. ويحصل هذا المبحث على التفاصيل المهمة تتعلق بأهمية التفسير الصوفي كأداة الدعوة، ومناهج العلماء في تأليفه، ومميزاته. فيحتوي المبحث على ثلاثة المطالب، هي: تأليف التفسير الصوفي باللغة المحلية،

213 محمد قريش شهاب، تفسير المصباح، 82/1-83. فخر الرزق، تفسير آيات الإحسان وعلاقتها بالتصوف،

(رسالة مقدمة لنيل درجة ماجستير في قسم علوم القرآن والتفسير بجامعة علوم القرآن العليا، جاكرتا، إندونيسيا،

2021م)، ص 81.

214 محمد قريش شهاب، تفسير المصباح، 281/5-282.

منهجية تأليف التفسير الصوفي من القرن 17-20 الميلادي، ومميزات التفسير الصوفي الإندونيسي.

### 3.2.1. تأليف التفسير الصوفي باللغة المحلية.

إنّ لكل أمة لغتهم ينطق بها أفرادها يتفقون بمراد ألفاظها.<sup>215</sup> والمعروف أنّ اللغات الشعبية الإندونيسية تختلف تمامًا عن اللغة العربية أنزل بها القرآن الكريم: ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾ [يوسف: 2]، وهو هُدًى ورحمةً وشفاءً للناس أجمعين يتمسك به العرب والأعجمي للذين آمنوا بالله ورسوله وبهذا الكتاب المبين بقول الله سبحانه وتعالى: ﴿ولو جعلناه قرآنًا أعجميًا لقالوا لولا فصلت آياته لأعجمي وعربي قل هو للذين آمنوا هدى وشفاء والذين لا يؤمنون في آذانهم وقر وهو عليهم عمى أولئك ينادون من مكان بعيد﴾ [فصلت: 44]. والمسلمون الإندونيسيون بهذا الواقع بحاجة إلى فهم نصوص القرآن الكريم، وكانوا أشخاص متحايّون بالتعايش الودّي مع أشخاص أجنبية جديدة ويقابلونهم بينهم، وقد تحققت الحالة في نفوس الشعب الإندونيسي منذ فترات قديمة إلى الوقت الحالي، وهي توقّر العلماء المسلمين الأجنبيين والإندونيسيين، والدعاة، والوعاظ، مساحة لإفهام الإسلام وتعزيز تعاليمه لجميع أفراد المجتمع الإندونيسي، ونالوا قبولاً إيجابياً ولا نظير لهم أنواع تحديات في نشر هذا الدين الجليل.<sup>216</sup>

من أهمّ إسهامات العلماء المسلمين الإندونيسيين تأليف التفسير الصوفي بلغات قومهم التي لا يقلّ عددها من 652 لغة تنتشر بين الشعوب الإندونيسية في مناطقها وجزرها الواسعة.<sup>217</sup> وأنّ الأغلبية الساحقة الناطقة بالملايوية المسلمون، إلا أنّ أكثرهم لا يفهمون اللغة العربية، ولا يتكلمون بها، ولعل هذه المهمة النبيلة تكون مساهمة فعالة في الدفاع عن العقيدة الإسلامية السمحة ضد كيد أعداء الإسلام، وفي الدفاع عن القرآن الكريم بفضح تلبس المستشرقين

215 أبو محمد علي بن أحمد بن سعيد بن حزم، الإحكام في أصول الأحكام، تحقيق أحمد محمد شاكر. (بيروت: دار الآفاق الجديدة)، 46/1.

216 بيدان، تطور التفسير في إندونيسيا، ص 25-26.

217 قرار وزارة التعليم والثقافات الإندونيسية عام 2017م،

<https://www.kemdikbud.go.id/main/blog/2018/07/badan-bahasa-petakan-652-bahasa-daerah-di-indonesia>

الذين ترجموه بعقائد باطلة وتعاليم فاسدة تبعد المسلمين عن حقيقة دينهم، وتقدم بذلك لمن لا يستطيع فهمه صورة قبيحة وتنقروهم. وهذه المساهمة البارزة يراد بها بيان مصدر الإسلام الأساسي، هو القرآن الكريم بلغتهم للحصول على صحّة معانيه باتفاق المعاني في اللغة المستخدمة، لأن اللغة واسطة فهم الأغراض بين الأفراد في ألفاظها وكل عناصرها.<sup>218</sup>

مَرَّ التَّعْمِيمُ (*vernacularization*) في التفسير في إندونيسيا بلغاتها المحلية المنطوقة في الحياة اليومية منذ الفترات الوسطى للإسلام في هذا البلد، يراد به شرح معنى أو تفسير النصوص القرآنية لأفراد شعوبها المسلمين في مناطقها وجزرها، والحصول على فهم الإسلام فهما سليما. وفي هذا السياق، فقد أنجزت الجهود باستحضار المصطلحات الخاصة المناسبة بلغات المواطن المتعددة لتوصيل مراد الآيات القرآنية لهم مع مراعاة أصالة الشروح وبيان العلماء المفسرين العرب. لا ينكره أحد، أنّ بعض المفسرين الإندونيسيين أدخلوا بعضاً أو كُلاً من شروح التفسير العربي ثمّ تعميمه باستخدام اللغة الإندونيسية، أو الجاوية، أو السونداوية، أو البوكيسية، أو المادورية، أو الملايوية وغيرها من لغات الشعوب الإندونيسية.<sup>219</sup>

ابتدأ القيام بهذه المحاولات منذ القرن السابع عشر الميلادي وهو بظهور التفسير "ترجمان المستفيد" للشيخ عبد الرؤوف السنكلي الفنصوري، وهو التفسير في مجلد واحد وثلاثين جزءاً كاملاً مكتوب باللغة الملايوية، ولم يكن تسمية اللغة الإندونيسية مثل وقتنا الحاضر، ثم اتّبع بعد ذلك بظهور التفسير "الفرقان" لأحمد حسن (ت. 1958م) باللغة الإندونيسية وهو التفسير الأول المكتوب باللغة الإندونيسية المعاصرة، والتفسير "الإبريز" باللغة والكتابة الجاوية لبشري مصطفى (ت. 1977م)، والتفسير "الأزهار" لعبد الملك كريم أمر الله (ت. 1981م)، ثم ظهور "تفسير القرآن الكريم" لمحمود يونس (ت. 1982م)، والتفسير "المصباح" لمحمد قريش شهاب. واستمرّ هذا الجهد الكبير إلى الوقت الحاضر يراد به إفهام المسلمين على النص القرآني، واستنباط أحكامه الشرعية يستدلون بها، وتطبيقها في نواحي

218 مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، ط30. (بيروت: منشورات المكتبة العصرية، 1994م)، 7/1.

219 محمد بصراوي، التعريف بأنواع اللغة، (جاكرتا، إندونيسيا: فامولارسيه للنشر، 2009م)، ص 17. ومارتن فان

برونسن، الكتاب العربي في إندونيسيا، ص 43-48.

Martin Van Bruinessen, "Kitab Kuning: Books In Arabic Script Used In The Pesantren Milieu: Comments On a New Collection in The KITLV Library". (Published by Brill, 1990), p 227.

يكون تعميم التفسير باللغة المحلية بين الشعوب الإندونيسية من أهمّ إسهامات العلماء الإندونيسيين في مجال الدعوة الإسلامية وثقافتها. ولم يكن التفسير وتعليمه بالمنتج التفسير المكتوب فحسب، بل إنّ مسار التفسير وتعليمه في الحلقات التعليمية، والمساجد، والمدارس منذ القرن الأول للإسلام في إندونيسيا قبل التفسير الإندونيسي الأول ترجمان المستفيد في القرن السابع عشر الميلادي بواسطة الإلقاء الشفهي. مثال ذلك حمزة الفنصوري<sup>221</sup>، ونور الدين الرانيري (ت.1068هـ/1658م)، وشمس الدين السمطاني (ت.1039هـ/1630م).<sup>222</sup>

كان استخدام التعميم في تأليف التفسير لشرح معاني آيات القرآن يسهّل المسلمين الإندونيسيين فهم معاني الآيات القرآنية واستنباط أحكامها، وربط قيمه السامية في واقع حياتهم الفردية أو الاجتماعية. ومع ذلك، أنّ يراعي المفسّر صحّة معاني الآيات قبل شرحها باللغة الأجنبية، لأنّ استيعاب اللغة وعلومها يستلزم به المفسّر، ومراعاة دقّة العلوم المتعلقة بالتفسير من علوم القرآن، محكمات الآيات ومتشابهاتها، الناسخ والمنسوخ، ونزولها وأسبابه، وغيرها، ليحصل القارئ أو المتعلّم على الفهم الصحيح لمراد الآيات القرآنية، ويحمل القارئ إلى الإيمان بكل آياتها الكريمة باعتباره وحياً وخطاباً إلهياً، لأنّ الإيمان شرط في فهم النصّ القرآني وهما يتحاوران في دائرة الحقيقة. فالإيمان هو ما يحمل موضوع الخطاب الديني إلى

220 إرشاد الفكري، "خصائص وتنوعات اللغة في التفسير الإندونيسي"، مجلة الإيمان والعقيدة، م.1 (2021): 158.

221 لم يُعرف بالتأكيد سنة ولادته ووفاته، وقال المؤرخون أنه عاش في حكومة السلطان علاء الدين رعايات شاه (1588-1604م) والسلطان إسكندار مودا (1607-1636م). انظر: عبد الهادي، "دور الصوفية والطريقة

في الدعوة الوسطية"، مجلة الدعوة، م.20، ع.1 (2022): 39.

222 ليلك فائقة، "دراسة التفسير فيض الرحمن للحاج صاح دارات السمراني"، مجلة الحياة الإسلامية، م.1، ع.1 (2018): 86.

Ahmad Zainal Abidin, "Vernacularization Aspects in Bisri Mustofa's Al Ibriz Tafsir", Journal "At Tibyan", Vol.7, No.1. (2022): 2.

الفهم، والفهم يحمل الإيمان إلى الحقيقة.<sup>223</sup>

يرى الرزقاني (ت. 1122هـ/1710م) أنّ هذا الشرط الواجب يقوم به المفسرون وجواز تفسير القرآن الكريم بلغة غير العربية الصحيحة واستيفاء الشروط اللازمة في التفسير والترجمة، التحفّظات التي أبدتها الكتب التفسيرية العربية من العلماء والأقدمين الأولين.<sup>224</sup> والتفسير الصوّفي في هذا السياق واجه التحديات كبيرة في التأليف، وليس كل المفسرين أرادوا أن يضمّن أفكارهم وإشارة تدبّرهم لتفسير القرآن الكريم اجتناباً لما نبّه الرسول في حديثه عن تأويل آيات القرآن الكريم.<sup>225</sup> وبهذا التنبيه فقد اجتنب العلماء والمفسرون عن التفسير بالرأي، أو أنهم أخذوا واستفادوا طريقة تفسير بالمأثور أو هو بما جاء في القرآن نفسه من التوضيح والبيان والتفصيل لبعض آياته، وتوضيح الآيات باللسنة النبوية، وبقول أصحاب الرسول رضي الله عنهم، وما نُقل عن التابعين.<sup>226</sup>

في جانب آخر، قام العلماء بتأليف التفسير بأرائهم وأفكارهم في تفسير بعض الآيات ذات المعاني الواسعة يمكن الحصول على أغراضها المتنوعة بالتدبّر والتفكّر والميل إلى الإشارة القلبية، مثل هاؤلاء الصوفيون الذين اهتموا أيضاً في مجال التفسير وقام بتأليف التفسير مستندون على آراءهم الصوفية. ويكون التفسير الصوفي أيضاً من خصائص التفسير الإندونيسي يساهمهم العلماء المسلمون الإندونيسيون، ويلعب دوراً مهماً في أساليب الدعوة الإسلامية في إندونيسيا تضمّنت فيه العناصر المقبولة عند شعبها المسلمين، وكانوا قبل دخولهم الإسلام ما زالوا تأثروا بالمعتقدات والديانة قبل الإسلام مثل تناسخ الأرواح، وإكرام الموتى، وعبادة الأحجار والأشجار، وإطعام الأرض والنهر خوفاً لمصائبها.<sup>227</sup> وتبيّنت أنّ اسهامات العلماء

---

223 عمارة ناصر، اللغة والتأويل: مقاربات في الهرمينوطيقا الغربية والتأويل العربي الإسلامي، ط1، (الجزائر: دار الفاربي، 2007م)، ص 171-172.

224 الرزقاني، مناهل العرفان في علوم القرآن، ص 133. مصطفى ديب البغا ومحى الدين ديب مستو، الواضح في علوم القرآن، ط2. (دمشق: دار العلوم الإنسانية، 1997م)، ص 264-265.

225 عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رضي الله عنه، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ: «مَنْ قَالَ فِي الْقُرْآنِ بَعْدَ عِلْمٍ فَلَيْتَبَوُّهُ مُقْعَدُهُ مِنَ النَّارِ». انظر: النسائي، فضائل القرآن، ص 134-135. الترمذي، الجامع الصحيح الترمذي، ص 199.

226 الذهبي، التفسير والمفسرون، ص 112.

227 جهري، الصوفية في إندونيسيا، ص 49.

الإندونيسيين في التفسير الصوفي ليست بسهولة، قاموا بتأليف التفسير بلغة شعوبهم بتدبر خاصة لاستحضار التفسير يناسب العقول وأحوال الشعب الإندونيسي المسلم خواصهم وعامتهم.

### 3.2.2. منهجية تأليف التفسير الصوفي من القرن 17-20 الميلادي.

عندما بدأت حركة الترجمة والتأليف في القرن الثاني عشر الميلادي وامتدت إلى القرن التاسع عشر الميلادي كقرن مهم في مسيرة تاريخ الدعوة الإسلامية في إندونيسيا، حاول علماء الإندونيسيون القيام بعملية تبليغ الإسلام وتصفية تعاليمه بين المسلمين الإندونيسيين.<sup>228</sup> وقد تطلب هذا المسعى عبقرية العلماء في إصدار مجموعة من المؤلفات التي تعينهم على القيام بأنشطة الدعوة بين قومهم. ولذلك، استخدم بعض العلماء مجموعة متنوعة من المنهجيات لإنتاج التفسير الصوفي، منها:

#### 3.2.2.1. تفسير "ترجمان المستفيد" لعبد الرؤوف السنكلي الفنصوري.

إنّ المتابع لمسيرة التاريخ الدعوة الإسلامية وانتشارها في إندونيسيا، لا يمكن أن تنتهي إلى الوثائق بالرواية فحسب، دون أن تتّصف الدراسة بالمؤلفات العلمية يساهمها العلماء المسلمون الإندونيسيون لتحقيق نجاح نشر الإسلام بين شعوبهم. فإنّ التفسير "ترجمان المستفيد" لعبد الرؤوف السنكلي من أحد كتب التفسير الصوفية بل أولها في مسار تاريخ تطوّر التفسير في إندونيسيا، وأهمّ النتاج الثقافي الإسلامي في العالم الملايو.<sup>229</sup> وهو مكتوب باللغة الملايوية في المجلد الواحد ثلاثون جزءاً كاملاً. لتوضيح أهمية هذا التفسير، يجدر البيان لمميزات مساهمة السنكلي في تأليفه، ويتحقق تلك المميزات من الأمور الآتية:

(f) خلفية تصميم التفسير "ترجمان المستفيد".

ألّف السنكلي هذا التفسير في حين منصبه كالقاضي الملك العادل أو المُفّي لسلطنة أتشيه. وأمكنت الحالة الفرصة الواسعة له لتأليف التفسير، بالرغم لا يأتي أيّ الدليل يذكر بالتحديد

228 العطّاس، الإسلام والعلمانية، ص 170.

229 علاء الدين محمد إسماعيل وأصحابه، "التفسير في أرخبيل الملايو نشأته وخصائصه وأهم أعلامه"، مجلة الدراسات الإسلامية، م. 10، ع. 2 (2019): 102.

أسباب تأليفه لهذا التفسير وقتئذ. بل إنما يُرى من أحوال المسلمين آنذاك في حاجة إلى المصادر المكتوبة بلغتهم الملايوية التي هي اللغة المستخدمة بين الشعب الملايوي المنتشر في بعض الجزر والمناطق في إندونيسيا. وكما أنّ ظهور التفسير "ترجمان المستفيد" أيضاً في وضع مهمّ لمقاومة التفاسير الصوفية المنشرة يقوم بها المُعْتَبَرُونَ بفكرة وحدة الوجود.<sup>230</sup>

وكانت الحالة تدعو السنكيلي لتحضير التفسير بلغة قومه وباللون الصوفي بتقديم آراه الصوفية يساهم به للتدخل إلى أنواع تطبيقات العادات المتأثرة بالمعتقدات القديمة قبل الإسلام بين المجتمع المسلم هناك، ويراد به تسهيلهم في الرجوع إلى المصدر الأول للإسلام ليستنبطوا منه أحكام دينهم ليطبّقوه في مجالات حياتهم اليومية في العبادات والمعاملات، بغير أن يقوم الفرد على الاشتغال بفهم اللغة العربية.<sup>231</sup> ومن ثمّ، فإنّ العناية بهذه المهمة عملية تحقيق ما يحتاج إليه المسلمون لفهم ما يستغلّق عليهم للأحكام المتضمنة في الآيات المبهمة.<sup>232</sup>

(ب) تنظيم تأليف التفسير "ترجمان المستفيد".

في عملية التأليف مراحل أساسية لا بد أن يجري بها المؤلّف قبل أن يقوم بعملية التأليف، وإنّما مرحلة الكتابة والإنشاء، والإنشاء عملية بناء الجملة التي تحسّن الصورة الفكرية، والفكرة لبنة الكتاب المؤلّف.<sup>233</sup> وللتفسير ثلاثة طرق التنظيم الأساسية، أولاً، يسمّى بالتنظيم المصحفي وهو تنظيم كتابة التفسير حسب ترتيب الآيات والسور القرآنية في المصحف، يبدأ فيه المفسّر بتفسير أم الكتاب الفاتحة وسورة البقرة وآل عمران واستمرّ بالترتيب إلى نهاية سورة الناس، من أمثال تفسير نظم الدرر في تناسب الآيات والسور للعلامة البقاعي (ت). 885هـ/1480م).<sup>234</sup> والثاني، التنظيم النزولي، ويفهم من تسميته هو ترتيب التفسير حسب

---

230 هارون ناسوتيون، الفلسفة والغيبيات في الإسلام، ط2. (جاكرتا، إندونيسيا: بولن بنتانج، 2008م)، ص 75. أفرايدي فوترا، خزانة التفسير الملايو (دراسة التفسير ترجمان المستفيد للشيخ عبد الروؤف السنكيلي): 75.

231 ذو الكفل محمّد يوسف و وان نصر الدين وان عبد الله، "ترجمان المستفيد: التحليل في المؤلفات"، مجلة الدراسات الملايوية، ج16 (2005): 157-158.

232 مصطفى الشكعة، مناهج التأليف عند العلماء العرب، ط6. (بيروت: دار العلم للملايين، 1991م)، ص37. 233 المصدر السابق: 62.

234 عرفة بن طنطاوي، "صحيح المنقول الموافق لصريح المعقول في مناقشة ثلاثة تفاسير رتبت على ترتيب النزول"، مجلة البحوث الإسلامية مصرية محكمة، ع. 73 (2021): 47.

واقع نزول الآيات القرآنية. والثالث، ترتيب كتابة التفسير حسب الموضوع المضمون والقضايا يحددها المفسر في بيان الآيات المتعلقة بالسياقات المناسبة، ويتناول فيه القضايا حسب المقاصد القرآنية من خلال الآيات القرآنية.<sup>235</sup>

فاتبع السنكيلي في تأليف تفسيره بالتنظيم المصحفي، حيث قام بتفسيره حسب ترتيب الآيات والسور. كما قام بكتابة الآيات ويأتي بترجمتها وتفسيرها، وعندما وجد خلاف القراءة ذكر السنكيلي "فائدة" لبيان رأي كل العلماء القراء في قراءة الآيات. مثال ذلك في تفسير سورة البقرة الآية 9-10: ﴿يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ، فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ﴾. فسّر الشيخ أنهم يظنون بجهلهم يخدعون الله والذين آمنوا به، ولكنهم لا يخدعون إلا أنفسهم لأن عواقب خداعهم تعود عليهم. وذكر "فائدة" بعدها: إذ يقول: "في تعبير اختلاف قراءة العلماء القراء، بعضهم قرؤوا "يُخَادِعُونَ اللَّهَ" وهو اتفاق أبو عمر ونافع في قراءتها بالألف، بينما قرأ حفص بدون الألف أو "يُخَادِعُونَ اللَّهَ". ثم في الآية بعدها "وقع الشك والفساد في قلوبهم، حتى عذبوا بالذنوب التي يعاقب عليها بالعذاب، وزادهم الله شكاً وأوقع بهم عقوبات مؤلمة لنفاقهم وكذبهم"، وفيها "فائدة" لبيان اختلاف في قراءة "يَكْذِبُونَ" باتفاق أبو عمر ونافع في قراءتها بتشديد الدال أو "يَكْذِبُونَ"، وخففها حفص في قراءتها وهي "يَكْذِبُونَ".<sup>236</sup>

### 3.2.2.2. تفسير "مراح لبيد لكشف معى قرآن مجيد" للشيخ النووي البنتي الجاوي.

المعروف بتفسير النووي أو التفسير المنير لمعلم التنزيل المفسر عن وجوه محاسن التأويل. تأليف الشيخ محمد بن عمر نووي الجاوي البنتي (ت. 1316هـ/1898م)، وهو أشعري العقيدة وشافعي المذهب.<sup>237</sup> هو التفسير المكتوب باللغة العربية في مجلدين، ونهج البنتي منهج التفسير التحليلي وترتيب المصحفي، وتم تأليف التفسير سنة 1305هـ/1887م.<sup>238</sup>

235 مصطفى مسلم، مباحث في التفسير الموضوعي، ط1. (دمشق: دار العلم، 1989م)، ص 16.

236 عبد الرؤوف بن علي الفنصوري الجاوي، ترجمان المستفيد، ص 4.

237 محمد علي إيازي، المفسرون حياتهم ومنهجهم، ص 1074. وعمر رضا كحالة، معجم المؤلفين، (بيروت: دار إحياء التراث العربي، 1957م)، 87/11.

238 ماسنيدا، "خصائص ومنهج تفسير مراح لبيد للشيخ النووي البنتي"، مجلة دار السلام للتربية، والاتصالية والأحكام الإسلامية، م. 8، ع. 1 (2016): 196.

وهو من التفاسير الصوفية الذي استفاد المؤلفه في تأليفه تفسير "الفتوحات المكية" لمحي الدين ابن عربي، وشامل لجميع آيات القرآن الكريم، وموجز في تفسيره، والتزم على التفسير بالظاهر. ولم يبدأ البنتي في تفسيره بمقدمة علوم القرآن كما اشتهر في بعض كتب التفسير، بل ذكر فيها هدفه في التأليف والمصادر التي اعتمد عليها، والكتب الصوفية والروائية في التفسير، ثم شرع في التفسير بعد المقدمة. وقال في بيان هدفه في المقدمة: أمرني بعض إخواني أن أكتب تفسيراً للقرآن المجيد. فترددت طويلاً وأجبتهم إلى ذلك اقتداءً بمن سبقني في تنظيم العلم لحفظ الخلق، فكتبتُ تفسيراً للقرآن الكريم. ولا أملك غير ذلك، ولكن كلما ظهر لي مستجدٌ ينفعني وأمثالي من القاصرين أخذته من الفتوحات الإلهية، ومن تفسير مفاتيح الغيب، ومن السراج المنير، ومن تنوير المقياس، ومن تفسير أبي السعود، فسَمَّيت هذا التفسير (مراح لبيد لكشف معنى قرآن مجيد)، وعلى الله الكريم الفتح العليم أعتد وأفوض هذا الأمر العظيم.<sup>239</sup>

وفي التأليف قام البنتي بخصوصيات الموجودة فيه من ناحية المنهج اختصَّ بها هذا التفسير، منها:

أ. ذكر أسماء السور، والمكية والمدنية، وذكر عدد آياته وكلماته وحروفه. مثال ذلك في سورة الفاتحة، كتب فيه اسم السورة: سورة الفاتحة، ومكان نزولها: مكية، وعدد آياتها: سبع آيات، وعدد كلماتها: تسع وعشرون كلمة، وعدد حروفها: مائة وثلاثة وأربعون حرفاً. وذلك في جميع بداية التفسير لكل سورة في هذا الكتاب.<sup>240</sup>

ب. ذكر معنى الكلمات وتقديم بيان معانيها بدون ذكر سندها. أو أنه من حصيلات آراءه ومشاعره الباطنية. وظهر ذلك في الأحرف المقطّعة في فواتح السور وفي لفظ "بسم الله الرحمن الرحيم" فسّر الشيخ: أنّ الباء: معناه بهاء الله، والسين معناه سناؤه فلا شيء أعلى من الله تعالى في العالم، والميم: ملك الله تعالى تعبيراً أنه قادر على كل شيء، والباء: ابتداء صفاته الباريّ والبصير، والسين: ابتداء صفاته السميع، والميم: ابتداء صفاته المجيد والمالك، والألف: ابتداء اسم الله عز وجلّ، واللام: ابتداء صفاته اللطيف، والهاء: ابتداء صفاته الهادي، والراء: ابتداء صفاته الرزّاق، والحاء: ابتداء صفاته الحليم، والنون: ابتداء صفاته النافع والنور.<sup>241</sup>

239 نوي الجاوي، مراح لبيد لكشف معنى قرآن مجيد، 2/1.

240 المصدر السابق: 7.

241 المصدر السابق: 7.

مضى قام الصحابة بهذا التفسير مثل البقلي (ت. 606هـ/1209م)<sup>242</sup> في تفسير "عرائس البيان في حقائق القرآن".<sup>243</sup>

ج. بيان إعراب الكلمات. ظهر في بعض الآيات شرح البنتي إعراب الكلمة وبيان موقفها من ناحية النحو أو الصرف. وذلك لفهم نص الآيات فهمًا صحيحًا وبعيدًا عن الخطأ في استخراج المعنى المراد. تبين ذلك في تفسير الآية: ﴿ختم الله على قلوبهم وعلى سمعهم وعلى أبصارهم غشاوة ولهم عذاب عظيم﴾ [البقرة: 7]. شرح فيها موقف المبتدأ والخبر من الكلمات وذلك بانته في كثير من الآيات أخرى في هذا التفسير.

د. ذكر اختلاف القراءة لبعض الآيات. وذلك بيان اختلاف علماء القراءة في حركات أحرف الآيات، حيث ذكر البنتي أسماء القراء لتوسيع معلومات قارئ التفسير بعلم القراءة، وأكد ذلك أن الشيخ مهتم أيضا بهذا المجال من العلم. مثال ذلك في تفسير سورة البقرة الآية 9: ﴿يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ﴾، بين الشيخ فقد قرأ عاصم وابن عامر وقراءة حمزة والكسائي يقرؤون وَمَا يَخْدَعُونَ بفتح الياء وسكون الخاء وفتح الدال. وقد قرأ غيرهم بضم الياء وفتح الخاء مع المد وكسر الدال أو يُخَادِعُونَ، بدون أن يقع الخلاف بينهم في قراءة قوله يُخَادِعُونَ. وأن أغلبهم قرءوا بضم الياء وفتح الخاء وقرؤوا بالألف بعدها وكسر الدال، وأما في الرسم فبغير الألف في الموضعين.

ه. عرض آراء أئمة المذاهب الفقهية في آيات الأحكام. رغم أنه شافعي المذهب، ولم يترك البنتي آراء أئمة المذاهب الفقهية أخرى في بيان آيات الأحكام الشرعية لمعرفة المسلمين نحو خلاف الآراء في الأحكام، وظهر ذلك في حكم صحة الشراء والبيع للصبى بحدود عمره العاقل البالغ مقارنة برأي أبي حنيفة.<sup>244</sup>

### 3.2.2.3. تفسير "الأزهار" لعبد الملك كريم أمر الله.

إن لكل كتاب صورة عن شخصية الكاتب، وفي التفسير "الأزهار" بدأ عبد الملك باعتراف

242 الزركلي، الأعلام، 35/3.

243 أبو محمد صدر الدين البقلي، عرائس البيان في حقائق القرآن، تحقيق الشيخ أحمد فريد المزيري، ط1. (بيروت: دار الكتب العلمية، 2008م)، 16/1.

244 نوي الجاوي، مراح لبيد لكشف معنى قرآن مجيد، ص 183.

جهده على مراعاة التوازن بين الدلائل النقلية والعقلية، وبين الرواية والدراية. ذكر أنه لا ينقل آراء المفسرين القدامى إلا بعد تدبره وإشارات قلبه في تفسير بعض الآيات، بالرغم أنه استخدم آراء الآخرين بدون تغييرها في التفسير. كما رأى بأنّ التفسير إذا اعتمد على أقوال القدامى أو بطريقة النقل فهو التفسير النقلى فحسب، وإذا اعتمد المفسّر على رأيه بغير القياس بآراء الآخرين فهو يوشك أن يقع التفسير في الخروج عن صحّة البيان الاستدلال به شك.<sup>245</sup>

ومن خصائص تفسير الأزهار هي:

أ. ذكر مضا من الآيات والسور في كل جزء "Juzu"، وتبيّن ذلك في افتتاح كل مجلد الكتاب. يريد بها عبد الملك سهولة القارئ للبحث والرجوع لموضوع يحتاج إليه. مثال ذلك: باب محبة الله، حكم الوعد والأمانة، وأنواع الأطعمة المحرّمة لبني إسرائيل. وقد قام العلماء المفسرون العرب بهذه الطريقة مثل الزرقاني في "مناهل العرفان في علوم القرآن"، وكتب عبد الملك محتوى السورة والآية بعناوينها الخاصة في اختتام كل مجلد الكتاب.<sup>246</sup>

ب. ذكر القصة المتضمنة في الآيات والسور، واستفادتها كالحكمة ما وراء الآيات أو السور عبرة للقارئ لهذا التفسير. وهذا ما جرى عليه أيضا المفسّر الراغب الأصفهاني (ت. 502هـ/1108م) في "تفسير الراغب الأصفهاني ومقدمته".

ج. ربط مراد الآيات بالقضايا والأحوال المعاصرة المتعلقة بالحياة الاجتماعية، والحضارة، والدين، وغيرها. دلّ ذلك على عبقرية ووسع معرفته في مجال العلوم المختلفة. وظهر ذلك في بيانه لقول الله ﷻ: ﴿فَبِمَا نَقْضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ لَعَنَّاهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَائِنَةٍ مِنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ﴾. [المائدة: 13].

فسّر جملة "يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ" بمعنى الإنجيل عند النصارى اليوم يحتوي على أربعة الكتب في الإنجيل العهد الجديد هي: Matius ماتيوس، Markus مركوس، Lukas لوكس، Yonahes ويوحانس.<sup>247</sup>

245 عبد الملك كريم أمر الله، تفسير الأزهار، ص 4.

246 الزرقاني، مناهل العرفان في علوم القرآن، ص 478.

247 عبد الملك كريم أمر الله، تفسير الأزهار، ص 707-708.

د. ذكر ترجمة الآيات والتفسير لمجموعة الآيات المتساوية السياق.  
هـ. استخدام الكلمات والجمل الشعرية في بعض تفسيره. وهذا لكونه مهتم أيضا في اللغة والأدب الإندونيسي.

وذكر عبد الملك كريم أمر الله هدفه الأساسي في تأليف هذا التفسير: أولاً، للمسلمين الجدد المنتشرين أنحاء بلد إندونيسيا، وطمَّعوا أن يتعلّموا الإسلام من مصدره الأول هو القرآن الكريم، ويكون هذا التفسير هدى لهم للوصول إلى الفهم الصحيح عن الإسلام وأحكامه لتطبيق قيمه في مجالات حياتهم اليومية. والثاني، للدعاة والمبليّغين الذين لم تتحقّق كفاءاتهم العلمية تتعلّق بالقرآن الكريم وعلومه، ويكون هذا التفسير عناية لهم في تبليغ القيم الإسلامية بين الشعوب الإندونيسيين عامة وتقوية عقيدتهم.<sup>248</sup>

#### 3.2.2.4. تفسير "المصباح" لمحمد قريش شهاب.

(f) خلفية تأليف التفسير "المصباح".

وعلى وجه الخصوص، لم يذكر قريش شهاب سبب تسمية التفسير بـ "المصباح". ويمكن أن يُرى من حاجة المسلمين الإندونيسيين الذين عرفوا قريش شهاب من خبراته العلمية وتخصّصه في مجال التفسير، وأرادوا أن يكتب قريش شهاب التفسير بالطريقة الحديثة والمنهج الحديث باللغة الإندونيسية الحديثة. ويمكن أن يكون التفسير هدى للمسلمين أو المصباح ينور قلوبهم بالتبليغ السليم لنصوص القرآن الكريم بواسطة هذا التفسير.<sup>249</sup>

رأى قريش شهاب إنّ إنزال كل آيات القرآن الكريم على النبي صلى الله عليه وسلم بالعربية المبيّنة لثرواته الحرفية والسياقية والتركيبية. ومثّل قريش شهاب هذا التعبير بالكلمة "الأسد" لها أكثر من ثلاث مائة لفظ مشترك، و"الثعبان" أكثر من مئتين لفظ مشترك لها، وكلمة "العسل" لها ثمانون لفظا مشاركا، وغيرها.<sup>250</sup> ورأى إنّ الاهتمام بألفاظ القرآن الكريم وسياقاته اللغوية

248 عبد الملك كريم أمر الله، تفسير الأزهار، ص 4.

249 محمد حسنين حاس، "إسهامة التفسير نوسانتارا في العالم (تحليل منهج التفسير المصباح لمحمد قريش شهاب)"، مجلة المنذر، م. 9، ع. 1 (2016): 75.

250 محمد قريش شهاب، معجزات القرآن من نظر اللغة، والإشارات العلمية، والخبر عن الغيوب، (بندونج، إندونيسيا: ميزان، 1997م)، ص 88.

بالرجوع إلى العلماء اللغويين من لوازم المفسرين والمشتغلين بالتفسير، بوجود إن الكلمة الواحدة في القرآن الكريم لا ينحصر معناها في سياق واحد، بل تحتل المعاني والسياقات المتعددة.<sup>251</sup>

ب) المصادر الأساسية لتفسير "المصباح".

بعد أن يعقد النظر والقراءة في هذا التفسير، ظهر أن قريش شهاب أدخل بعض مناهج أعلام التفسير في تأليف التفسير "المصباح"، منها:

- نظم الدرر في تناسب الآيات والسور للعلامة البقاعي (ت. 885هـ/1480م)، (يرى فيه مناسبة الآيات السور القرآنية بما قبلها وما بعدها، وهو علم يقوم على فهم دقيق لنظم القرآن الكريم، وتدبر آياته وسوره).

- تفسير في ظلال القرآن سيّد قطب (ت. 1385هـ/1966م)، (يأخذ منه كيفية مقارنة الآيات بالظواهر الاجتماعية).

- تفسير التحرير والتنوير لمحمد طاهر بن عاشور (ت. 1392هـ/1973م).

- الميزان في تفسير القرآن للطباطبائي (ت. 1402هـ/1981م).

- تفسير الشعراوي لشيخ محمد متولي الشعراوي (ت. 1418هـ/1998م).

- التفسير الوسيط للقرآن الكريم تأليف د. محمد سيد الطنطاوي (ت. 2010م) (يأخذ المنهج في تناسب الآيات بالرأي).<sup>252</sup>

ت) منهجية تأليف التفسير "المصباح".

- تفسير القرآن بالقرآن.

- تفسير القرآن بالسنة النبوية.

- تفسير القرآن بالعقل.

- شرح مفردات الآيات القرآنية.

- البيان عن القضايا الفقهية من قبل الآيات.

---

251 محمد قريش شهاب، تفسير القرآن الكريم: تفسير السور القصيرة المعتمد على ترتيب نزول الوحي، (بندونج،

إندونيسيا: مكتبة الهداية، 1997م)، ص vi.

252 يوسف بوديانا، "خصوصية منهج التفسير المصباح لمحمد قريش شهاب"، مجلة الإيمان والعقيدة، م. 1، ع. 1 (2021): 87.

- التناسب والارتباط بين الآيات والسور.

ث) القضايا الفكرية في التفسير "المصباح".

- في القضايا الاجتماعية.

- دور المرأة المسلمة في المجتمع.

- تعدد الزوجات.

- التعامل الربوي من منظور الفتاوى الإسلامية.

- جلايب المرأة المسلمة في الكتاب والسنة.

- تطبيق الشريعة الإسلامية في ضوء الأنظمة المعاصرة.

- توجهاته حول الشورى.

- المساوات في حقوق الإنسان.

ومن سمة التفسير الصوفي لمحمد قريش شهاب في التفسير "المصباح" هو تفسيره لقول الله ﷻ: ﴿وقالت اليهود يد الله مغلولة غلت أيديهم ولعنوا بما قالوا بل يدها مبسوطتان... والله لا يحب المفسدين﴾ [المائدة: 64]. فسّر قريش شهاب معنى اللفظ "يَدٌ" المنسوب إلى يد الله، وبيّن أنّ للمفسرين طرق عديدة في تفسير هذه الكلمة، بعضهم فسّر اللفظ بظاهره وبعضهم فسّره حسب سياق الآية. إذ يرى الراغب الأصفهاني أنّ لفظ "يد" تضمنت فيه خمسة معان: تجسّم صفة الله لفظ "يد الله"، والنعمة، والسلطان، والقوة، والنصر من الله.<sup>253</sup> وبينما رأى المعتزلة أنّ لهذا اللفظ ليس فيه معنى لصفة الله ﷻ.<sup>254</sup> وفسّر قريش شهاب لفظ "يد" بموقف هذا اللفظ كالمؤنث لبيان رحمة الله وسلطانه على خلق العالم وتديبه للكائنات والإنسان بيديه المبسوطين.<sup>255</sup>

من خصائص هذا التفسير هي:

أ. ذكر عدد الآيات، ومكيتها ومدنيتها، وما سبقتها السورة، سبب تسمية السورة، وعلاقتها

253 الأصفهاني، مفردات ألفاظ القرآن، ص 576.

254 أبو الحسن علي الأشعري، الإبانة عن أصول الديانة، تحقيق بشر محمد عيون، ط3، (الجمهورية العربية المتحدة:

مكتبة دار البيان، 1999م)، ص 41.

255 قريش شهاب، تفسير المصباح، 136-135/4. 170/12. 187/13.

بالسور أخرى، وذكر سياق السورة مجملاً وأسباب نزولها. مثال ذلك:

سورة الفاتحة وهي سبع آيات. وسُميت الفاتحة لكونها تُفْتَحُ السور القرآنية بهذه السورة.<sup>256</sup> كما بيّن نزول سورة البقرة بعد هجرة الرسول وهي 286 آية، وذكر مضمون السورة على وجه العموم.<sup>257</sup> وقد قام المفسّر البقاعي (ت. 885هـ/1480م) في تفسيره نظم الدرر حين بيانه لبداية سورة البقرة حرف الم وعلاقتها بسورة العلق والمدثر<sup>258</sup>، وكان قريش شهاب في الواقع أكثر اعتماداً على تفسير البقاعي في بيان ترتيب وتناسب الآيات والسور.<sup>259</sup> بان ذلك في تفسيره لسورة الفاتحة حيث أضاف قريش شهاب في نهاية بيانه باستخدام جملة "وكذلك شرحه البقاعي" أو "ورأى البقاعي".<sup>260</sup>

ب. بيان الآيات ومقارنتها لظواهر الحياة الاجتماعية وعرض حلول الأمراض الاجتماعية بالرجوع إلى الآية القرآنية المناسبة لقضية معينة. وهذا ما جرى به كثير من العلماء الإندونيسيين في تأليفهم التفسير، واشتهر هذا اللون التفسير باللون الأدبي الاجتماعي. مثال ذلك في بيان قريش شهاب عن النداء العام لجميع الإنسان مسلماً كان أم كافراً في الآية ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي... لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾ [البقرة: 21]، بيّن إمكانية حصول العبد على رحمة ربه وهو الله ﷻ إذا أجاب العبد الدعوة الإسلامية وأراد أن يُصَلِّحَ أنفسهم بالقيام على أوامر الله واجتناب نواهيه، ليكون العبد من المتقين ووعده الله لهم الجنة في الحياة الآخوية الأبدية.<sup>261</sup> ج. بيان الأحرف المقطّعة في افتتاح سور القرآن الكريم، مثل الم، كهيعص، طه، حم وغيرها. وبيّن قريش شهاب هذه الأحرف اعتماداً على أقوال المفسرين العرب، وأضاف فيها أنّ هذه الأحرف المقطّعة لا يعلم معناها إلا الله ﷻ وحده.<sup>262</sup>

256 المصدر السابق: 2.

257 المصدر السابق: 83.

258 برهان الدين أبي الحسن إبراهيم بن عمر البقاعي، نظم الدرر في تناسب الآيات والسور. (القاهرة: دار الكتاب الإسلامي، 1969م)، 69/1.

259 قريش شهاب، تفسير المصباح، ص xxiii.

260 المصدر السابق: 7.

261 المصدر السابق: 119-121.

262 عبد الملك كريم أمر الله، تفسير الأزهار، ص 113. نووي الجاوي، مراح لبيد لكشف معنى قرآن مجيد، ص 9.

والظاهر إنّ المنهج الذي اتَّجه إليه قريش شهاب في تأليف تفسير "المصباح" أنّه قام بالنظر الدقيق إلى تناسب الآيات في كل سورة، وتناسب مضمّن الآيات بخواتمها، وعلاقة السورة بما قبلها أو بعدها، وتناسب افتتاح السورة بخواتمها، وأتبع منهج التفسير الموضوعي، حيث استخرج الآيات التي تناولت الموضوع وهو بتقسيم السور القرآنية إلى أبواب وفصول ومباحث معيّنة<sup>263</sup>، وذلك بتعمّقه إلى الجانب اللغوي وأسباب نزول الآيات والسور وأسرارها. كما أنّه قدّم اتجاه أكثر علماء المفسرين على أنّ استنباط المعاني من قبل الآيات ذات أسباب نزولها، والعمل بقياسها بما يناسبها من الأحكام من القرآن والحديث.

والمؤكّد أنّ للعلماء المسلمين منهج وطرق خاصة في تأليف تفسيرهم الصوفي، بعضهم أدخلوا لون التفسير الصوفي حسب أفكارهم الصوفية وما تأتيهم الإشارة القلبية في تفسير بعض الآيات الباطنية مثل البنتي وحمكا، والباقون تركوا هذا الاتجاه الصوفي وخصّوا بمنهج التفسير أخرى كتقسيم السور حسب الموضوع، ومراعاة تناسب الآيات والسور القرآنية مثل التفسير "المصباح" لمحمد قريش شهاب، والتفسير "ترجمان المستفيد" لعبد الرؤوف السنكلي، ولكنهما لم يتركا لون التفسير بتأويل الرأي أو التفسير الصوفي على الإطلاق.

وهذا الغرض أنّ يفهم المسلمون الإندونيسيون ما يقصد القرآن الكريم بما فيه من الدلائل الدينية تسدّ حوائجهم بالتعرف السليم والصحيح على الإسلام. وإنّ تخصيص المفسرين الإندونيسيين بتأليف التفسير بأنواع اللون سواء الأدب الاجتماعي، العلمي، أو الفقه، أو الرأي (الصوفي الإشاري)، تتفق أغراضهم على إيجاد البيان الواضح المفهوم لنصوص القرآن الكريم يستمدّ من آياتها المسلمون الإندونيسيون، يستخرجون منها الأحكام والقيم والمعاليم الإسلامية.

### 3.2.3. مميّزات التفسير الصوفي الإندونيسي.

من حجّم نزول القرآن منجّما على الرسول صلى الله عليه وسلم هو التدرّج في التشريع بين المجتمع الجاهلي، وتغريس عقيدة الإسلام في نفوس المشركين، وإبعادهم عن الشرك بالله.<sup>264</sup>

263 مسلم، مباحث في التفسير الموضوعي، ص 27.

264 قطّان، مباحث في علوم القرآن، ص 112.

كما أنّ التفسير الصوفي في إندونيسيا أيضا يقوم بنفس المهمة في ترسيخ تعاليم الإسلام في نفوس المسلمين، وتوجيههم إلى الدين الخالص بواسطة التفسير الصوفي بلغتهم المحلية. فيجدر البيان عن مميزات هذا التفسير من ناحية مناهجه الخاصة تناسب سياقات حياة الشعب الإندونيسي. ومن تلك المميزات هي:

1. إبراز العلماء الإندونيسيين بعض تجريباتهم الخاصة واستقلال آراءهم بتأليف التفسير بعد استيعابهم العلوم مثل اللغة العربية، والفقه، والأدب، والتصوف. حتى تجسّمت عناصر العلوم في تفاسيرهم بعملية الربط بين الدلائل النقلية والعقلية، ونهج بعض العلماء الإندونيسيين في تأليف التفسير على طريقتي التفسير بالمأثور والرأي معًا. مثال ذلك في تفسير الأزهار لعبد الملك في سورة المائدة فيما يحلُّ ويُحرّم للمسلمين أكله: ﴿اليوم أُحِلَّ لَكُمْ الطيبات وطعام الذين أوتوا الكتاب حلٌّ لكم وطعامكم حلٌّ لهم﴾ [المائدة: 5]، بعد أن بيّن عبد الملك معنى الآية بوضوح، شرع بالإشارة إلى الحكمة المتضمنة في نص الآية ببيان الدليل العقلي بقياسه لما تأتي الآية في سورة الأعراف بقول الله ﷻ: ﴿ويحل لهم الطيبات ويحرم عليهم الخبائث﴾ [الأعراف: 157]، واستخدم حديث النبوي الشريف شرح الخطّابي (ت. 388هـ) في كتابه "غريب الحديث" من أنواع الحيوانات المحرّمة للمسلمين.<sup>265</sup> ويقول عبد الملك في بيانه:

"الطعام الصحيح لا تردّها عاطفة الإنسان، أما اللحم الميتة لم ترد لها الآية على تحريمها، فإن طبيعة الإنسان السليمة تأبى أن يأكلها".<sup>266</sup>

وعلى هذا المثال جاء العلماء الإندونيسيون بتفسير الآية بعد ترجمتها أو بأنّ التفسير في إندونيسيا يتكون من ثلاثة أجزاء مهمّة متفاوتة، وهي: كتابة الآية القرآنية باللغة العربية بالتنظيم المصحفي، ثم ترجمتها إلى اللغة الإندونيسية أو اللغات المحلية بالترجمة الحرفية أو السياقية، ثم جاء التفسير باللغات المحلية (الملايوية، السونداوية، والجاوية، والمادورية، والبكيسية، واللغة الإندونيسية الحديثة، وغيرها). وقد ذكر الزرقاني (ت. 1367هـ/1948م) عن الأمور المتعلقة بهذه القضية الجديدة في باب ترجمة القرآن بمعنى تفسيره بلغة أجنبية. وسبب قيام العلماء

---

265 أبو سليمان الخطّابي، غريب الحديث، تحقيق عبد الكريم إبراهيم الغزبوي. (دمشق: دار الفكر، 1982م)، 604/1.

266 عبد الملك كريم أمر الله، تفسير الأزهار، ص 1619.

الإندونيسيين بهذه الجهود، خافوا أن يقعوا في الغموض والضلال في تفسير آيات القرآن الكريم.<sup>267</sup>

2. علاج الأمراض الاجتماعية وفسادها بواقع الآية القرآنية تناسب السياق. لأن التفسير نور يسترشد به المسلمون للحصول على النهوض الفردية والاجتماعية تخاطب عناصر الحياة الدنيوية.<sup>268</sup> وهذا ما يقوم به العلماء الإندونيسيون في تفسيرهم، حيث قدّموا وركّزوا فكرتهم نحو السياق الاجتماعي واهتمّوا به كثيراً لوجود الفساد داخل الحياة الاجتماعية بأنواع المعاصي والجرائم التي يجب حلّها. فاستخدم العلماء الإندونيسيون مؤلفاتهم التفسيرية لحل هذه المشاكل، وهذا من النوع التفسيري الأدبي الاجتماعي قام به المفسّر العربي من أمثال محمد الغزالي السّقاء (ت. 1417هـ / 1996م)، حيث بيّن الغزالي عن بناء المجتمع المدني بالاعتماد على بيان القرآن الكريم في إصلاح أفراد المجتمع نفسه أو الإصلاح في نطاق عام. وتبيّن ذلك في قول الغزالي في مقدمة سورة البقرة فيرى أنّ السورة التي نزلت بعد الهجرة بفترة وجيزة وتزامنت مع قيام المجتمع الإسلامي على أسس متينة، وضعت أسس العلاقات بين أتباع الديانات المختلفة، ودعت إلى الوحدة الدينية والعودة إلى تعاليم الرسل جميعاً.<sup>269</sup> وقام العلماء الإندونيسيون مثل عبد الملك كريم أمر الله، ومحمد قريش شهاب في تفسيريهما للآية: ﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَى وَالصَّابِغِينَ مِنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلُوا صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾ [البقرة: 62]. يقول فيها قريش شهاب وعبد الكريم إمكانية بناء المجتمع والحضارة بتعدّد الديانة والعقائد والعادات أساسها إيمان كل أفراد المجتمع بعقيدته، لأنّ كل الديانة علّمت التعايش والتراحم بين الناس. وهذا يمكن تطبيقها بين الشعب الإندونيسي كان المجتمع المبني على تعددية الأديان، والشعوب، واللغات، والمسلمون في هذا الصدد مسؤولون لتطبيق هذه التعاليم السائدة. قام به الرسول في بناء المجتمع وحياتهم المدنية في يثرب والتي تغير بعد ذلك باسم المدينة المنورة مع اختلاف الأديان والشعوب والقبائل من اليهود، والنصارى، والصابؤون، والإسلام كالدين الجديد، تلقى قبولاً جيداً بتطبيق أحكام

267 الزرقاني، مناهل العرفان في علوم القرآن، ص 133-137.

268 الزرقاني، مناهل العرفان في علوم القرآن، ص 6.

269 محمد الغزالي، نحو تفسير موضوعي لسور القرآن الكريم، ط4. (بيروت: دار الشروق، 2000م)، ص 16.

الإسلام فيها مع مراعاة حقوق أفراد الديانة أخرى.<sup>270</sup>

3. مراعاة الرجوع إلى التفاسير العربية في بعض المباحث والآيات الغامضة للبحث، وذلك للحفاظ على أصالة التفسير والبيان لتلك الآيات. فقد ذكر المفسرون الإندونيسيون كثيرا في تفسيرهم أنهم انستندوا إلى بيان أو أقوال المفسرين العرب. مثال ذلك في قول حمكا عن تفسير لمعنى "لا أقسم بهذا البلد" أن جمهور المفسرين مثل الطبري، وابن كثير، والقشيري، فسّروا الآية إنّها عبارة عن القسم الخالص من عند الله ﷻ وليس حرف اللّام النافية للقسم بل إنّما اللّام للتأكيد والقسم. وجاء قريش شهاب بتقديم رأي البقاعي في تناسب وعلاقة سورة البلد بخاتمة الآية من سورة الفجر.<sup>271</sup>

وتدلّ هذه المميزات على إسهامات العلماء الإندونيسيين المسلمين وإبداعهم وابتكارهم لإيجاد أساليب الدعوة الإسلامية المناسبة لبني شعوبهم، وهو بتأليف التفسير الصوفي المدروس بين المسلمين وتسهيلهم في فهم النصوص القرآنية باللغة المحلية المنطوقة بينهم، وتيسيرهم في نشر الإسلام وتقوية قيمه. وعن هذا المثال تنتهي مرحلة الأخذ في منتصف القرن الثالث الهجري والتغيير إلى مرحلة الإبداع، أو إنّها مرحلة إدراك علماء المسلمين أنفسهم أن لديهم قدرات إبداعية وبالتالي يستطيعون أن يحقّقوا ما عجز عنه أسلافهم.<sup>272</sup>

### 3.3. التفسير الصوفي وأثره على السياقات الحياتية للشعب الإندونيسي بين القرن 17 و20 الميلاديين.

للتفسير الصوفي أثر كبير في تطوير السياقات الحياتية عند الشعب الإندونيسي المسلم، وهو عبارة عن جهود العلماء المسلمين وتدبّر المسلمين هناك لفهم الإسلام ويكون وسيلة للوصول إلى الصور المناسبة لمعاني الآيات القرآنية على طرق المعرفة والتأويل المتواجدة في كتب التفاسير الصوفية. وابتدأ الجهد منذ ظهور تفسير "ترجمان المستفيد" في القرن السابع عشر الميلادي

270 عبد الملك كريم أمر الله، تفسير الأزهار، ص 203-205. قريش شهاب، تفسير المصباح، ص 213-216.

271 عبد الملك كريم أمر الله، تفسير الأزهار، ص 800. قريش شهاب، تفسير المصباح، ص 261-263.

272 محمود أحمد شوق، الاتجاهات الحديثة في تخطيط المناهج الدراسية في ضوء التوجهات الإسلامية، (القاهرة: دار الفكر العربي، 2001م)، ص 338.

واستمرّ إلى القرن العشرين الميلادي. ومن أهمّ السياقات التي أثّرها التفسير الصوفي الإندونيسي هو السياق الاجتماعي، والديني، والعلمي.

يتكون هذا المبحث على ثلاثة المطالب: أثر التفسير الصوفي على السياق الاجتماعي، وأثره على السياق الديني، وأثره على السياق العلمي.

### 1.3.3. تطبيقات التفسير الصوفي وأثره على السياق الاجتماعي.

المعروف أنّ نزول آيات القرآن الكريم بشكل منجم على محمد ﷺ تمتدّ مراحل نزولها بقدر ثلاث والعشرين سنة، وهي نزلت في مكة المكرمة تسمى السور المكية، والتي نزلت بالمدينة تسمى السور المدنية. كانت السور المكية خصّ الله فيها مخاطبة العباد لتقوية العقيدة وتوحيد الله وحده، وترك عبادة الأصنام، ودعوة الناس إلى حرية العقل والروح من قيود العادات والتقاليد واعتقادات الآباء التي لا أساس لها، وحثّ القرآن الكريم عليهم أن يستخدموا العقل والتدبّر والتفكّر الدقيق نحو الدلائل من الكائنات والعالم المشهود. أمّا السور المدنية تتكلم عن الأحكام الفقهية والقوانين الاجتماعية وتنظيم المجتمع لبناء الحضارة الإسلامية، فهي تتكلم عن العناصر الموجودة داخل المجتمع منها: العلاقة بين الأفراد، والنكاح، والطلاق، والتعايش الديني بين الأديان، والمواريث، والزكاة، والحج، والقوانين الاجتماعية أخرى.<sup>273</sup>

كما لعب التفسير الصوفي في إندونيسيا دورًا مهمًا في تطوير الجوانب الاجتماعية للمجتمع الإندونيسي. فيما يلي بعض الأدوار المهمة للتفسير الصوفي في تطوير الجوانب الاجتماعية للمجتمع الإندونيسي:

- التسامح الديني وتعددية الأديان: غالبًا ما يشجع التفسير الصوفي الفهم الشامل للدين. وكان لذلك تأثير إيجابي على التسامح الديني والتعددية في إندونيسيا، حيث يمكن للطوائف الدينية المختلفة أن تتعايش بسلام. تعزز التفسيرات الصوفية رسائل الحب والوئام والاعتراف بالقيم المشتركة في التقاليد الدينية المختلفة.

- الوعي الاجتماعي: غالبًا ما تؤكد التفسيرات الصوفية على القيم الاجتماعية مثل الاهتمام بإخوانهم من البشر، والتضامن، والعدالة الاجتماعية. وقد شجع ذلك الأفراد والمجتمعات على

273 عبد الملك كريم أمر الله، تفسير الأزهار، ص 7-8.

الانخراط في الأنشطة الاجتماعية والخيرية، مثل مساعدة الأشخاص الأقل حظًا ودعم المبادرات الاجتماعية.

- المنهج الإنساني والحضارة الإسلامية: تميل الصوفية إلى التأكيد على علاقة الإنسان بالله وأهمية تنمية الأخلاق والأخلاق الحميدة. وهذا يشجع على تكوين مجتمع أكثر أخلاقية وأخلاقية، مع التركيز بشكل أساسي على قيم مثل الصدق والصبر والإيثار.

- مكانة المرأة في الإسلام: دعمت أشكال عديدة من التفسير الصوفي في إندونيسيا تمكين المرأة والمساواة بين الجنسين. غالبًا ما تؤكد هذه التفسيرات على أن الرجال والنساء لهم أدوار متساوية في تحقيق التحصيل الروحي والأخلاقي. التعليم والمعرفة: الصوفية تشجع على البحث عن المعرفة والفهم العميق. وقد شجع هذا الإندونيسيين على مواصلة التعليم والمعرفة كوسيلة للتقدم الاجتماعي والفكري. قد ركّز العلماء بدراسة هذه القضية مثل قريش شهاب حيث وضع التركيز الخاص لهذه القضية، مثال ذلك في تفسيره في قول الله ﷻ: ﴿وَلَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ لِّلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبْنَ وَاسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا﴾ [النساء: 32]. بيّن فيها موقف الإمراة والرجل الذي قسّم الله لهدين جنسين وظائفهما النفسية لكل منهما أجر من الله ﷻ، ولهما مميزات والواجبات والحقوق والعدالة في الحياة الدنيوية.<sup>274</sup>

- الوئام بين الأعراق والقبائل: في بلد متنوع الأعراق والقبائل مثل إندونيسيا، ساعدت التفسيرات الصوفية على تعزيز الوئام بينهم. إن مفهوم الوحدة والاحترام المتبادل في الصوفية يحترم التنوع العرقي والثقافي. الدور في الشؤون الاجتماعية والإنسانية: تشارك العديد من المجتمعات الصوفية في إندونيسيا في الأنشطة الاجتماعية والإنسانية، مثل مساعدة ضحايا الكوارث الطبيعية، وتقديم المساعدات للفقراء، والمساهمة في التنمية الاجتماعية.

من المهم إنَّ تأثير التفسيرات الصوفية يمكن أن يختلف اعتمادًا على عوامل مختلفة، بما في ذلك مناهج وتفسيرات الأفراد والجماعات التي تطبق هذه التفسيرات. على الرغم من أن التفسيرات الصوفية ساهمت بشكل إيجابي في تطوير الجوانب الاجتماعية للمجتمع الإندونيسي، إلا أن المجتمع في إندونيسيا لا يزال متنوعًا في فهمه الديني والاجتماعي، مما يخلق تنوعًا غنيًا في الثقافة

274 قريش شهاب، تفسير المصباح، 416/2-419.

والممارسات الاجتماعية في جميع أنحاء البلاد.

### 3.3.2. تطبيق التفسير الصوفي وأثره على السياق الديني.

ولمّا ازدهر انتشار الإسلام في إندونيسيا، اعتنق حُكّام المناطق والأمراء وكبار الشعب الإسلام وأثروا مجتمعهم وحدّبوهم نحو عقيدتهم. وهذا ما جعل الكثير من القبائل تدخل جملة في الإسلام بمجرد دخول زعيمها فيه، وخاصة في المناطق التي كثرت التفاعلات بهؤلاء الدعاة والعلماء المسلمين لا سيّما المناطق الساحلية في سومطرة، وجاوا، وكلمنتان، وسولاوسي. وكان إقبال الشعب الإندونيسي على الإسلام ثمرة جهود ومساهمة الدعاة والعلماء في نشر هذا الدين الجليل بعملية الثقافة الإسلامي وهي عملية تجسيم القيم الإسلامية ضمن مؤثرات الديانة والمعتقدات التي تسود إندونيسيا قبل مجيء الإسلام إليها.<sup>275</sup>

وقد لعب هذا التفسير دورًا مهمًا في تطوير الجوانب الدينية في إندونيسيا، لأنه أثر على فهم وممارسة الدين الإسلامي في هذا البلد.

وفيما يلي بعض أدوار التفسير الصوفي في تطوير الجوانب الدينية في إندونيسيا:

أ. تعزيز البعد الروحي: يؤكد التفسير الصوفي على الأبعاد الروحية والباطنية للقرآن. وقد ساعد ذلك في تطوير فهم أعمق وأكثر روحانية للإسلام بين المسلمين في إندونيسيا، وغالبيتهم من المسلمين السنة.

ب. الجمع بين الثقافة المحلية في إندونيسيا: تأثر الإسلام مع الثقافة المحلية المتنوعة. وقد ساعدت التفسيرات الصوفية على دمج العناصر الثقافية المحلية مع الفهم الإسلامي، وبالتالي خلق التنوع في الممارسة الدينية. وهذا يوضح تسامح الإسلام وتكيفه مع السياق الثقافي المحلي.

ج. الكشف عن معنى الحياة: غالبًا ما تصف التفسيرات الصوفية مفاهيم مثل الحب الإلهي، والبحث عن معنى الحياة، والتجارب الصوفية. وهذا يمكن أن يوفر للأفراد نظرة ثاقبة للأهداف الوجودية والقيم الأخلاقية الأعمق، مما يثري فهمهم للدين.

د. دعم الفهم الشامل للإسلام: غالبًا ما تكون الأساليب الصوفية في التفسير أكثر شمولاً

---

275 شاكر، مواطن الشعوب الإسلامية في آسيا (إندونيسيا)، ص 27-29.

وتساحًا. وقد ساعد هذا في تعزيز ثقافة التسامح الديني في إندونيسيا، حيث يمكن لمختلف طوائف الإسلام، فضلا عن الديانات الأخرى، أن تتعايش بسلام.

### 3.3.3. تطبيق التفسير الصوفي وأثره على السياق العلمي.

كانت الحركة العلمية في إندونيسيا بين القرنين السابع عشر والعشرين الميلادي أخذت اهتماما كبيرا للباحثين، وهي من ضمن الحركات الدعوية الإسلامية التي تعدُّ فترة ازدهار انتشار الإسلام في إندونيسيا، وقام العلماء الإندونيسيون بتنفيذها بتأليف المصنفات الدينية المتعلقة بمجالات الحياة للشعب الإندونيسي.<sup>276</sup> ومع ذلك، فإنَّ علم التفسير في العموم يكون مادة مهمة جدًّا ضمن مواد المنهج التعليمي في أواخر القرن التاسع عشر الميلادي، وأخذ تعليم الكتب التفسيرية منها كتاب التفسير مراح لبيد للبتني اهتمامًا كافيًا لمسيرة شعار العالم الإسلام "العودة إلى القرآن الكريم والحديث"، ويحلُّ أهمية أكبر في مجال التعليم الديني في إندونيسيا. وقد أثر التفسير الصوفي على الأمور المتعلقة بالسياق العلمي، منها:

- الدور في تطوير المدارس الداخلية الإسلامية أو المعاهد أو بسانترين Pesantren: لعبت هذه المدارس الداخلية الإسلامية، والمؤسسات التعليمية الإسلامية التقليدية في إندونيسيا، دورًا مهمًا في انتشار تعليم التفسير الصوفي. وتقوم المدارس بتدريس تفسيرات صوفية لطلابها، الذين يصبحون بعد ذلك وكلاء لنشر هذا الفهم للإسلام في المجتمع.<sup>277</sup>

- المساهمة في الفنون والثقافة الإسلامية: أثر الفهم الصوفي للإسلام أيضًا على الفن والموسيقى والأدب في إندونيسيا. غالبًا ما يعكس الفن والثقافة رسائل روحية وصوفية من التفسير الصوفية. من المهم أن الشعوب الإندونيسية مجموعة متنوعة من التقاليد الإسلامية والطوائف الدينية، بما في ذلك التقاليد والطوائف الأكثر حداثة. ويعتبر التفسير الصوفي من المدارس التي لعبت دورا مهما في إثراء تنوع الفهم للإسلام في البلاد وتعزيز القيم الروحية والشاملة في المجتمع.

ولعب التفسير الصوفي على وجه العموم في إندونيسيا دورًا مهمًا في مسار تاريخ انتشار

276 أحمد زيادي، "توطين التفسير في نوسانترا: حركات دراسة القرآن الكريم في إندونيسيا": 11-13.

277 فان برونسن، الكتاب العربي في أندونيسيا، ص 84.

الإسلام فيها، وأثر تأثيراً جذاً على مجالات حياة شعبها المسلم. وتعددت طرق انتشار تعليمه بين المسلمين الإندونيسيين، مثال ذلك بطريقة تعليم التفسير في المساجد، وفي الحلقات الدينية والعلمية، وفي المدارس. ويكون التفسير الصوفي أيضاً من ضمن "الكتب الصّفاء" أو " Kitab Kuning"<sup>278</sup> المنتشر بين المسلمين، ويكون أهمّ الإنجازات العلمية والنتائج العلمي والثقافي في إندونيسيا. وقام العلماء بتفسير الآيات القرآنية المتعلقة بالكون وعالم الوجود لتوصيل الفهم والإيمان بمخلوقات الله ﷻ، والتفكر في كل ما في السماوات والأرض، وذلك فإنّ القرآن الكريم والعلم بذلك علاقة وطيدة بل هو أساس سليم في تقوية عقيدة المسلم، وأسمى الحجّة لمن يتدبّر ويتفكر في كل آياته. واتفقت تلك الحجّة البينة بقول الله ﷻ: ﴿اقرأ باسم ربك الذي خلق. خلق الإنسان من علق. اقرأ وربك الأكرم. الذي علم بالقلم. علم الإنسان ما لم يعلم﴾ [العلق: 1-5]، وهي الآية أنزل بها القرآن الكريم أول مرة على الرسول، حتّى الإنسان والمسلمين على النظرة الدقيقة بالعلم إلى خلق الله من الكائنات للحصول على الإيمان بالله ﷻ واعتراف عظمته.<sup>279</sup> وبتلك النظرة إلى حقيقة الكائنات تحمل عقول المؤمنين وتصدّق قلوبهم معرفة حقيقة ربوبية الله ﷻ.<sup>280</sup>

بناءً على البيان، إنّ العلماء الإندونيسيين قاموا بتصنيف المؤلفات في مجالات العلوم الدينية والفكر الإسلامي مثل عبد الرؤوف السنكلي في القرن السابع عشر الميلادي بتأليف التفسير "ترجمان المستفيد"، والبتني في القرن التاسع عشر الميلادي يعدّ من أشهر العلماء الإندونيسيين في عصره، وعبد الملك كريم أمر الله كان مثيراً في السياقات العلمية والدينية والسياسية، ومحمد قريش شهاب الذي نبغ بين العلماء والمفسرين الإندونيسيين في القرن العشرين الميلادي. وكان

278 تسمية خاصة بين المسلمين الإندونيسيين للكتب الدينية تأليف العلماء المسلمين العرب أو الإندونيسيين، وهي عبارة عن القرطاس الأصفر المستخدم لمعظم الكتب التراثية. انظر:

Van Bruinessen, "Kitab Kuning: Books in Arabic Script Used in The Pesantren Milieu: Comments On a New Collection in The KITLV Library": 227.

279 محمد قريش شهاب، معجزات القرآن من الناحية اللغوية، والإشارة العلمية، والغيبات، ط2، (بندونج، إندونيسيا: ميزان، 2007م)، ص 77-79.

280 Syed Muhammad Naquib al-Attas, **Prolegomena to the Methaphysics of Islam**, (Kuala Lumpur, Malaysia: ISTAC, 1995), p 2.

حامد فهمي زركشي، منهج: الإسلام من العبادة والمعرفة، (جاكرتا: INSIST، 2020م)، ص 203.

أولئك العلماء أسهموا مساهمة جيدة بأعمالهم المتوافرة على مراقبة الشعب الإندونيسي والمسلمين بتأليف الكتب الدينية في متعددة المجال الحيوي، وتأليف التفسير الصوفي الذي هو أهم وسائل الدعوة وإفهام المسلمين وتسهيلهم في فهم مراد النصوص القرآنية ما يصعب عليهم فهم معانيها بلغتهم المحلية.

كما أنّ التفسير الصوفي تناول قبولاً حسناً بين المسلمين الإندونيسيين، وهو دليل عبقرية العلماء وجهودهم في تفسير الآيات القرآنية بالإشارات القلبية وأفكارهم الصوفية التي كانت مقبولة عند الشعب الإندونيسي منذ القرون الأولى لوصول الإسلام إلى هذا البلد، واستمر ذلك القبول بين المسلمين عندما ازدهرت حركة ترجمة الكتب الدينية العربية إلى اللغة المحلية والمحلية الإندونيسية بين القرنين الخامس عشر والثامن عشر الميلادي، وكثرت فيها المؤلفات والمصنفات في متعدد المجالات والعلوم.

وقد خطا تاريخ التفسير القرآني في إندونيسيا خطوة جديدة إلى التقدم والإبداع بصدور عدد من كتب التفسير الصوفي الشاملة التي تشرح بالإضافة إلى ترجمة معنى كل آية قرآنية معانيها الظاهرة والباطنة، وتاريخ نزولها وأسباب نزوله وما تتضمن فيها من فائدة للحاجة إلى دعوة الإسلام وتعزيز قيمه السامية بين المسلمين الإندونيسيين، وعلاقتها وارتباطها بالآيات والصور الأخرى، وأضافت هذه التفاسير في تخزين الثروات العلمية والفكرية الإسلامية للإندونيسيا خاصة وللعالم الإسلامي عامة.

## الخاتمة

كشفت الدراسة أن انتشار الإسلام في إندونيسيا كان نتيجة لجهود الدعاة والعلماء الذين استخدموا الأساليب والوسائل الدعوية الإسلامية المناسبة لحال سَكَّان في هذه البلاد. وعلى الرغم من نجاح الدعوة، إلا أن التعاليم الإسلامية في إندونيسيا تأثرت بالمعتقدات القديمة كالبوذية والهندوسية والمسيحية، وواجهت عدة تحديات وصعوبات اختلطت ببعض ممارساتها وأفكارها الدينية. وقد تميزت هذه الفترات بظهور التفسير المنظم الذي أيد القرآن الكريم كمصدر رئيسي للمرجعية الإسلامية، وقدم للمسلمين قيماً إسلامية سليمة يمكن تطبيقها في الحياة الدنيوية لتحقيق السعادة الأخروية.

وبعد هذه الحقبة، تحددت الدعوة الإسلامية من خلال الإسهامات العظيمة التي بذلت في إعلاء البيان القرآني، وكيفية التعامل معه، وكيفية تطبيقه من أجل الدعوة الإسلامية وترسيخ قيمه في نفوس المسلمين، والتي كانت تمثل وعاء حفظ القرآن وأداته الذي تحقق من خلال همة علماء المسلمين الإندونيسيين الذين بذلوا جهوداً كبيرة في هذا المجال. وقد امتدت مراحل إسهاماتهم من القرن 17 إلى القرن 20 الميلادي، حيث كان تفسير "ترجمان المستفيد" للعلامة الشيخ عبد الرؤوف السنكلي الفنصوري في القرن 17 الميلادي، وتفسير الشيخ النووي البنتي "مراح لبيد لكشف معنى قرآن مجيد"، وتفسير "الأزهار" للحاج عبد الملك كريم أمر الله وتفسير "المصباح" لمحمد فريش شهاب في القرن 20 الميلادي.

ويظهر أن تفسير "مراح لبيد لكشف معنى قرآن مجيد" كثيراً ما يستخدم في تفاسير الصوفية للآيات القرآنية، مثل تفسير قول سبحانه وتعالى: بسم الله الرحمن الرحيم. ثم يليه تفسير الحروف المقطعة. أما تفسير "ترجمان المستفيد" للسنكلي الفنصوري، و"الأزهار" لعبد الملك كريم أمر الله فهو تفسير اجتماعي أدبي، بينما يعتبر تفسير "المصباح" لمحمد فريش شهاب من نوع التفسير الموضوعي.

وعلى الرغم من وجود هذه الاتجاهات والمناهج في المؤلفين، إلا أن الحقيقة أن كل واحد منهم يكشف عن تعاليم الإسلام في العبادات من خلال تأليف وتدريس التفسير الذي يوضح معاني آيات القرآن الكريم بين المسلمين الإندونيسيين من أجل تحقيق نجاح الدعوة الإسلامية. والغرض الرئيسي من هذه الإسهامات هو النظر في ضرورة الدعوة إلى الدين الجديد من منظور

تربوي إلهي، وتقوية روح الطاعة المطلقة لله في الأوامر والنواهي حتى يكتمل الدين رحمة للعالمين.

## النتائج:

بعد دراسة إسهامات العلماء المسلمين الإندونيسيين في التفسير الصوفي بين القرنين 12-15 الهجريين الموافق للقرن 17-20 الميلاديين، أتضح للباحث عدة النتائج الدراسية المهمة لهذا البحث، منها:

أ. إنّ للتفسير الصوفي والتصوف الإسلامي علاقة وطيدة، حيث إنّ التفسير الصوفي هو تفاسير صوفية نحو الآيات القرآنية المعتمدة على الأفكار والإشارات القلبية حسب الطاقة البشرية، واستيعاب الشروط اللازمة في تأليف التفسير، وتختلف التفسير عن معانيها الظاهرة بغير أن يرفضها.

ب. ينقسم التفسير الصوفي إلى نوعين: التفسير الصوفي النظري هو تطبيق الصوفي الآيات القرآنية على آراءه الصوفية الفلسفية وهو التفسير يخرج بالقرآن. فالقرآن له غرض محدد بنصه وآياته، والصوفية لهم غرض محدد بدراساتهم ونظرياتهم. والثاني التفسير الصوفي الفيضي أو الإشاري وهو لا يقوم على افتراضات علمية، بل على التدريب الروحي الذي يخضع له المتصوفة حتى يصلوا إلى النقطة التي تنكشف لهم فيها هذه الإشارات الإلهية.

ج. ساهم العلماء المسلمون الإندونيسيون على إصدار التفسير الصوفي باللغة المحليّة المنطوقة بين المسلمين (الملايوية، والبوكيسية، والجاوية، والمادورية، والإندونيسية، وغيرها)، يراد به إفهام معاني القرآن الكريم، وتدبر آياته، واستخراج أوصاف أحكامه، بغير معرفة اللغة العربية وقواعدها عند قرائتهم التفسير. كما جرى هذا الإسهام أيضا في تصانيفهم أخرى واتّسعت تعاليم الإسلام تنتشر بين شعوب وقبائل إندونيسيا في جزرها ومناطقها.

د. يميّز التفسير الصوفي الإندونيسي بميزات منهجية المهمة قام بها العلماء، منها:

- عرض أنواع المعلومات المتعلقة بحاجات المسلمين مثل بيان القضايا الفقهية، والقضايا الاجتماعية، والدينية، وعرض حلولها.

- وضع المضامين المعينة حسب سياق الآيات والسور تسهيلاً للقارئ والمتعلمين في البحث عنها.

- عرض القصص والحكايات يتمتع بها القارئ والمتعلمون.

- اتَّجه العلماء الإندونيسيون أكثر في اللون التفسير الأدبي الاجتماعي والفقهية، لكونه أحوج إليه المسلمون الإندونيسيون بما تضمَّنه من الأحكام تناسب مجالات حياتهم الاجتماعية والدينية والتعليمية. وضمَّنوا أفكارهم الصوفية في بعض تفاسيرهم للآيات القرآنية المتعلقة بالتوحيد والعبادات والعمليات.

### التوصيات:

وبصرف النظر عمَّا توصَّلت إليه هذه الدراسة من نتائج بكل طاقة وجهد بشري وتسدِّها القوة ربَّانية من الله ﷻ، وجد الباحث أنَّه البحث القصير الموجز بعيد عن الجمال والكمال. ومن ثمَّ، وصَّى الباحث القارئ والباحثين الأمور الآتية:

- أن يقدِّم الباحثون المسلمون جهودهم في توسيع معلوماتهم نحو تطوُّر التصوف الإسلامي والتفسير الصوفي وما تتعلق به من تاريخ أعلامه، وأشهر مؤلفاته، والتأكد من كتابة سنة وفاة المشاهير والأعلام في مجال العلوم الإسلامية عموماً. ويكون ذلك إثراءً للمكتبات الإسلامية للحفاظ على أهمية هذا المجال من العلوم على وجه الخصوص وللعلوم أخرى عموماً، وصيانة الأهمية العلمية يستفيدها أبناء المسلمين في الحاضر والمستقبل.

- أن يركِّز الباحثون في دراسة مسار تاريخ الدعوة الإسلامية، وأعلامه، ومؤلفاته في إندونيسيا من منظور متعدد المجالات العلوم والبحوث العلمية. لتكون نتيجة البحث أسهاماً فكرياً وعملياً يمكن تطبيقها في متعدد السياقات الحياتية للإندونيسيين خاصة ولأمة الإسلام عموماً.

- أن يهتمَّ الدارسون الإندونيسيون بدراسة اللغة العربية التي أنزل بها القرآن الكريم، للحصول على الفهم السليم ونشر فهم الآيات القرآنية الصحيحة لأبناء إندونيسيا المسلمين. ولكونها اللغة تُكتب بها المصادر الدينية أكثر في العالم الإسلامي، وصيانة على أصالة لغة القرآن من تحريف المضلِّين والمستشرقين.

- ينبغي للباحثين والمتعلمين في مجال العلوم الإسلامية أن يعرف أنَّ القوة لله وهو يُؤتي العلوم والحكمة لعباده المخلصين في عبادته، والمزكِّين لأنفسهم المغطَّة بأنواع الكدورات النفسانية. وذلك سبب إتيان كل سهولة وبركة في العلوم والمعرفة. وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ. والحمد لله رب العالمين.

### المصادر والمراجع

ابن الجوزي، جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن. **صيد الخاطر**، تحقيق حسن السماحي  
سويدان، ط3. دمشق: دار القلم، 2012م.

-----  
تلبيس إبليس، بيروت: دار القلم، 1983م.

ابن القيم الجوزية، محمد بن أبي بكر. **الكلام على مسألة السَّماع**، تحقيق محمد عزير شمس.  
جدة: دار عالم الفوائد.

ابن تيمية، أحمد. **مجموع الفتاوى**، جمع عبد الرحمن بن محمد بن قاسم. السعودية: مجمع الملك  
فهد لطباعة المصحف الشريف، 2004م.

-----  
**مقدمة في أصول التفسير**، تحقيق عدنان زرزور، ط2. بيروت: دار مكتبة  
الحياة، 1972م.

ابن خلدون، عبد الرحمن. **مقدمة ابن خلدون**. بيروت: دار الفكر، 2001م.

ابن سامه، روسني. "الأدب الصوفي في أرخبيل الملايو"، **مجلة حوليات التراث**، ع10.  
(2010): ص 74-75.

ابن سيده، أبو الحسن علي. **المخصّص**، تحقيق خليل إبراهيم جفال، ط1. بيروت: دار إحياء  
التراث العربي، 1996م.

ابن طنطاوي، عرفة. "صحيح المنقول الموافق لصريح المعقول في مناقشة ثلاثة تفاسير رتبت  
على ترتيب النزول"، **مجلة البحوث الإسلامية المصرية محكمة**، ع. 73 (2021):  
47.

ابن عاشور، محمد الفاضل. **التفسير ورجاله**، القاهرة: مجمع البحوث الإسلامية، 1970م.

ابن عجيبة، إيقاظ الهمم في شرح الحكم، القاهرة: دار المعارف.

ابن عربي، محيي الدين. **ديوان ابن عربي**، شرحه أحمد حسن بسج، بيروت: دار الكتب  
العلمية، 1996م.

ابن فارس، أحمد. **معجم مقاييس اللغة**، تحقيق عبد السلام محمد هارون. دمشق: دار الفكر،  
1979م.

ابن منظور، محمد بن مكرم. **لسان العرب**، ط3. بيروت: دار صادر، 1994م.

- ابن هشام، عبد الملك. **السيرة النبوية**، تحقيق مصطفى السقا وإبراهيم الأبياري وعبد الحفيظ الشلي، ط2. القاهرة: مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، 1955م.
- أبو حيان الأندلسي الغرناطي، **البحر المحيط في التفسير**. بيروت: دار الفكر، 2010م.
- أبو محمد علي بن أحمد بن سعيد بن حزم، **الإحكام في أصول الأحكام**، تحقيق أحمد محمد شاكر. بيروت: دار الآفاق الجديدة.
- إرشاد الفكري، "خصائص وتنوعات اللغة في التفسير الإندونيسي"، **مجلة الإيمان والعقيدة**، م. 1 (2021): 158.
- أرنولد، ت. و. **الدعوة الإسلامية: تاريخ نشر العقيدة الإسلامية**، ط2. لندن: Constable & Company Ltd، 1913م.
- أزرا، أزيومردي. **سلسلة علماء الشرق الأوسط وجزر نوسنتارا القرن 17 و18 الميلادي**، جاكرتا، إندونيسيا: كنجانا، 2013م.
- الأزهري، محمد بن أحمد. **تهذيب اللغة**، تحقيق محمد عوض مرعب، ط1. بيروت: دار إحياء التراث العربي، 2001م.
- الأشعري، أبو الحسن علي. **الإبانة عن أصول الديانة**، تحقيق بشر محمد عيون، ط3. الجمهورية العربية المتحدة: مكتبة دار البيان، 1999م.
- أكوس برمانا وآخرون، "سلسلة الحباب في جاوة في القرن 20 الميلادي"، **مجلة الثقافة**، م. 2، ع. 15 (2018): 171-172.
- الألوسي البغدادي، السيد محمود شكري. **روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني**. بيروت: دار إحياء التراث العربي.
- أمر الله، عبد الملك كريم. **تاريخ الإسلام في سومطرة**، ط2، ميدان، إندونيسيا: المكتبة الوطنية، 1950م.
- **تاريخ الأمة الإسلامية**، الطباعة الجديدة، جاكرتا، إندونيسيا: كلما إنساني، 2016م.
- **تطور التصوف عبر القرون**، ط1، جاكرتا، إندونيسيا: مكتبة الأسرة، 1952م.

- . تفسير الأزهار، سنغافورة: المكتبة الوطنية، 1988م.
- أمليانا، زلفيانا. "تحقيق كتاب Perukunan Besar Melayu للشيخ أرشد البنجاري"، م.2، ع.1، (2020): 30.
- إيازي، محمد علي. المفسرون حياتهم ومنهجهم، ط1. طهران: وزارة الثقافة والإرشاد الإسلامي، 1966م.
- البخاري، أبو عبد الله محمد بن محمد إسماعيل. صحيح البخاري، ط1. بيروت: دار ابن كثير، 2002م.
- بدر الدين، فوزي نعيم. "دور كتب التصوف الجاوية كأسلوب توصيل العلوم الإسلامية إلى المجتمع الملايو نوستار"، المجلة العالمية في الفكر الإسلامي، ع.1 (2012): 23.
- بدوي، عبد الرحمن. مناهج البحث العلمي، ط3. الكويت: وكالة المطبوعات، 1977م.
- بصراوي، محمد. التعريف بأنواع اللغة، جاكرتا، إندونيسيا: فامولارسيه للنشر، 2009م.
- البغا، مصطفى ديب ومحيي الدين ديب مستو، الواضح في علوم القرآن، ط2. دمشق: دار العلوم الإنسانية، 1997م.
- البغوي، أبو القاسم عبد الله بن محمد. معجم الصحابة، تحقيق محمد الأمين بن محمد الجكني، ط1. الكويت: مكتبة دار البيان، 2000م.
- البقاعي، برهان الدين أبي الحسن إبراهيم بن عمر. نظم الدرر في تناسب الآيات والسور. القاهرة: دار الكتاب الإسلامي، 1969م.
- البقلي، أبو محمد صدر الدين. عرائس البيان في حقائق القرآن، تحقيق الشيخ أحمد فريد المزيري، ط1. بيروت: دار الكتب العلمية، 2008م.
- بوديانا، يوسف. "خصوصية منهج التفسير المصباح لمحمد قريش شهاب"، مجلة الإيمان والعقيدة، م.1، ع.1 (2021): 87.
- بيدان، نصر الدين. تطور تفسير القرآن في إندونيسيا، سولو، إندونيسيا: تيكا سيرنجكاي فوترا مندري، 2003م.
- البيروني، أبو الريحان. تحقيق ما للهند من مقولة مقبولة في العقل أو مردودة، ط2. باريس: المكتبة الأهلية.

الترمذي، محمد بن عيسى. **الجامع الصحيح الترمذي**، تحقيق إبراهيم عطوة عوض، ط2. بيروت: دار أحياء التراث العربي، 1975م.

توفيق، إمام. "القيم التربوية الأخلاقية في كتاب زبدة الأسرار وتطبيقها في التربية الإسلامية"، رسالة مقدمة للحصول على درجة الليسانس بقسم التربية الإسلامية بكلية التربية جامعة والي سونجو الحكومية الإسلامية، سيمارنج، إندونيسيا، 2008م.  
الثعلبي، أبو إسحاق أحمد. **الكشف والبيان عن تفسير القرآن**، ط1. جدة: دار التفسير، 2015م.

-----  
الكشف والبيان، تحقيق أبو محمد بن عاشور، ط1. بيروت: دار إحياء التراث العربي، 2002م.

الثوري، أبو عبد الله سفيان. **تفسير سفيان الثوري**، ط1. بيروت: دار الكتب العلمية، 1983م.

الجاوي، محمد بن عمر نوي. **مراح لبيد لكشف معنى قرآن مجيد**. بيروت: دار الكتب العلمية، 1997م.

جبرو، رملي. "المنتهي: رسالة حمزة الفنصوري للصوفيين"، [https://jatman.or.id/al-](https://jatman.or.id/al-muntahi-risalah-hamzah-fansuri-untuk-pakar-tasawuf) [13.12.2023]. [muntahi-risalah-hamzah-fansuri-untuk-pakar-tasawuf].

جلال الدين السيوطي، **الإتقان في علوم القرآن**، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم. المملكة العربية السعودية: وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد، 1974م.

الجنيد البغدادي، **تاريخ العارفين**، ط2. القاهرة: دار الشروق، 2005م.  
جهري، فرحان ضيف. "أعلام التصوف حمزة فنصوري الإندونيسي"، <https://midad.com/article/199330>. [23.05.2023].

جهري، فرحان ضيفور. "الصّوفية في إندونيسيا نشأتها وتطورها وآثارها"، رسالة ماجستير لم تنشر، كلية أصول الدين قسم العقيدة والمذاهب المعاصرة، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، السنة 1997م.

الجوهري، أبو نصر إسماعيل. **الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية**، تحقيق أحمد عبد الغفور عطار، ط4. بيروت: دار العلم للملايين، 1987م.

الجيلاني، عبد القادر. الغنية لطالبي طريق الحق، تحقيق أبو عبد الرحمن صلاح بن محمد بن عويضة، ط1. بيروت: دار الكتب العلمية، 1997م.

الجيلادي، ندى عبد الرزاق محمود. "أثر حركة التجارة العربية الإسلامية ودورها في نشر الإسلام ومظاهر حضارته في جنوب شرق آسيا"، المجلة العربية للدراسات التاريخية، ع2. (2021): 96-97.

الحاج عبد الله، عبد الرحمن. لحة تاريخية الشيخ أرشد البنجاري، ط1. سيلانجور، ماليزيا: مطبعة Ultimate Print، 2016م.

حاس، محمد حسدين. "إسهامة التفسير نوسانتارا في العالم (تحليل منهج التفسير المصباح لمحمد قريش شهاب)"، مجلة المنذر، م. 9، ع. 1 (2016): 75.

الحاكم النيسابوري، محمد بن عبد الله. المستدرک علی الصحیحین، تحقيق مصطفى عبد القادر عطا، ط2. بيروت: دار الكتب العلمية، 2002م.

الحدّاد، السيد علوي بن طاهر. المدخل إلى تاريخ الإسلام في الشرق الأقصى، تحقيق محمد ضياء شهاب، ط1. جدة: عالم المعرفة، 1985م.

حلمي، محمد مصطفى. الحياة الروحية في الإسلام، القاهرة: دار الكتاب المصري، 2011م. الخالدي، صالح عبد الفتاح. تعريف الدارسين بمناهج المفسرين، ط3. دمشق: دار القلم، 2008م.

الخطابي، أبو سليمان. غريب الحديث، تحقيق عبد الكريم إبراهيم الغزبواوي. دمشق: دار الفكر، 1982م.

الخطيب البغدادي، أبو بكر أحمد بن علي. تاريخ مدينة السلام وأخبار محدّثها وذكر قطّانها العلماء من غير أهلها ووارديها، تحقيق بشار عوّاد معروف، ط1. بيروت: دار الغرب الإسلامي، 2001م.

----- . المنتخب من كتاب الزهد والرفائق، تحقيق عامر حسن صبري، ط1. بيروت: دار البشائر الإسلامية، 2000م.

الدارمي، عبد الله بن عبد الرحمن. سنن الدارمي، تحقيق فواز أحمد زمري وخالد السبع العلمي. كراچي: قديمي كتب خانه.

- الدّشتي، محمود بن أبي القاسم. **النهي عن الرقص والسّماع**، تحقيق علي مصري سيمجان فوترا، ط1. الرياض: دار السنة، 2007م.
- الذهبي، شمس الدّين محمد بن أحمد. **تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام**، تحقيق الدكتور عمر عبد السلام تدمري، ط1. بيروت: دار الكتب العربي، 1999م.
- الذهبي، محمد حسين. **التفسير والمفسرون**. القاهرة: مكتبة وهبة.
- ذو الكفل محمّد يوسف ووان نصر الدين وان عبد الله، "ترجمان المستفيد: التحليل في المؤلفات"، **مجلة الدراسات الملايوية**، ج16 (2005): 157-158.
- راحايو، سري ألفى. "كتاب سبيل المهتدين للشيخ محمد أرشد البنجاري"، **مجلة صحيح**، م5، ع2 (2022): 66-68.
- الرازي، زين الدين أبو عبد الله محمد. **مختار الصحاح**، تحقيق يوسف الشيخ محمد، ط5. بيروت: المكتبة العصرية، 1999م.
- الراغب الأصفهاني، **مفردات ألفاظ القرآن**، تحقيق صفوان عدنان داوودي، ط3. دمشق: دار القلم، 2002م.
- رحمن، الرفاعي. "تفسير ترجمان المستفيد للشيخ عبد الرؤوف الفنصوري"، **مجلة الميقات**، م1، ع17 (2018): 13.
- الرزق، فخر. "تفسير آيات الإحسان وعلاقتها بالتصوف"، رسالة مقدمة لنيل درجة ماجستير في قسم علوم القرآن والتفسير بجامعة علوم القرآن العليا، جاكرتا، إندونيسيا، 2021م.
- ركليفس، مرلي كالفين. **تاريخ إندونيسيا المعاصر (1200-2004 الميلادي)**، ط3. جاكرتا، إندونيسيا: سيرمبي علمو سمستا، 2007م.
- رئيس العام جمعية محمّدية، **رسالة الإسلام المتقدّمة**، ط1. جوكرتا، إندونيسيا: كرماسريا جوكرتا، 2023م.
- الرّبيدي، محمّد مرتضى الحسيني. **تاج العروس من جواهر القاموس**. الكويت: المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، 2001م.

الزرقاني، محمد عبد العظيم. **مناهل العرفان في علوم القرآن**، ط3. القاهرة: مطبعة عيسى البابي الحلبي.

الزركشي، بدر الدين محمد. **البرهان في علوم القرآن**، تحقيق محمد أبو الفاضل إبراهيم، ط3. القاهرة: مكتبة دار التراث، 1984م.

زركشي، حامد فهمي. **منهج: الإسلام من العبادة والمعرفة**، جاكرتا: INSIST، 2020م. الزركلي، خير الدين. **الأعلام**، ط15. بيروت: دار العلم للملايين، 2002م.

الزخشري، أبو القاسم جار الله محمود بن عمر. **الكشاف عن حقائق وغوامض التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل**، تحقيق علي معوض وفتحي حجازي، ط1. الرياض: مكتبة العبيكان، 1998م.

ساري، ماينج. **"خصائص التصوف في تفسير ترجمان المستفيد للشيخ عبد الرؤوف السنكلي"**، رسالة مقدمة لنيل درجة الليسانس في قسم دراسة علوم القرآن والتفسير بجامعة الإسلامية الحكومية سلطان شريف كاسم رياو.

ساري، يوليا. **"نظرية وحدة الوجود عند حمزة فنصوري"**، رسالة مقدمة لنيل درجة الليسانس بكلية أصول الدين بجامعة الإسلامية الحكومية رادين إنتان لامبونج، إندونيسيا.

السبحاني، جعفر. **المناهج التفسيرية**، ط2. مكتبة التوحيد، 2001م.

السخاوي، أبو الحسن علي علم الدين. **تفسير القرآن العظيم**، تحقيق موسى علي موسى مسعود وأشرف محمد بن عبد الله القصاص، ط1. دار النشر للجامعات.

السلمي، أبو عبد الرحمن محمد. **طبقات الصوفية ويلييه ذكر النسوة المتعبّدات الصوفيات**، تحقيق مصطفى عبد القادر عطا، ط2. بيروت: دار الكتب العلمية، 2003م.

السلمي، عبد الرحمن بن موسى. **حقائق التفسير تفسير القرآن العزيز**، تحقيق سيد عمران، ط1. بيروت: دار الكتب العلمية، 2001م.

السمرقندي، أبو الليث نصر بن محمد. **بحر العلوم**، تحقيق علي محمد معوض وعادل أحمد عبد الموجود، ط1. بيروت: دار الكتب العلمية، 1993م.

السنائي، حجير. **"مناهج التفسير"**، مجلة الموارد، ع.18 (2008): 272-273.

- السهروردي، عوارف المعارف، تحقيق أحمد عبد الرحيم السايح وتوفيق علي وهبة، ط1. القاهرة: مكتبة الثقافة الدينية، 2006م.
- السهلي، عبد الله دجين. الطرق الصوفية: نشأتها وعقائدها وآثارها، ط1. الرياض: دار كنوز إشبيليا، 2005م.
- السهلي، عبد الرحمن. الروض الأنف في شرح السيرة النبوية، تحقيق عبد الرحمن الوكيل. القاهرة: مكتبة ابن تيمية، 1967م.
- سوتيجا، الصوفية في نوسانتارا، جيربون، إندونيسيا: أكسارا ساتو، 2016م.
- سوريانغارا، أحمد منصور. العثور على التاريخ (Menemukan Sejarah)، ط3. بندونج، إندونيسيا: مطبعة ميزان، 1996م.
- سووندو، تيرتو. "شمس الدين السمطري: لمحة تاريخية، والمؤلفات"، مجلة بانجسورا، م7، ع4. (1998): 51.
- سيريكار، النساء فتراني. "نظرية وحدة الوجود عند شمس الدين السومطري"، رسالة مقدمة لنيل درجة الليسانس في كلية أصول الدين والدراسات الإسلامية بالجامعة الحكومية سومطرة الشمالية، إندونيسيا.
- سيف الله، غينانجار شعبان. "شخصية الشيخ محمد نوي البنتي"، <https://nu.or.id/شخصية> [31.05.2023].
- سينو، دور القوم الصغير "Kaum Mudo" في تجديد التربية الإسلامية في منكبوا، ط1. سومطرة الغربية، إندونيسيا: بادنك للطباعة والنشر، 2010م.
- شاكر، محمود. مواطن الشعوب الإسلامية في آسيا (إندونيسيا)، بيروت: مؤسسة الرسالة، 1979م.
- شاه، شهران. تاريخ سلطنة وثقافية بنجار، بنجار ماسين، إندونيسيا: مطبعة الجامعة IAIN، 2015م.
- شفى، هارون سيف الله. "شرح مرآة المحققين تأليف الشيخ شمس الدين السومطري"، رسالة مقدمة لنيل درجة الليسانس بكلية الأدب والعلوم الإنسانية بجامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية جاكرتا، إندونيسيا، 2006م.

الشكعة، مصطفى. **مناهج التأليف عند العلماء العرب**، ط6. بيروت: دار العلم للملايين، 1991م.

شهاب، محمد قريش. **تفسير القرآن الكريم: تفسير السور القصيرة المعتمد على ترتيب نزول الوحي**، بندونج، إندونيسيا: مكتبة الهداية، 1997م.

-----  
تفسير المصباح. جاكرتا، إندونيسيا: مطبعة لتيرا هاتي، 2005م.

-----  
معجزات القرآن من الناحية اللغوية، والإشارة العلمية، والغيبات، ط2، بندونج، إندونيسيا: ميزان، 2007م.

-----  
معجزات القرآن من نظر اللغة، والإشارات العلمية، والخبر عن الغيوب، بندونج، إندونيسيا: ميزان، 1997م.

شوق، محمود أحمد. **الاتجاهات الحديثة في تخطيط المناهج الدراسية في ضوء التوجيهات الإسلامية**، القاهرة: دار الفكر العربي، 2001م.

الصاعدي، عبد الرزاق بن فراج. "أصول علم العربية في المدينة"، مجلة الجامعة الإسلامية، ع. 106/105. (1418هـ): 286.

الصريفيني، أبو إسحاق إبراهيم. **المنتخب من كتاب (السياق لتاريخ نيسابور، لعبد الغافر الفارسي)**، تحقيق محمد كاظم المحمودي. إيران: مؤسسة النشر الإسلامي، 1982م.

الصيني، بدر الدين حي. **العلاقات بين العرب والصين**، ط1، القاهرة: مكتبة النهضة المصرية، 1950م.

الطبراني، أبو القاسم سليمان بن أحمد. **المعجم الكبير**، تحقيق حمدي عبد المجيد السلفي. القاهرة: مكتبة ابن تيمية.

-----  
المعجم الأوسط، تحقيق طارق بن عوض الله وعبد المحسن بن إبراهيم الحسلي. القاهرة: دار الحرمين، 1995م.

الطبري، محمد بن جرير. **تفسير الطبري جامع البيان عن تأويل آي القرآن**، تحقيق عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط1. القاهرة: دار هجر، 2001م.

-----  
جامع البيان في تأويل القرآن، تحقيق أحمد محمد شاكر، ط19. بيروت: مؤسسة الرسالة، 2000م.

طعيمة، صابر. **الصوفية معتقداً ومسلكاً**، ط2. الرياض: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، 1985م.

الطوسي، أبو نصر السراج. **اللمع**، تحقيق عبد الحليم محمود وطه عبد الباقي سرور. القاهرة: دار الكتب الحديثة بمصر، 1960م.

عبّاس، فضل حسن. **التفسير والمفسرون: أساسياته واتجاهاته ومناهجه في العصر الحديث**، ط1. الأردن: دار النفائس، 2016م.

عبد الخالق، عبد الرحمن. **الفكر الصوفي في ضوء الكتاب والسنة**، ط2. الكويت: مكتبة ابن تيمية، 1984م.

-----  
**فضائح الصوفية**، ط1. الكويت: مكتبة ابن تيمية، 1984م.

عبد الستار، عائشة خليعة ورضوان جمال الأطرش، "رؤية منهجية في التفسير الصوفي"، **مجلة الرسالة**، م1، ع1 (2017): 127.

عبد اللطيف، "مسار تاريخ تفسير القرآن في إندونيسيا"، **مجلة التجديد**، م18، ع1 (2019): 115.

عبد الله القيسي، غنية ياسر كباشي. "أثر الإسلام على النهضة الفكرية في جنوب شرق آسيا في العصور الإسلامية المتأخرة"، رسالة ماجستير لم تنشر، كلية التربية للبنات، جامعة بغداد، 2003م.

عبد الهادي، "دور الصوفية والطرق نوستاراً في الدعوة الوسطية"، **مجلة الدعوة**، م20، ع1 (2022): 39.

-----  
"دور الصوفية والطريقة في الدعوة الوسطية"، **مجلة الدعوة**، م20، ع1 (2022): 39.

العبودي، محمد بن ناصر. **في إندونيسيا أكبر بلاد المسلمين**، ط1. الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية، 2000م.

عتر، نور الدين. **علوم القرآن الكريم**، دمشق: مطبعة الصلاح، 1996م.

-----  
**علوم القرآن الكريم**، ط6. دمشق: مطبعة الصباح، 1996م.

العثيمين، محمد بن صالح. شرح مقدمة التفسير شيخ الإسلام ابن تيمية. الرياض: دار الوطن.

العطّاس، سيد محمد نقيب. الإسلام والعلمانية، كولا لومبور، ماليزيا: ISTAC، 1993م. العطّاس، نقيب. الحقيقة والخيال تاريخياً، كولا لومبور، ماليزيا: مطبعة جامعة تكنولوجيا ماليزيا UTM، 2011م.

عقيب، خريس الدين. تعريف عقيدة الطريقة القادرية والنقشبندية، سورابايا، إندونيسيا: بينا علمو.

علاء الدين محمد إسماعيل، "التفسير في أرخبيل الملايو نشأته وخصائصه وأهم أعلامه"، مجلة الدراسات الإسلامية، م. 10، ع. 2 (2019): 102.

عمر، أحمد مختار. معجم الصواب اللغوي دليل المثقف العربي، ط1. القاهرة: عالم الكتب، 2008م.

الغزالي، محمد. كيف نتعامل مع القرآن، ط7. القاهرة: نهضة مصر، 2005م. ----- نحو تفسير موضوعي لسور القرآن الكريم، ط4. بيروت: دار الشروق، 2000م.

----- إحياء علوم الدين. القاهرة: دار المعرفة، 1982م. الغلاييني، مصطفى. جامع الدروس العربية، ط30. بيروت: منشورات المكتبة العصرية، 1994م.

فان برونسن، مارتن. الكتاب العربي في إندونيسيا، ترجمة الدكتور قاسم السامرائي، الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية، 1995م. فائقة، ليلك. "دراسة التفسير فيض الرحمن للحاج صاح دارات السمراني"، مجلة الحياة الإسلامية، م. 1، ع. 1 (2018): 86.

فتح الرحمن، عمان. "سلسلة العلماء: التجديد والمحاولات في عالم الإسلام الملايو-إندونيسيا"، مجلة Studia Islamika، م. 2، ع. 11 (2004): 370.

فتح الرحمن، عمان. "سلسلة سند العلماء: التجديد والإصلاح في التاريخ العلمي في أراضي الملايو إندونيسيا"، مجلة الدراسة إسلاميكا، م. 11، ع. 2 (2004): 370.

الفراهيدي، الخليل بن أحمد. العين، تحقيق مهدي المخزومي وإبراهيم السامرائي. دار ومكتبة الهلال.

الفنصوري الجاوي، عبد الرؤوف بن علي. ترجمان المستفيد، تصحيح محمد إدريس عبد الرؤوف المربوي الأزهري، ط4، القاهرة: مطبعة مصطفى البابي الحلبي، 1952م. فوترا، أفريادي. "خزانة التفسير الملايو (دراسة التفسير ترجمان المستفيد للشيخ عبد الرؤوف السنكلي)"، مجلة الشهادة، م.2، ع.2 (2014): 75-76.

فوترا، أندي إيكّا. "التصوف في رأي محمد أرشد البنجاري"، مجلة الأديان، م.8، ع.2 (2013): 91.

فوترا، سبحان هاريادي. تحقيق نسخة "شروط العارف المحقق للشيخ يوسف المكساري، رسالة مقدمة لنيل درجة الليسانس بكلية الثقافة بالجامعة الإندونيسية، جاكرتا، إندونيسيا، 2009م.

القالبي، أبو علي إسماعيل. البارع في اللغة، تحقيق هاشم الطعان، ط1. بغداد: مكتبة النهضة. وزارة التعليم والثقافات الإندونيسية عام 2017م. قرار <https://www.kemdikbud.go.id/main/blog/2018/07/badan-bahasa-petakan-652-bahasa-daerah-di-indonesia>

القشيري، عبد الكريم بن هوازن. الرسالة القشيرية، تحقيق عبد الحليم محمود ومحمود بن الشريف. القاهرة: دار المعارف، 1989م.

القطّان، منّاع خليل. مباحث في علوم القرآن، ط1. الرياض: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، 1992م.

القيسراني، محمد بن طاهر. كتاب السماع، تحقيق أبو الوفا المراغي، القاهرة: وزارة الأوقاف، المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية.

كحالة، عمر رضا. معجم المؤلفين، بيروت: دار إحياء التراث العربي، 1957م. الكلاباذي، أبو بكر محمد. التعرف لمذهب أهل التصوّف، ط1. بيروت: دار الكتب العلمية، 1993م.

الماتريدي، أبو منصور محمد. تأويلات أهل السنّة، تحقيق مجدي باسلّوم، ط1. بيروت: دار الكتب العلمية، 2005م.

- ماسنيديا، "خصائص ومنهج تفسير مراح لبيد للشيخ النووي البنتي"، مجلة دار السلام للتربية، والاتصالية والأحكام الإسلامية، م. 8، ع. 1 (2016): 196.
- مجموعة من الباحثين، موسوعة الفرق المنتسبة للإسلام، الناشر: موقع الدرر السنية على الإنترنت dorar.net.
- المحمودي، محمد سرحان علي. **مناهج البحث العلمي**، ط3. الجمهورية اليمنية: دار الكتب، 2019م.
- المسعودي، أبو الحسن علي. **مروج الذهب ومعادن الجوهر**، ط1. بيروت: المكتبة العصرية، 2005م.
- مسلم بن الحجاج، **صحيح مسلم**، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي. بيروت: دار إحياء التراث العربي.
- مسلم، مصطفى. **مباحث في التفسير الموضوعي**، ط1. دمشق: دار العلم، 1989م.
- المسماري، سليمة بوعجيلة. "عوامل انتشار الإسلام في شرق وجنوب شرق آسيا"، مجلة العلوم الإنسانية، ع. 24. (2022): 842.
- مصطفى، مستري. **الدين والظلال الأخلاقية شيخ يوسف المقساري**، يوكياكرتا، إندونيسيا: LKiS، 2011م.
- مفتاح الدين، "ترجمان المستفيد: خزائن التفسير باللغة الملايوية الأولى في إندونيسيا"، مجلة مدانيا، م. 2، ع. 11 (2021): 101.
- مفتاح عارفين، **الصوفيون الأوائل في نوسانتارا**، (2011م).
- مفيد، شافعي. "الطرق الصوفية في جاوة الوسطى"، مجلة بسنترين، م. 9، ع. 1 (1992): 29.
- مقاتل بن سليمان، **تفسير مقاتل بن سليمان**، تحقيق عبد الله محمود شمانه، ط1. بيروت: مؤسسة التاريخ العربي، 2002م.
- مقران، عبد الرزاق. **مقياس منهجية البحث العلمي**، الجزائر: جامعة الإخوة منتوري قسنطينة، 2022م.

- مناوير، **20 العلماء الصوفية الإندونيسية والعالم الإسلامي**، تيمنجونج، إندونيسيا: مطبعة راديتين، 2019م.
- مونتي، سيف الدين هرلابنج. **دراسة المفسرين القدماء والمعاصرين**، فونتيانك، إندونيسيا: IAIN Pontianak Press، 2018م.
- ناسوتيون، هارون. **الفلسفة والغيبيات في الإسلام**، ط2. جاكرتا، إندونيسيا: بولن بنتانج، 2008م.
- ناصر، عمارة. **اللغة والتأويل: مقاربات في الهرمينوطيقا الغربية والتأويل العربي الإسلامي**، ط1، الجزائر: دار الفاربي، 2007م.
- نجم الدين الكبرى، إمام أحمد بن عمر محمد. **التأويلات النجمية في التفسير الإشاري الصوفي**، تحقيق أحمد فريد المزيدي، ط1. بيروت: دار الكتب العلمية، 2009م.
- النسائي، أحمد بن شعيب. **فضائل القرآن**، تحقيق الدكتور فاروق حمادة، ط2. بيروت: دار إحياء العلوم، 1992م.
- نوردين، أثر منهج التفسير بالمأثور في خزائن التفسير في إندونيسيا، بندا أتشيه، إندونيسيا، 2020م.
- هاشم، الرازي. **"توحيد العلماء الصوفي الإندونيسيين بين القرنين 17-19 الميلاديين"**، رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير في كلية أصول الدين بجامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية جاكرتا، إندونيسيا، 2006م.
- هرخرونيه، كرستيان سنوك. **موطن أتشيه (The Achehnese)**، ط1. يوكياكرتا، إندونيسيا: IRCiSoD للنشر والتوزيع، 2020م.
- هواش عبد الله، **تطور التصوف وعلماءه في نوسانتارا**، سورابايا، إندونيسيا: مطبعة الإخلاص، 1930م.
- وورداني، سيف الدين. **تفسير نوسانتارا: تحليل في قضايا الجنسية في تفسير ترجمان المستفيد والمصباح**، ط1. يوكياكرتا، إندونيسيا: مطبعة LKIS، 2017م.
- يونس، محمود. **تفسير القرآن الكريم**، ط7، سيلانجور، ماليزيا: Klang Book Centre، 2003م.

- Ahmad Zainal Abidin, "Vernacularization Aspects in Bisri Mustofa's Al Ibriz Tafsir", Journal "At Tibyan", Vol.7, No.1. (2022): 2.
- Eberhard, David M., Gary F. Simons, and Charles D. Fennig (eds.). "Ethnologue: Languages of the World 2019". <https://web.archive.org/web/20190411093741/https://www.ethnologue.com/country/ID/languages>. [06.06.2023].
- Martin Van Bruinessen, "Kitab Kuning: Books In Arabic Script Used In The Pesantren Milieu: Comments On a New Collection in The KITLV Library". Published by Brill, 1990.
- Muhammed Haron, "Southeast Asia's Muslim Intellectuals as Educational Reformers, A Review Essay", University of Botswana, 2015.
- Peter G. Riddel, "Arab Migrants and Islamization in The Malay World During The Colonial Period", Indonesian and the Malay World, Vol. 29, No. 84. (2001): 115.
- Peter G. Riddel, Islam and The Malay-Indonesian World: *Transmission and Responses*, C. Hurst & Co. Publisher, 2001.
- Syed Muhammad Naquib al-Attas, Prolegomena to the Methaphysics of Islam, Kuala Lumpur, Malaysia: ISTAC, 1995.

## السيرة الذاتية

- مالك الصالح
- محل الولادة: كالماتان الغربية-إندونيسيا.
- شهادة الثانوية من معهد دار السلام كونتور للتربية الإسلامية الحديثة-جاوا الشرقية  
إندونيسيا.
- شهادة البكالوريوس من جامعة دار السلام كونتور-جاوا الشرقية-إندونيسيا.
- طالب في جامعة صباح الدين الزعيم قسم الدراسات الإسلامية إسطنبول.

